

[IT] 2

[EN] 8

[FR] 14

[ES] 20

[NL] 26

[DE] 32

[CZ] 38

[BG] 44

[GR] 50

2600 ne»xt

[IT] ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE ELETTROVENTILATORE BLS 2600next

IMPORTANTE

Si raccomanda:

- di conservare il manuale per tutto il periodo di vita dell'unità,
- di leggere con attenzione il manuale prima di qualsiasi uso,
- di impiegare l'unità esclusivamente per uso professionale e per lo scopo per cui è stata progettata; l'uso improprio dell'unità esonera il costruttore da qualsiasi responsabilità.
- di utilizzare sempre il manuale di uso dei filtri compatibili esclusivamente con il prodotto 2600next [JSU 040 00];

Per identificare l'unità (modello e numero di serie), in caso di richiesta di assistenza o di ricambi, leggere l'etichetta di identificazione posta all'interno del vano porta filtro posta sul retro del dispositivo. Il DPI oggetto delle presenti Istruzioni per l'uso è stato sottoposto alle prove di tipo per la certificazione CE in accordo al Regolamento UE 2016/425 e successive modifiche come DPI di III Categoria a cura di ITALCERT S.r.l. Viale Sarca, 336 – 20136 Milano – Italia - Organismo notificato n° 0426. La marcatura CE significa il rispetto dei requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui all'AlI. Il del Regolamento UE 2016/425. Il numero 0426 identifica l'Organismo Notificato Italcert, S.r.l. Viale Sarca, 336 – 20136 Milano – Italia, preposto al controllo ai sensi del Modulo D del Regolamento UE 2016/425.

È responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che il dispositivo completo BLS 2600next fornisca l'adeguato livello di protezione contro il tipo e la concentrazione dei contaminanti presenti nell'ambiente dove deve essere utilizzato.

INTRODUZIONE

L'elettroventilatore BLS 2600next è un sistema di respirazione assistita in sovrappressione. È stato progettato per operare in aree con alte concentrazioni di particolati tossici e in condizioni operative di temperatura elevata. Per formare un completo sistema di respirazione assistita, l'elettroventilatore deve essere completato con l'appropriato filtro, la batteria e la maschera intera. Esempi di applicazioni tipiche sono la decontaminazione di amianto, l'agricoltura, la produzione di cementi, di prodotti farmaceutici ecc.

Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie ad un operatore preparato per utilizzare l'elettroventilatore BLS 2600next in modo efficace e sicuro e deve pertanto essere letto attentamente prima dell'uso. Conservare queste istruzioni.

BLS S.r.l.

Via dei Giovi, 41 – 20032 Cormano (MI) – Italia
Tel +39 02.39310212 Fax +39 02.66200473
e-mail: info@blsgroup.it www.blsgroup.com

GENERALITÀ

L'elettroventilatore BLS 2600next è un sistema a ventilazione assistita, che garantisce un flusso di 160 l/min, da utilizzare con maschera intera e filtro antipolvere TMP3. (rif. figura A)

Ventilatore modello Maschera BLS modello BLS 2600next

BLS 5150 EN 136:1998 Cl.3

BLS 5400 EN 136:1998 Cl.3

Il sistema BLS 2600next è alimentato tramite batterie ricaricabili di tipo Li-Ion (TDS); queste batterie sono prive di effetto memoria e si ricaricano costantemente in modo completo. L'impiego di batterie Li-Ion ricaricabile contribuisce a mantenere contenuto il peso dell'intero sistema mentre allo stesso tempo provvede ad un'elevata autonomia di funzionamento. La batteria non richiede alcuna manutenzione tranne che l'esecuzione di una corretta procedura di carica. L'elettroventilatore BLS 2600next è in grado di mantenere una pressione positiva all'interno della maschera, consentendo una respirazione più facile ed un aumentato comfort di impiego rispetto ai normali sistemi a filtro. L'elettroventilatore BLS 2600 next è conforme alla norma EN 12942+A1:2002 +A2:2008 quando utilizzato con filtro BLS mod. TMP3 e le maschere intere nei modelli indicati sopra. Il ventilatore è provvisto di carica batteria che provvede in modo totalmente automatico alla ricarica ottimale della batteria.

SCELTA DELL'APPARECCHIO FILTRANTE

Per la selezione dei dispositivi a filtro bisogna considerare i seguenti parametri: FPN (fattore di protezione nominale) è il numero derivato dalla percentuale massima di perdita totale verso l'interno ammessa nelle norme europee pertinenti ($FPN = 100 / \% \text{ perdita totale verso l'interno max consentita}$).

FPA (fattore di protezione assegnato) è il valore realistico di protezione che ci si può aspettare di ottenere da un dispositivo correttamente indossato (diverso per ogni Stato). TLV (Valore limite di soglia) è una soglia di concentrazione - generalmente espressa in parti per milione, ppm - per la sicurezza di persone esposte ad una data sostanza pericolosa nell'aria. FPA moltiplicato per il TLV della sostanza dà un'idea della concentrazione limite alla quale ci si può esporre con un determinato dispositivo. Per un'accurata selezione e

manutenzione dei dispositivi a filtro, per le definizioni e per l'uso dei FPN e FPA si consiglia di fare riferimento alla norma europea EN 529:2005 e alle relative regolamentazioni nazionali.

TABELLA RIASSUNTIVA FPN/FPA

L'elettroventilatore BLS 2600next ha le seguenti prestazioni, ottenute agli esami tecnici effettuati per verificare i livelli di protezione degli elettrorespiratori con maschera intera e filtro antipolvere:

Tipo dispositivo	FPN	FPA				
		I	FIN	D	S	UK
Elettroventilatore con maschera intera e filtro antipolvere TM1P	20	10	10	10	10	10
Elettroventilatore con maschera intera e filtro antipolvere TM2P	200	100	100	100	100	20
Elettroventilatore con maschera intera e filtro antipolvere TM3P	2000	400	1000	500	1000	40

CARATTERISTICHE TECNICHE

1. Maschera BLS modello

BLS 5150 – Maschera intera con guarnizione in gomma termoplastica Cl.3, raccordo EN 148-1
 BLS 5400 – Maschera intera con guarnizione in gomma silconica Cl.3, raccordo EN 148-1

Le maschere sono certificate secondo la norma EN 136:1998, per informazioni relative alle maschere si rimanda alle relative istruzioni per l'uso delle maschere, allegate alle stesse.

2. Unità motore BLS 2600next – Elettroventilatore prodotto secondo la norma EN 12942+A1:2002 +A2:2008 progettato per erogare un flusso minimo di 160 l/min, quando utilizzato con un filtro BLS tipo TMP3 e una maschera intera BLS tra i modelli descritti sopra. Il flusso minimo di almeno 160 l/min rimane costante per tutta la durata di impiego. Il ventilatore è provvisto di unità di controllo elettronico dotata di tre LED luminosi. L'elettroventilatore BLS 2600next può operare con temperature ambiente comprese fra 0°C e 50 °C, con umidità relativa del 75%.

3. Batteria ricaricabile Li Ion 14.4V 6.4Ah - Provvista di connettore polarizzato dotato di sistema di bloccaggio.

4. Filtro BLS mod. TM3P, sostituibile, con ghiera blocca filtro – Filtro antipolvere ad alta efficien-

za filtrante, fornisce prestazioni per la classe di protezione TM3P R SL stabilite dalla norma EN 12942+A1:2002 +A2:2008.

5. Tubo corrugato BLS, per collegamento tra l'elettroventilatore e la maschera intera.

6. Coperchio antiacqua BLS, per il filtro, da utilizzare sotto la doccia di decontaminazione.

7. Cintura di comfort BLS, per l'indossamento.

8. Cintura imbottita BLS, per migliorare comfort e stabilità

9. Kit stoccaggio: tappo filtro, tappo DIN, box con maniglie e guarnizione

LIMITAZIONI D'IMPIEGO

L'elettroventilatore BLS 2600next, completo di maschera intera e filtro, è un DPI e deve essere usato solo per la protezione delle vie respiratorie, da parte di persone preparate e al corrente del contaminante prevalente nelle condizioni di lavoro. Non deve essere impiegato da persone con barba, con occhiali a stanghetta, o anomalie facciali che compromettono la tenuta della maschera sul viso.

L'elettroventilatore BLS 2600next non deve essere usato nelle seguenti circostanze:

1. In aree in cui non si conosce la natura e la concentrazione del contaminante;
2. In serbatoi, silos, spazi confinanti od aree dove il livello di ossigeno è inferiore al 17% in volume;
3. A temperatura ambiente inferiore a -10°C o superiore a +50 °C;
4. In aree nelle quali la concentrazione del contaminante è troppo elevata (contattare il servizio clienti per ulteriori informazioni);
5. Nel caso in cui il filtro non sia stato correttamente selezionato rispetto all'agente nocivo;
6. Non devono essere presenti gas o vapori tossici in concentrazione superiore al TLV;
7. Quando la concentrazione massima del contaminante (polveri nebbie- fumi metallici - virus- batteri- particolati) è superiore a 500 volte il TLV.

L'elettroventilatore BLS 2600next deve essere usato esclusivamente con maschere intere BLS modelli BLS 5150 e BLS 5400 e con filtro antipolvere BLS TMP3.

COLLOCAMENTO DEL FILTRO (rif. Figura A)

Prima di introdurre il filtro all'interno dell'elettroventilatore BLS 2600next, dovranno essere esplicitati i seguenti controlli:

1. Verificare l'integrità della confezione. La busta che contiene il filtro deve risultare chiusa. È necessario agitare il filtro per assicurarsi che i componenti contenuti non si siano staccati. In caso contrario verificare eventuali danni al filtro. I filtri TMP3 hanno una scadenza, stampata sul filtro

stesso (5 anni dalla data di produzione). In ogni caso, dopo che il filtro è stato tolto dalla busta, se non utilizzato entro sei mesi deve essere sostituito con uno nuovo. È quindi necessario annotare la data di apertura della confezione se si prevede di non usare immediatamente il mezzo di protezione.

2. Leggere attentamente le istruzioni allegata alla confezione.

Espletati questi controlli preliminari, si introduce il filtro nell'elettroventilatore seguendo le indicazioni di seguito riportate (il disegno in figura A mostra in sequenza le operazioni da svolgere):

- Controllare che il bordo di battuta sia ben pulito ed in buono stato (solo se l'elettroventilatore è già stato usato).
- Inserire il filtro come indicato in figura in modo da far coincidere il bordo di battuta con la guarnizione di tenuta del filtro.
- Avvitare manualmente la ghiera di fissaggio onde garantire l'adeguato bloccaggio delle parti.
- Prima della doccia decontaminante: inserire a scatto sulla ghiera di fissaggio il coperchio antiacqua rispettandone il verso indicato dalla freccia riportata sul coperchio stesso (le feritoie devono essere orientate verso il basso)

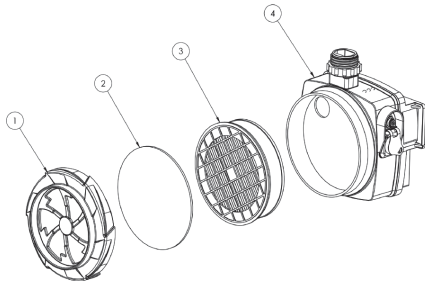


Fig. A

PRIMA DELL' USO

Occorre accertarsi che:

1. L'intero DPI sia stato correttamente pulito e decontaminato;
2. Sia stata rispettata l'esatta procedura di montaggio del filtro;
3. Il tubo corrugato sia privo di crepe, deformazioni, tagli o altri difetti (un tubo danneggiato deve essere sostituito);
4. La maschera venga ispezionata seguendo le relative istruzioni allegata ai relativi modelli di maschera;
5. La cintura sia assemblata correttamente per poter indossare l'elettroventilatore. La cintura è regolabile in modo convenzionale e l'elettroventilatore può essere indossato in qualsiasi posizione con-

fortevole sebbene sia consigliato di posizionarlo sulla schiena con cintura moderatamente stretta. Si raccomanda di verificare il corretto indossamento del tubo corrugato al fine di evitare l'impigliarsi dello stesso. (Fig.B)

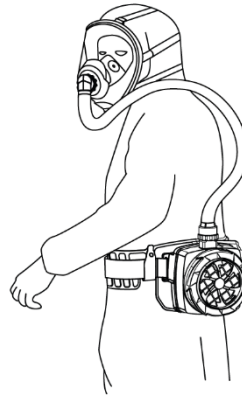


Fig. B

Eseguiti questi controlli, seguendo sempre le relative istruzioni, si procede all'assemblaggio del supporto imbottito intorno alla cintura. Si procede con l'indossamento della maschera e si esegue il test di tenuta chiudendo con il palmo della mano l'ingresso dell'aria. Si inspira e si trattiene il respiro per alcuni secondi. In questo modo la maschera viene premuta contro il viso dalla depressione creata all'interno, la guarnizione facciale fa tenuta e non si deve avvertire in questo tempo la minima perdita, ciò è avvertibile sentendo la maschera staccarsi dal viso (qualora la maschera non superi il test di tenuta,

occorre effettuare una completa revisione delle parti). Se tutto procede regolarmente, si collega il tubo flessibile corrugato alla maschera avvitando la ghiera filettata maschio al raccordo centrale filettato femmina della maschera, controllando la presenza ed integrità della guarnizione di tenuta. Allacciare la cintura intorno alla vita, verificando che sia ben salda. Si accende l'elettroventilatore BLS 2600next e si procede verso la zona di lavoro.

DURANTE L'USO

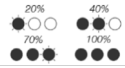





Livelli di protezione soddisfacenti possono essere ottenuti soltanto se la maschera è costantemente indossata nella zona contaminata. Durante l'attività di lavoro deve essere evitata qualsiasi interferenza con la tenuta della guarnizione facciale e devono essere evitate trazioni sul tubo o ogni altra azione che possa pregiudicare una buona adesione della maschera. Per garantire il livello

di protezione richiesto è necessario osservare le seguenti istruzioni:

1. Accertarsi che il filtro non sia stato perforato dall'eventuale penetrazione di oggetti estranei;
2. Accertarsi di non sfiorare il limite di durata massimo della batteria tarato per garantire una portata minima di 160 l/min ed una durata di funzionamento di 4 ore;
3. Non usare l'elettroventilatore BLS 2600next più a lungo di quanto specificato;
4. Nel caso in cui la respirazione diventi più difficile (aumento dello sforzo inspiratorio) a causa dell'intasamento eccessivo del filtro, lasciate immediata-

mente l'area contaminata e rimediate al problema sostituendo il filtro;

5. Nel caso l'elettroventilatore cessi di funzionare, lasciare l'area di lavoro immediatamente, perché la mancanza della pressione positiva può ridurre il livello di protezione;
6. Il sistema di allarme acustico segnala le situazioni di flusso d'aria inadeguato;
7. Il segnale luminoso a LED colorati restituisce le seguenti informazioni, secondo il seguente schema:

ELETTOVENTILATORE						OPERATORE
Azione	Stato LED	Colore	Segnale	Suono e vibrazione	Flusso >160 l/min	Azione
Stato batteria (in carica)		BLU	Lampeggiante	X	-	-
Stato batteria (in uso)		VERDE	Fisso	X	V	-
		ROSSO	Fisso	V	V	Ricaricare
		ROSSO	Lampeggiante	V	X	Uscire dall'area di lavoro e ricaricare
ALLARME intasamento filtro		GIALLO	Lampeggiante (ogni 10")	V	V	Sostituire filtro
			Lampeggiante (ogni 3")	V	X	Uscire dall'area di lavoro e sostituire filtro
ALLARME blocco		ROSSO	Sequenziale	V	X	Uscire dall'area di lavoro, verificare stato tubo o presenza tappo stoccaggio

DOPO L'USO

È necessario decontaminare l'elettroventilatore prima di lasciare la zona di lavoro, secondo la seguente procedura:

1. Elettroventilatore e maschera devono restare indossati durante la rimozione degli indumenti protettivi;

2. Accertarsi che il coperchio anticqua sia correttamente posizionato;

3. Spegnerne il ventilatore prima di avviarsi nella zona doccia;

4. Durante il risciacquo di maschera, tubo e unità ventilatore, far attenzione a non far entrare acqua all'interno dell'unità stessa, del filtro e del tubo per

evitare contaminazione di difficile rimozione;

5. Rimuovere ventilatore e maschera e riporli fuori dalla cabina doccia;

6. Procedere con la doccia di decontaminazione;

7. Pulire l'elettroventilatore, il tubo flessibile e la maschera con un panno morbido umido, facendo attenzione a non far entrare acqua nel tubo e nel ventilatore. Usare una spazzola per pulire gli angoli recessi;

8. Far asciugare elettroventilatore, tubo e maschera in una zona ventilata, senza usare calore radiante;

9. Nel caso si voglia eseguire una disinfezione della maschera, dopo aver espletato le operazioni di pulizia e lavaggio sopra descritte, immergere la maschera pulita in una soluzione diluita di comune disinfettante. Asciugare passando con un panno morbido e pulito oppure soffiare con un leggero getto di aria fresca;

10. Porre l'elettroventilatore in carica se necessario;

11. Sostituire il filtro al termine di ogni doccia di decontaminazione.

RICARICA

L'elettroventilatore BLS 2600next deve essere sempre completamente ricaricato prima dell'uso. Il caricabatteria richiede un'alimentazione di 100 - 240 Volt, 50HZ ed è ottimizzato per garantire, se correttamente usato, la massima durata alle batterie (min. 500 cicli/ricarica). Il caricabatteria è provvisto di cavo di collegamento all'elettroventilatore munito di spina polarizzata. Collegare il caricabatteria all'elettroventilatore attraverso la presa di ricarica posta sul corpo dell'elettroventilatore stesso. Una ricarica richiede generalmente 6 ore, un tempo di permanenza superiore non danneggia la batteria essendo il caricabatteria provvisto di un dispositivo di controllo della corrente di carica e di temporizzatore. Al termine dell'operazione di ricarica è necessario staccare il sistema di ricarica e riposizionare il cappuccio di gomma sulla presa di carica dell'elettroventilatore. Questa protezione impedisce l'eventuale entrata d'acqua durante la doccia di decontaminazione e l'eventuale entrata di contaminante durante l'uso.

INDICAZIONI BATTERIA NON COLLEGATA

La batteria non collegata è indicata da LAMPEGGIANTI VERDI. In questa modalità, il caricatore applicherà brevi impulsi tentando di riattivare le batterie completamente scariche.

INDICAZIONI DELLA MODALITÀ DI ATTESA

Giallo con 1 lampeggio rosso: la temperatura della batteria è troppo bassa (<0°C)

Giallo con 2 lampeggi rossi: la temperatura della batteria è troppo alta (> 45°C)

INDICAZIONI DI ERRORE

2 lampeggi rossi: la batteria è collegata al carica-batterie con una polarità errata!

3 lampeggi rossi: l'uscita del caricabatteria è in corto. Verificare il collegamento del cavo di uscita!

4 lampeggi rossi: la tensione della batteria è bassa. Verificare lo stato o la tensione della batteria.

5 lampeggi rossi: il timer di sicurezza è scaduto. Verificare lo stato o la capacità della batteria.

LED spento: la tensione della batteria è troppo alta. Verificare la tensione della batteria.

Al termine dell'operazione di ricarica è necessario, staccare il sistema di ricarica e riposizionare il cappuccio di gomma sulla presa di carica dell'elettroventilatore. Questa protezione impedisce l'eventuale entrata d'acqua durante la doccia di decontaminazione e l'eventuale entrata di contaminante durante l'uso.

IMMAGAZZINAMENTO E VITA UTILE DEL DPI

Quando non in uso, l'elettroventilatore BLS 2600next deve essere conservato in un luogo pulito e asciutto (umidità massima 75%), lontano da fonti di calore (temperature comprese fra -10°C e +50°C). Per lunghi periodi di immagazzinamento, occorre tener presente che la batteria potrebbe danneggiarsi, quindi per mantenerla efficiente si suggerisce di effettuare un ciclo di scarica/carica ogni due/tre mesi di inattività. È possibile scaricare la batteria

accendendo il ventilatore per un numero di ore sufficiente ad attivare il LED rosso di batteria scarica. Per lunghi periodi di inattività, superiori a sei mesi, potrebbe essere utile rimuovere la batteria dall'interno dell'elettroventilatore.

ISPEZIONI E MANUTENZIONI

Periodicamente, in funzione del lavoro a cui è sottoposto l'elettroventilatore BLS 2600next, occorre effettuare un controllo sulle seguenti parti:

1. Maschera: vedi istruzioni d'uso e manutenzione allegate ai relativi modelli di maschera.

2. Tubo flessibile corrugato: controllarne l'integrità, non deve essere tagliato o perforato, non deve essere deformato.

3. Corpo elettroventilatore: controllare l'integrità della battuta del filtro, non deve essere segnato o schiacciato in modo da compromettere la tenuta.

4. Cintura: controllarne l'integrità, non deve avere tagli o segni, la fibbia di chiusura deve essere funzionale e ben collegata alla cintura stessa.

Se durante l'uso si avverte un sensibile calo della portata d'aria, ciò può dipendere da:

1. Filtro eccessivamente intasato;

2. Tubo flessibile tagliato o bucato;

3. Batteria scarica;

4. Batteria difettosa;
 5. Caricabatteria difettoso;
 6. Motore/ventola difettoso.
- Questi inconvenienti vanno ricercati nella sequenza esposta, dopo che è stata abbandonata immediatamente l'area di lavoro.

IMPORTANTE

Qualsiasi intervento di manutenzione dovrà essere autorizzato ed effettuato presso centri incaricati da BLS Srl. In caso di difetti del motore o nelle parti interne all'unità di ventilazione, l'elettroventilatore BLS 2600next deve essere inviato perfettamente DECONTAMINATO, accompagnato da una nota che indichi il difetto e un'autocertificazione di avvenuta decontaminazione. Questo per garantire una pronta riparazione ed un controllo eseguiti con l'adeguata strumentazione e in totale sicurezza. Per ulteriori informazioni rivolgersi a info@blsgroup.it.

PARTI DI RICAMBIO

Componente / Kit

- Kit tubo corrugato
- Box contenitore
- Cintura imbottita
- Cintura PVC
- Motore
- Caricabatteria
- Kit anti-contaminazione
- Ghiera filtro
- Batteria 14,4V

Ogni particolare dell'elettroventilatore BLS 2600next difettoso o danneggiato deve essere sostituito con una parte di ricambio originale. Quindi un uso non corretto, ricambi non originali o interventi di manutenzione errati, oltre ad essere pericolosi per la vita e la salute dell'utilizzatore, annullano automaticamente la garanzia e sollevano BLS S.r.l. da ogni responsabilità.

In caso di smarrimento del presente Manuale o qualora risultasse necessario richiederne ulteriori copie, Vi preghiamo di rivolgervi alla BLS S.r.l. indicando nella richiesta il N° di codice: ISU_039.

MARCATURA

Esempi di marcature riportate sul DPI secondo la norma EN 12942+A1:2002 + A2:2008 (UNI EN 12942:2009)

BLS 2600next

CE 0426 UNI EN12942:2009  

Dove: BLS 2600next indica il modello dell'elettroventilatore;

UNI EN 12942:2009 indica la norma Europea di riferimento;

CE è il marchio che indica la conformità ai requisiti di salute e sicurezza del Regolamento Europeo 425/2016 e alla norma UNI EN 12942:2009;

Il numero 0426 identifica l'organismo notificato Italcert S.R.L. - Viale Sarca, 336 - 20126 Milano (Italia) preposto al controllo ai sensi del modulo D del Regolamento Europeo 425/2016;



Indica all'utente di visionare il manuale informativo per un corretto utilizzo del prodotto.



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'articolo non deve essere gettato tra i rifiuti generici ma raccolto a parte in contenitori appositi.

Esempio di etichetta avery: dove xxxxxxxxxx - xxxx indica il numero seriale univoco per ogni DPI.



Il tipo di imballaggio idoneo al trasporto del DPI è la confezione di vendita. I DPI BLS non possono essere utilizzati in aree a rischio di atmosfere esplosive (ATEX). Le dichiarazioni di conformità dei prodotti sono disponibili sul sito web www.blsgroup.com

[EN] BLS 2600next ELECTRIC FAN USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

IMPORTANT

It is recommended to:

- keep the manual for the entire life of the unit,
- read the manual carefully before any use,
- use the unit exclusively for professional use and for the intended purpose; improper use of the unit exonerates the manufacturer from any liability.
- always refer to the user manual of the filters compatible exclusively with the 2600next product [ISU 040 00];

In order to identify the unit (model and serial number) in the event of assistance or spare parts request, read the identification label positioned inside the filter holder compartment on the back of the device.

The PPE covered by these Instructions for Use has undergone type tests for CE certification in compliance with EU Regulation 2016/425 and subsequent amendments as Category III PPE by ITALCERT S.r.l. Viale Sarca, 336 – 20136 Milan – Italy - Notified Entity n° 0426. The CE marking means compliance with the essential health and safety requirements referred to in Annex II of EU Regulation 2016/425. Number 0426 identifies the Notified Entity Italcert, S.r.l. Viale Sarca, 336 – 20136 Milan – Italy, authorized to perform checks pursuant to Form D of EU Regulation 2016/425.

The user must make sure that the complete BLS 2600next device provides the appropriate level of protection against the type and concentration of contaminants present in the environment where the device will be used.

INTRODUCTION

BLS 2600next electric fan is an overpressure assisted breathing system. It has been designed to operate in areas with high concentrations of toxic particulates and under high temperature operating conditions. In order to be a complete assisted breathing system, the electric fan must be equipped with the appropriate filter, battery and full-face mask. Examples of typical applications: the decontamination of asbestos, agriculture, the production of cements, pharmaceutical products, etc.

This manual contains all the necessary information for an operator trained to use the BLS 2600next electric fan in an effective and safe manner, and must therefore be read carefully before use. Keep these instructions.

BLS S.r.l.

Via dei Giovi, 41 – 20032 Cormano (MI) – Italy
Tel +39 02.39310212 Fax +39 02.66200473
e-mail: info@blsgroup.it www.blsgroup.com

GENERAL INFORMATION

BLS 2600next electric fan is an assisted ventilation system, which ensures a flow of 160 l/min to be used with a full-face mask and TMP3 dust filter. (ref. figure A)

Fan model BLS Mask model BLS 2600next

BLS 5150 EN 136:1998 Cl.3

BLS 5400 EN 136:1998 Cl.3

The BLS 2600next system is powered by rechargeable Li-Ion batteries (TDS); these batteries have no memory effect and are constantly fully recharged. The use of rechargeable Li-Ion batteries helps maintaining the low weight of the entire system, while at the same time providing high operation autonomy. The battery does not require any maintenance except the execution of a correct charging procedure. BLS 2600next electric fan can maintain a positive pressure inside the mask, allowing easier breathing and increased comfort of use compared to normal filter systems. BLS 2600 next electric fan complies with the EN 12942+A1:2002 +A2:2008 standard when used with BLS TMP3 filter and the full-face masks in the aforementioned models. The fan features a battery charger which provides optimal automatic battery recharging.

FILTER DEVICE SELECTION

The following parameters must be taken into consideration when selecting the filter device: NPF (nominal protection factor) is the number derived from the maximum percentage of total internal loss allowed in the relevant European standards (NPF = 100/% max total internal loss allowed).

APF (Assigned Protection Factor) is the realistic protection value that can be expected to be obtained from a properly worn device (different for each country). TLV (Threshold Limit Value) is a concentration threshold - generally expressed in parts per million, ppm - for the safety of people exposed to a hazardous substance in the air. APF multiplied by the TLV of the substance approximates the limit concentration to which one can expose oneself with a particular device. For an accurate selection and maintenance of filter devices, as well as for the definitions and use of NPF and APF it is recommended to refer to the European standard EN 529:2005 and the related national regulations.

NPF/APF SUMMARY TABLE

BLS 2600next electric fan obtained the following performances during the technical tests carried out in order to check the protection levels of the filtering devices with full-face mask and dust filter:

Type of device	NPF	APF				
		I	FIN	N	B	UK
Electric fan with full-face mask and dust filter TM1P	20	10	10	10	10	10
Electric fan with full-face mask and dust filter TM2P	200	100	100	100	100	20
Electric fan with full-face mask and dust filter TM3P	2000	400	1000	500	1000	40

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. BLS Mask model

BLS 5150 - Full-face mask with Cl.3 thermoplastic rubber gasket, EN 148-1 fitting

BLS 5400 - Full-face mask with Cl.3 silicone rubber gasket, EN 148-1 fitting

The masks are certified according to the EN 136:1998 standard; for more information on the masks, please refer to the relative instructions for use.

2. BLS 2600next motor unit - Electric fan manufactured according to EN 12942+A1:2002 +A2:2008 standard, designed to deliver a minimum flow of 160 l/min, when used with a BLS filter type TMP3 and a BLS full-face mask among the aforementioned models. The minimum flow of at least 160 l/min remains constant for the entire duration of use. The fan features an electronic control unit equipped with three LEDs. BLS 2600next electric fan can operate with ambient temperatures between 0 °C and 50 °C, with a relative humidity of 75%.

3. 14.4V 6.4Ah Li-Ion rechargeable battery - Equipped with polarized connector with locking system.

4. BLS filter model TM3P, replaceable, with filter locking ferrule - High efficiency filtering dust filter, provides performance for the TM3P R SL protection class established by the EN 12942+A1:2002 +A2:2008 standard.

5. BLS corrugated tube for connection between the electric fan and the full-face mask.

6. BLS waterproof filter cover to be used in the decontamination shower.

7. BLS comfort belt for wearing.

8. BLS padded belt to improve comfort and stability

9. Storage kit: filter cap, DIN cap, box with grip and gasket

LIMITATIONS OF USE

BLS 2600next electric fan equipped with full-face mask and filter is a PPE and must be used only for the protection of the respiratory tract, by people trained and familiar with the prevalent contaminant in the working conditions. It must not be used by people with beards, eyeglasses with temples, or facial abnormalities that could compromise the mask seal.

BLS 2600next electric fan must not be used in the following circumstances:

1. In areas where the nature and concentration of the contaminant is unknown;
2. In tanks, silos, adjoining spaces or areas where the oxygen level is less than 17% by volume;
3. At ambient temperatures below -10 °C or above +50 °C;
4. In areas where the contaminant concentration is too high (contact customer service for further information);
5. If the filter has not been correctly selected with respect to the harmful agent;
6. There must be no toxic gases or vapors in concentrations above the TLV;
7. When the maximum concentration of the contaminant (dust, metal fumes - viruses - bacterial particles) is higher than 500 times the TLV.

BLS 2600next electric fan must only be used with BLS full-face masks models BLS 5150 and BLS 5400 and with BLS TMP3 dust filter.

FILTER PLACEMENT (ref. Figure A)

The following checks must be carried out before inserting the filter inside the BLS 2600next electric fan:

1. Check the integrity of the package. The bag containing the filter must be closed. It is necessary to shake the filter to make sure that the contained components are not detached. If not, check for any filter damage. TMP3 filters have an expiry date printed on the filter itself (5 years from the date of manufacture). In any case, after removing the filter from the bag, if not used within six months, it must be replaced with a new one. It is therefore necessary to note the date when opening the package if it is planned not to use the filter immediately.

2. Carefully read the instructions attached to the package.

Once these preliminary checks have been completed, the filter is inserted into the electric fan

following the instructions below (the drawing in figure A shows the operations to be carried out in sequence):

- Make sure that the limit edge is clean and in good condition (only if the electric fan has already been used).
- Insert the filter as shown in the figure so that the limit edge coincides with the filter sealing gasket.
- Manually screw the fixing ferrule to ensure appropriate locking of the parts.
- Before the decontaminating shower: snap the waterproof cover onto the fixing ferrule, following the direction indicated by the arrow (the slits must be directed downwards)

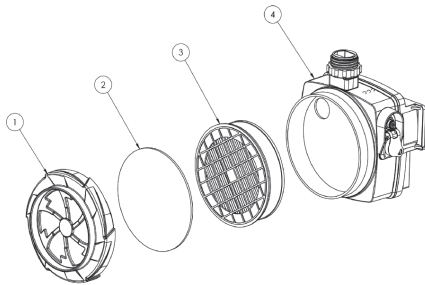


Fig. A

BEFORE USE

It is necessary to make sure that:

1. The entire PPE has been properly cleaned and decontaminated;
2. The correct filter assembly procedure has been followed;
3. The corrugated hose is free of cracks, deformations, cuts or other faults (a damaged hose must be replaced);
4. The mask is checked following the instructions attached to the relative mask models;
5. The belt is assembled correctly in order to wear the electric fan. The belt can be adjusted in a conventional manner and the electric fan can be worn in any comfortable position although it is recommended to position it on the back with a moderately tight belt.

We recommend checking the correct fit of the corrugated hose in order to avoid entangling. (Fig.B)

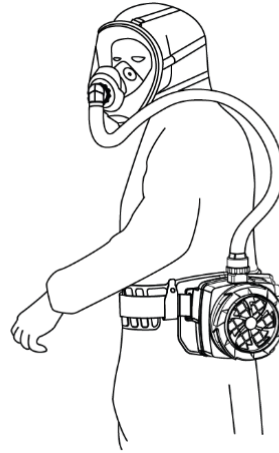


Fig. B

After carrying out these checks and always following the relative instructions, proceed with the assembly of the padded support around the belt. The mask is put on and the tightness test is performed by closing the air inlet with the palm of the hand. Inhale and hold the breath for a few seconds. Therefore, the mask is pressed against the face by the depression created inside, the face seal provides perfect closure, and you should not feel the slightest leak; this can be noticed by feeling the mask detaching from the face (if the mask does not pass the tightness test, it is necessary to carry out a complete inspection of the parts). If everything goes properly, connect the corrugated hose to the mask by screwing the male threaded ferrule to the central female threaded fitting of the mask, checking the integrity of the seal. Fasten and secure the belt around your waist. Turn on the BLS 2600next electric fan and proceed to the work area.

DURING USE

Appropriate levels of protection can only be achieved if the mask is constantly worn in the contaminated area. During work, any interference with the tightness of the face seal must be avoided; do not pull the hose or perform any other action that could affect the proper seal of the mask. The instructions below must be followed in order to ensure the required level of protection:

1. Make sure that the filter has not been perforated by any foreign objects;
2. Make sure not to exceed the maximum duration

limit of the battery set to guarantee a minimum flow rate of 160 l/min and an operating duration of 4 hours;

3. Do not use the BLS 2600next electric fan longer than specified;

4. If breathing becomes more difficult (increased inhalation effort) due to excessive clogging of the filter, immediately leave the contaminated area and replace the filter;

5. If the electric fan stops working, leave the work area immediately because the lack of positive pressure can reduce the protection level;

6. The acoustic alarm system signals insufficient air flow situations;

7. The colored LED light signals the following information, according to the table below:

ELECTRIC FAN						OPERATOR
Action	LED status	Color	Signal	Sound and vibrations	Flow >160 l/min	Action
Battery status (charging)		BLUE	Flashing	X	-	-
Battery status (in use)		GREEN	Steady	X	V	-
		RED	Steady	V	V	Recharge
		RED	Flashing	V	X	Exit the work area and recharge
ALARM filter clogging		YELLOW	Flashing (every 10")	V	V	Replace the filter
			Flashing (every 3")	V	X	Exit the work area and replace the filter
ALARM block		RED	Sequential	V	X	Exit the work area and check the condition of the hose and storage cap

AFTER USE

It is necessary to decontaminate the electric fan before leaving the work area, according to the following procedure:

1. Electric fan and mask must be worn while removing the protective clothing;
2. Make sure that the waterproof cover is properly positioned;
3. Turn off the fan before entering the shower area;
4. When rinsing the mask, hose and fan unit, be careful not to let the water into the unit, the filter

and the hose in order to avoid contamination that is difficult to remove;

5. Remove the fan and mask and store them outside the shower cabin;
6. Proceed with the decontamination shower;
7. Clean the electric fan, the flexible hose and the mask with a soft damp cloth, making sure not to let the water into the hose and into the fan. Use a brush to clean the recessed corners;
8. Allow the electric fan, hose and mask to dry in a ventilated area, without using radiant heat;

9. If you want to disinfect the mask, after carrying out the aforementioned cleaning and washing operations, immerse the clean mask in a diluted solution of common disinfectant. Dry with a soft and clean cloth or blow with a light jet of fresh air;
10. Charge the electric fan if necessary;
11. Replace the filter after each decontamination shower.

RECHARGE

BLS 2600next electric fan must always be fully recharged before use. The charger requires a power supply of 100-240 Volt, 50HZ and is optimized to guarantee maximum battery life (min. 500 cycles/recharge), if properly used. The battery charger features a connection cable equipped with a polarized plug, used to connect to the electric fan. Connect the battery charger to the electric fan by means of the charging socket located on the electric fan. A recharge generally takes 6 hours; a longer time does not damage the battery as the battery charger is equipped with a charge current control device and timer. At the end of the recharging operation it is necessary to disconnect the recharging system and reposition the rubber cap on the electric fan's charging socket. This protection keeps the water out during the decontamination shower; the protection also keeps the contaminant out during use.

DISCONNECTED BATTERY INDICATIONS

Battery disconnected alarm is indicated by GREEN FLASHES. In this mode, the charger will apply short pulses attempting to restore fully discharged batteries.

STANDBY MODE INDICATIONS

Yellow with 1 red flash: the battery temperature is too low (<0 °C)

Yellow with 2 red flashes: the battery temperature is too high (>45 °C)

ERROR INDICATIONS

2 red flashes: the battery is connected to the charger with the wrong polarity!

3 red flashes: the charger output is shorted. Check the connection of the output cable!

4 red flashes: the battery voltage is low. Check the battery status or voltage.

5 red flashes: the safety timer has expired. Check the battery status or capacity.

LED off: the battery voltage is too high. Check the battery voltage.

At the end of the recharging operation it is necessary to disconnect the recharging system and

reposition the rubber cap on the electric fan's charging socket. This protection keeps the water out during the decontamination shower; the protection also keeps the contaminant out during use.

STORAGE AND USEFUL LIFE OF THE PPE

If the BLS 2600next electric fan is not used, it must be stored in a clean and dry place (maximum humidity 75%), away from heat sources (temperatures between -10 °C and +50 °C). Keep in mind that the battery could be damaged during long storage periods, therefore in order to keep it efficient it is recommended to carry out a discharge/charge cycle every two/three months of inactivity. The battery can be discharged by switching on the fan for a number of hours sufficient to enable the red low battery LED. It may be useful to remove the battery from the fan for long periods of inactivity (over six months).

INSPECTIONS AND MAINTENANCE

Depending on the work to which the BLS 2600next electric fan is subjected, it is necessary to check the following parts periodically:

1. Mask: see use and maintenance instructions attached to the relevant mask models.
2. Corrugated flexible hose: check its integrity; it must not be cut, perforated or deformed.
3. Electric fan body: check the integrity of the filter edge; it must not be scratched or crushed in order to compromise the seal.
4. Belt: check its integrity; it must not have cuts or scratches, and the closing buckle must be functional and well connected to the belt.

In the event of a significant decrease in the air flow rate during use, this may depend on:

1. Excessively clogged filter;
2. Cut or perforated hose;
3. Low battery;
4. Faulty battery;
5. Faulty battery charger;
6. Faulty motor/fan.

These troubles must be checked in the aforementioned sequence, after leaving the work area.

IMPORTANT

Any maintenance intervention must be authorized and carried out at centers appointed by BLS Srl. In the event of faults regarding the electric fan's motor or internal parts, the BLS 2600next electric fan must be sent perfectly DECONTAMINATED, accompanied by a note indicating the fault and a self-certification of decontamination. This is to ensure prompt repairs and checks carried out with the appropriate tools and in total safety. For further information, please contact info@blsgroup.it.

SPARE PARTS

Component/Kit

Corrugated hose kit
Container box
Padded belt
PVC belt
Motor
Battery charger
Anti-contamination kit
Filter ferrule
14,4V Battery

Any faulty or damaged part of the BLS 2600 next electric fan must be replaced with a genuine spare part. Therefore, incorrect use, non-genuine spare parts or incorrect maintenance interventions are considered hazardous for the life and health of the user, and will automatically void the warranty and relieve BLS S.r.l. from any responsibility. If this Manual is lost or if it is necessary to request further copies, please contact BLS S.r.l. indicating the code number in the request: ISU_039.

MARKING

Examples of PPE markings according to EN 12942+A1:2002 + A2:2008 (UNI EN 12942:2009)

BLS 2600 next

CE0426 UNI EN12942:2009  

Where: BLS 2600next indicates the model of the electric fan;
UNI EN 12942:2009 indicates the European reference standard;

CE is the mark that indicates compliance with the health and safety requirements of the European Regulation 425/2016 and with the UNI EN 12942:2009 standard.

Number 0426 identifies the Notified Body Italcert S.r.l. - Viale Sarca, 336 – 20126 Milan (Italy) to perform checks pursuant to Form D of EU Regulation 425/2016;



Instructs the user to refer to the information manual for correct use of the product.



Electrical and electronic equipment waste. The item must not be thrown into general waste but collected separately in special containers.

Example of a very label: where xxxxxxxxxx - xxxx indicates the unique serial number for each PPE.



The type of packaging suitable for transporting the PPE is the sales packaging. BLS PPE cannot be used in areas at risk of explosive atmosphere (ATEX). The declarations of conformity of the products are available in the reserved area of the website www.blsgroup.com

**[FR] MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN
APPAREIL DU VENTILATEUR ÉLECTRIQUE
BLS 2600next**

IMPORTANT

Il est recommandé :

- de conserver ce manuel pendant toute la durée de vie de l'appareil,
- de lire attentivement le manuel avant toute utilisation,

- de n'utiliser l'appareil que pour un usage professionnel et dans le but pour lequel il a été conçu ; une utilisation inappropriée de l'appareil exonère le fabricant de toute responsabilité.

- d'utiliser toujours le manuel d'utilisation des filtres compatibles exclusivement avec le produit 2600next [ISU 040 00]°;

Pour identifier l'appareil (modèle et numéro de série), en cas de demande d'assistance ou de pièces de rechange, lire l'étiquette d'identification située à l'intérieur du porte-filtre au dos de l'appareil.

L'EPI objet de ce mode d'emploi a été soumis à des essais de type pour la certification CE conformément au règlement UE 2016/425 et à ses modifications ultérieures en tant qu'EPI de catégorie III par ITALCERT S.r.l. Viale Sarca, 336-20136 Milan - Italie - Organisme Certifié n° 0426. Le marquage CE signifie la conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité énoncées dans l'All.II du règlement UE 2016/425. Le numéro 0426 identifie l'Organisme Certifié Italcert, S.r.l. Viale Sarca, 336 – 20136 Milan – Italie, chargé du contrôle conformément au Formulaire D du règlement UE 2016/425.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que le dispositif BLS 2600next complet fournit le niveau de protection approprié contre le type et la concentration de contaminants présents dans l'environnement où il doit être utilisé.

INTRODUCTION

Le ventilateur électrique BLS 2600next est un système de ventilation à régulation de pression. Il est conçu pour fonctionner dans des zones à forte concentration de particules toxiques et dans des conditions de travail à haute température. Pour constituer un système complet de respiration assistée, l'appareil de protection respiratoire doit être équipé d'un filtre approprié, d'une batterie et d'un masque complet. Des exemples d'applications typiques sont le désamiantage, l'agriculture, la production de ciment, les produits pharmaceutiques, etc.

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à un opérateur formé pour utiliser efficacement et en toute sécurité le ventilateur électrique BLS 2600next et doit donc être lu attentivement avant utilisation. Conservez ces instructions.

BLS S.r.l.

Via dei Giovi, 41 – 20032 Cormano (MI) – Italie
Tel +39 02.39310212 Fax +39 02.66200473
e-mail: info@blsgroup.it www.blsgroup.com

GÉNÉRALITÉS

Le ventilateur électrique BLS 2600next est un système de ventilation assistée, qui garantit un débit de 160 l/min, à utiliser avec masque complet et filtre à particules TMP3. (cf. figure A)

Ventilateur avec Masque BLS modèle BLS 2600next

BLS 5150 EN 136:1998 Cl.3

BLS 5400 EN 136:1998 Cl.3

Le système BLS 2600next est alimenté par des batteries rechargeables Li-Ion (TDS) ; ces batteries n'ont pas d'effet mémoire et se rechargent complètement en permanence. L'utilisation de batteries rechargeables Li-Ion permet de maintenir le poids de l'ensemble du système à un niveau faible tout en offrant une grande autonomie. La batterie ne nécessite aucun entretien sauf l'exécution d'une procédure de charge correcte. Le ventilateur électrique BLS 2600next est capable de maintenir une pression positive à l'intérieur du masque, ce qui permet une respiration plus facile et un confort d'utilisation accru par rapport aux systèmes de filtration normaux. Le ventilateur électrique BLS 2600 next est conforme à la norme EN 12942+ A1 : 12942+ A2 :2008 lorsqu'il est utilisé avec le filtre BLS mod. TMP3 et masques complets dans les modèles indiqués ci-dessus. Le ventilateur est équipé d'un chargeur de batterie qui assure de manière totalement automatique la recharge optimale de la batterie.

CHOIX DU DISPOSITIF DE FILTRAGE

Les paramètres suivants doivent être pris en compte lors du choix des dispositifs de filtrage : Le FPN (facteur de protection nominal) est le nombre dérivé du pourcentage maximal de fuite totale vers l'intérieur autorisée dans les normes européennes pertinentes (FPN = 100/ % de fuite totale vers l'intérieur max autorisée).

Le FPA (facteur de protection assigné) est la valeur réaliste de la protection que l'on peut attendre d'un appareil correctement porté (différent pour chaque pays). TLV (Threshold Limit Value) est un seuil de concentration - généralement exprimé en ppm (parties par million) pour la sécurité des personnes exposées à agent chimique dangereux dans l'air respiré. Le FPA multiplié par la VLEP de la substance donne une idée de la concentration limite à laquelle on peut être exposé avec un appareil donné. Pour une sélection et un entretien précis des dispositifs de filtrage, pour les définitions et pour l'utilisation des FPN et FPA, il est re-

commandé de se référer à la norme européenne EN 529:2005 et aux réglementations nationales correspondantes.

TABLEAU RECAPITULATIF FNP / FPA

Le ventilateur électrique BLS 2600next a les performances suivantes, obtenues aux tests techniques effectués pour vérifier les niveaux de protection des appareils respiratoires avec masque complet et filtre à particules:

Type d'équipement	FPN	FPA				
		I	FIN	D	S	UK
Ventilateur électrique avec masque intégral et filtre anti-poussière TM1P	20	10	10	10	10	10
Ventilateur électrique avec masque intégral et filtre anti-poussière TM2P	200	100	100	100	100	20
Ventilateur électrique avec masque intégral et filtre anti-poussière TM3P	2000	400	1000	500	1000	40

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Masque BLS modèle

BLS 5150 – Masque complet avec joint en caoutchouc thermoplastique Cl3, avec raccord EN 148-1
 BLS 5400 – Masque complet avec joint en caoutchouc de silicone Cl3, avec raccord EN 148-1

Les masques sont certifiés selon la norme EN 136:1998, pour plus d'informations sur les masques, se référer aux instructions d'utilisation, jointes aux masques.

2. Unité moteur BLS 2600next - Ventilateur électrique fabriqué conformément à la norme EN + A1 : 2600 12942+ A2 :2008, conçu pour fournir un débit minimum de 160 l/min, lorsqu'il est utilisé avec filtre BLS de type TMP3 et masque complet BLS parmi les modèles décrits ci-dessus. Le débit minimal d'au moins 160 l/min reste constant pendant toute la durée de l'utilisation. Le ventilateur est équipé d'une unité de contrôle électronique avec trois LED lumineuses. Le ventilateur électrique BLS 2600next peut fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 0 °C et 50 °C, avec une humidité relative de 75 %.

3. Batterie Li-ion rechargeable 14.4V 6.4Ah - Équipée d'un connecteur polarisé avec système de verrouillage.

4. Filtre BLS mod. TM3P, remplaçable, avec bague de blocage du filtre - Filtre à particules à haute efficacité, assurant les performances de la classe de protection TM3P R SL définie par la norme EN 12942+ A1 : 12942+ A2 :2008.

5. Tuyau ondulé BLS, pour le raccordement entre l'appareil de protection respiratoire et le masque complet.

6. Couverture BLS résistant à l'eau, pour le filtre, à utiliser sous la douche de décontamination.

7. Ceinture de confort BLS, pour le porteur.

8. Ceinture BLS matelassée pour un confort et une stabilité accrus

9. Kit de rangement : bouchon filtre, bouchon DIN, boîte avec poignées et joint

LIMITES D'UTILISATION

Le ventilateur électrique BLS 2600next, avec son masque complet et son filtre, est un EPI et ne doit être utilisé que pour la protection respiratoire, par des personnes formées et conscientes des contaminants présents dans les conditions de travail. Il ne doit pas être utilisé par des personnes portant une barbe, des lunettes à branches ou des anomalies faciales qui compromettent l'ajustement du masque au visage.

Le ventilateur électrique BLS 2600next ne doit pas être utilisé dans les circonstances suivantes :

1. Dans les zones où la nature et la concentration du contaminant sont inconnues ;
2. Dans les réservoirs, les silos, les espaces clos ou les zones où la teneur en oxygène est inférieure à 17 % en volume ;
3. À une température ambiante inférieure à -10 °C ou supérieure à +50 °C ;
4. Dans les zones où la concentration du contaminant est trop élevée (contacter le service client pour plus d'informations) ;
5. Dans le cas où le filtre n'a pas été correctement sélectionné par rapport à l'agent nocif ;
6. Il ne doit pas y avoir de gaz ou de vapeurs toxiques à des concentrations supérieures à la TLV ;
7. Lorsque la concentration maximale du contaminant (poussières-brouillards-fumées métalliques-virus-bactéries-particules) est supérieure à 500 fois la VME.

Le ventilateur électrique BLS 2600next ne doit être utilisé qu'avec les masques complets BLS modèles BLS 5150 et BLS 5400 et avec le filtre à particules BLS TMP3.

EMPLACEMENT DU FILTRE (réf. Figure A)

Avant d'introduire le filtre dans le ventilateur électrique BLS 2600next, les contrôles suivants doivent être effectués :

1. Vérifiez l'intégrité de l'emballage. L'enveloppe contenant le filtre doit être fermée. Il faut secouer le filtre pour s'assurer que les composants qu'il contient ne se sont pas détachés. Si ce n'est pas le cas, vérifier que le filtre n'est pas endommagé.

Les filtres TMP3 ont une date d'expiration, imprimée sur le filtre lui-même (5 ans à partir de la date de production). Dans tous les cas, après avoir retiré le filtre du sac, s'il n'est pas utilisé dans les six mois, il doit être remplacé par un nouveau. Il est donc nécessaire de noter la date d'ouverture de l'emballage si on ne prévoit pas d'utiliser le matériau de protection immédiatement.

2. Lire attentivement les instructions contenues dans l'emballage.

Une fois ces contrôles préliminaires effectués, introduire le filtre dans l'appareil de protection respiratoire en suivant les instructions données ci-après (le dessin de la figure A montre les opérations à effectuer en séquence) :

- Vérifiez que les bords du matériau sont propres et que l'arête d'arrêt est en bon état (uniquement si le ventilateur électrique a déjà été utilisé).
- Insérer le filtre comme indiqué sur la figure de sorte que le bord de butée coïncide avec le joint du filtre.
- Visser manuellement la bague de fixation pour assurer un bon verrouillage des pièces.
- Avant la douche de décontamination : encliquer le couvercle étanche sur la bague de fixation en respectant le sens indiqué par la flèche sur le couvercle lui-même (les fentes doivent être orientées vers le bas).

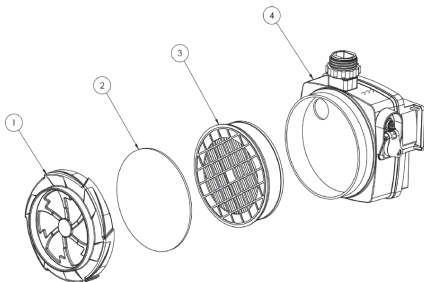


Fig. A

AVANT L'UTILISATION

Il faut également s'assurer que :

1. L'ensemble de l'EPI a été correctement nettoyé et décontaminé;
2. La procédure exacte d'assemblage du filtre a été suivie;
3. Le tuyau ondulé est exempt de fissures, déformations, coupures ou autres défauts (un tuyau endommagé doit être remplacé);
4. Le masque est inspecté en suivant les instructions jointes aux modèles de masque correspondants;
5. La ceinture est correctement assemblée pour pouvoir supporter l'appareil de protection respiratoire. La ceinture est normalement réglable et

l'appareil peut être porté dans n'importe quelle position confortable, bien qu'il soit recommandé de le placer sur le dos avec une ceinture modérément serrée.

Il est recommandé de vérifier que le tube ondulé est utilisé correctement afin d'éviter de l'emmêler. (Fig.B)

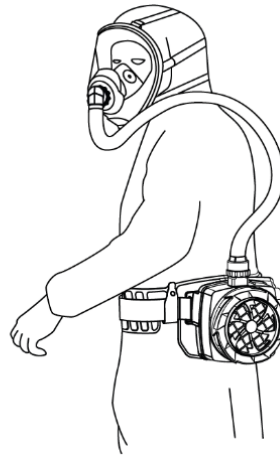


Fig. B

Une fois ces contrôles effectués, en suivant toujours les instructions correspondantes, procéder à l'assemblage du support matelassé autour de la ceinture. Mettre le masque et effectuer le test d'étanchéité en fermant l'entrée d'air avec la paume de la main. On inspire et on retient sa respiration pendant quelques secondes. De cette façon, le masque est pressé contre le visage par la dépression créée à l'intérieur, le joint facial fait étanchéité et la moindre fuite ne doit pas être ressentie pendant ce temps, cela se remarque en sentant le masque se détacher du visage (si le masque ne passe pas le test d'étanchéité, il est nécessaire d'effectuer une révision complète des pièces). Si tout se passe bien, connecter le tuyau ondulé au masque en vissant la bague filetage mâle sur le raccord central filetage femelle du masque, en vérifiant la présence et l'intégrité du joint d'étanchéité. Attacher la ceinture autour de la taille, en s'assurant qu'elle est bien fixée. Mettre en marche le ventilateur électrique BLS 2600next se rendre dans la zone de travail.

PENDANT L'UTILISATION

Des niveaux de protection satisfaisants ne peuvent être obtenus que si le masque est porté en permanence dans la zone contaminée. Toute interférence avec l'étanchéité du joint facial doit être évitée pendant l'activité de travail et la traction

sur le tuyau ou toute autre action pouvant affecter la bonne adhérence du masque doit être évitée. Pour garantir le niveau de protection requis, les instructions suivantes doivent être respectées:

1. Vérifier que le filtre n'a pas été perforé par des corps étrangers;
2. Veiller à ne pas dépasser la limite de durée maximale de la batterie réglée pour garantir un débit minimum de 160 l/min et une durée de fonctionnement de 4 heures ;
3. Ne pas utiliser le ventilateur électrique BLS 2600next pendant une durée supérieure à celle indiquée;

4. Dans le cas où la respiration devient plus difficile (effort inspiratoire accru) en raison d'un colmatage excessif du filtre, quitter immédiatement la zone contaminée et remédier au problème en remplaçant le filtre;

5. Si l'appareil cesse de fonctionner, quitter immédiatement la zone de travail, car l'absence de pression positive peut réduire le niveau de protection ;

6. Le système d'alarme acoustique signale les situations où le débit d'air est insuffisant ;

7. Le signal lumineux LED coloré renvoie les informations suivantes, selon le schéma suivant:

VENTILATEUR ÉLECTRIQUE						OPÉRATEUR
Action	État de la LED	Couleur	Signal	Son et vibration	Débit >160 l/min	Action
État de la batterie (en charge)		BLEU	Clignotant	X	-	-
État de la batterie (en marche)		VERT	Constant	X	V	-
		ROUGE	Constant	V	V	Recharger
		ROUGE	Clignotant	V	X	Quitter l'espace de travail et recharger
ALARME colmatage du filtre		JAUNE	Clignotant (toutes les 10")	V	V	Remplacer filtre
			Clignotant (toutes les 3")	V	X	Quitter l'espace de travail et remplacer le filtre
ALARME verrouillage		ROUGE	Séquentiel	V	X	Quitter la zone de travail et vérifier l'état du tuyau ou la présence du bouchon de stockage

APRÈS L'UTILISATION

Avant de quitter la zone de travail, il faut décontaminer l'appareil de protection respiratoire selon la procédure suivante :

1. L'appareil de protection respiratoire et le masque doivent rester en place lors du retrait des vêtements de protection ;
2. Vérifier que la couvercle étanche est correctement positionné ;
3. Éteindre le ventilateur avant de passer dans la zone de la douche ;

4. Lorsque l'on rince le masque, le tuyau et l'unité de ventilation, veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'unité, le filtre et le tuyau afin d'éviter toute contamination difficile à éliminer ;

5. Retirer le ventilateur et le masque et les ranger à l'extérieur de la cabine de douche ;

6. Procéder à la douche de décontamination ;

7. Nettoyer l'appareil de protection respiratoire, le tuyau et le masque avec un chiffon doux et humide, en veillant à ce que l'eau ne pénètre pas dans le tuyau et le ventilateur. Utiliser une brosse

- pour nettoyer les coins en retrait ;
8. Laisser sécher l'appareil, le tuyau et le masque dans un endroit ventilé, sans utiliser de chaleur rayonnante ;
 9. Si l'on souhaite désinfecter le masque, après avoir effectué les opérations de nettoyage et de lavage décrites ci-dessus, immerger le masque nettoyé dans une solution diluée d'un désinfectant courant. Sécher en essuyant avec un chiffon doux et propre ou en soufflant avec un léger courant d'air frais ;
 10. Mettre l'appareil de protection respiratoire en charge si nécessaire ;
 11. Remplacer le filtre à la fin de chaque douche de décontamination.

RECHARGEMENT

Le ventilateur électrique BLS 2600next doit toujours être complètement chargé avant d'être utilisé. Le chargeur nécessite une alimentation de 100 - 240 Volts, 50HZ et est optimisé pour assurer une durée de vie maximale de la batterie (min. 500 cycles/recharge) lorsqu'il est utilisé correctement. Le chargeur de batterie est équipé d'un câble de connexion à l'appareil de protection respiratoire avec une fiche polarisée. Branchez le chargeur de batterie à l'appareil respiratoire via la prise de charge située sur le corps de l'appareil. Une recharge prend généralement 6 heures, un temps plus long n'endommagera pas la batterie car le chargeur est équipé d'un dispositif de contrôle du courant de charge et d'une minuterie. À la fin de l'opération de recharge il est nécessaire de débrancher le système de charge et de replacer le capuchon en caoutchouc sur la prise de charge du ventilateur. Cette protection empêche toute entrée d'eau pendant la douche de décontamination et toute entrée de contaminants pendant l'utilisation.

INDICATIONS LA BATTERIE NON CONNECTÉE

La batterie non connectée est indiquée par des CLIGNOTANTS VERTS. Dans ce mode, le chargeur applique de courtes impulsions pour tenter de réactiver les batteries entièrement déchargées.

INDICATIONS DU MODE D'ATTENTE

Jaune avec 1 flash rouge : la température de la batterie est trop basse (<0 °C)

Jaune avec 2 clignotements rouges : la température de la batterie est trop haute (> 45 °C)

INDICATIONS D'ERREUR

2 clignotements rouges : la batterie est connectée au chargeur avec une polarité incorrecte!

3 clignotements rouges : la sortie du chargeur est court-circuitée. Vérifier la connexion du câble de sortie !

- 4 clignotements rouges : la tension de la batterie est faible. Vérifier l'état ou la tension de la batterie.
- 5 clignotements rouges : la minuterie de sécurité a expiré. Vérifier l'état ou la capacité de la batterie.
- LED éteinte : la tension de la batterie est trop haute. Vérifier la tension de la batterie.

À la fin de l'opération de recharge, il est nécessaire de débrancher le système de charge et de replacer le capuchon en caoutchouc sur la prise de charge du ventilateur. Cette protection empêche toute entrée d'eau pendant la douche de décontamination et toute entrée de contaminants pendant l'utilisation.

STOCKAGE ET DURÉE DE VIE UTILE DES EPI

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le ventilateur électrique BLS 2600next doit être rangé dans un endroit propre et sec (humidité maximale 75 %), à l'écart des sources de chaleur (températures comprises entre -10 °C et +50 °C). Pour les longues périodes de stockage, il faut savoir que la batterie peut être endommagée. Pour qu'elle reste efficace, il est conseillé d'effectuer un cycle de décharge/recharge tous les deux/trois mois d'inactivité. Il est possible de décharger la batterie en allumant le ventilateur pendant un nombre d'heures suffisant pour activer la LED rouge de batterie faible. Pour les longues périodes d'inactivité, supérieures à six mois, il peut être utile de retirer la batterie de l'intérieur de l'appareil.

INSPECTIONS ET ENTRETIEN

Périodiquement, en fonction du travail auquel est soumis le ventilateur électrique BLS 2600next, les pièces suivantes doivent être contrôlées :

1. Masque : voir les instructions d'utilisation et d'entretien jointes aux modèles de masque concernés.
2. Tuyau flexible ondulé : vérifier son intégrité, il ne doit pas être coupé ou perforé, il ne doit pas être déformé.
3. Corps du ventilateur: vérifier l'intégrité de la butée du filtre, elle ne doit pas être marquée ou écrasée de manière à compromettre l'étanchéité.
4. Ceinture: vérifier son intégrité, elle ne doit pas présenter de coupures ou de marques, la boucle de fermeture doit être fonctionnelle et bien reliée à la ceinture elle-même.

Si pendant l'utilisation on constate une baisse significative du débit d'air, cela peut être dû à :

1. Filtre trop colmaté ;
2. Tuyau flexible coupé ou perforé ;
3. Batterie déchargée ;
4. Batterie défectueuse ;
5. Chargeur de batterie défectueux ;

6. Moteur/ventilateur défectueux.

Ces inconvénients doivent être recherchés dans l'ordre indiqué, après avoir quitté immédiatement la zone de travail.

IMPORTANT

Toute intervention d'entretien doit être autorisée et effectuée par des centres désignés par BLS Srl. En cas de défauts du moteur ou des parties internes de l'unité de ventilation, le ventilateur électrique BLS 2600next doit être envoyé parfaitement DÉCONTAMINÉ, accompagné d'une note indiquant le défaut et d'une auto-certification de décontamination réussie. Ceci afin de garantir une réparation et un contrôle rapides effectués avec des équipements appropriés et en toute sécurité. Pour de plus amples informations, contacter info@blsgroup.it.

PIÈCES DE RECHANGE

Composant / Kit

Kit tuyau ondulé
Boîte conteneur
Ceinture matelassée
Ceinture PVC
Moteur
Chargeur de batterie
Kit anti-contamination
Bague de filtre
Batterie 14,4V

Toute pièce défectueuse ou endommagée de l'appareil de protection respiratoire BLS 2600 next doit être remplacée par une pièce de rechange originale. Par conséquent, une utilisation incorrecte, des pièces de rechange non originales ou des opérations d'entretien incorrectes, tout en étant dangereuses pour la vie et la santé de l'utilisateur, annulent automatiquement la garantie et dégagent BLS S.r.l. de toute responsabilité.

En cas de perte de ce manuel ou s'il est nécessaire de demander des copies supplémentaires, veuillez contacter BLS S.r.l., en indiquant le numéro de code : ISU_039 dans la demande. ISU_039.

MARQUAGE

Exemples de marquages sur les EPI, conformément aux normes EN 12942 + A1 : 2002 + A2 : 2008 (UNI EN 12942 : 2009)

BLS 2600next

CE0426 UNI EN12942:2009  

Où : BLS 2600next indique le modèle de ventilateur électrique ;

UNI EN 12942°:2009 indique la norme de référence européenne°;

CE est la marque qui indique la conformité aux exigences de santé et de sécurité du règlement européen 425/2016 et à la norme UNI EN 12942°:2009°;

Le numéro 0426 identifie l'Organisme certifié Italcert S.r.l. - Viale Sarca, 336 - 20126 Milan - Italie, chargé du contrôle conformément au Formulaire D du règlement UE 425/2016 ;



Demande à l'utilisateur de lire le manuel d'information pour une utilisation correcte du produit.



Déchets d'équipements électriques et électroniques Le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais collecté séparément dans des conteneurs spéciaux.

Exemple d'étiquette avery: où xxxxxxxxxx - xxxx indique le numéro de série unique pour chaque EPI.



Le type d'emballage adapté au transport de l'EPI est l'emballage de vente. Les EPI BLS ne peuvent pas être utilisés dans les zones à risque d'atmosphères explosives (ATEX). Les déclarations de conformité des produits sont disponibles sur le site Internet www.blsgroup.com

[ES] INSTRUCCIONES DE USO Y MANUTENCIÓN del ventilador eléctrico BLS 2600next.

IMPORTANTE

Se recomienda:

- mantener el manual durante toda la vida útil de la unidad,
- leer atentamente el manual antes de cualquier uso,
- utilizar la unidad únicamente para un uso profesional y para el fin para el que ha sido diseñada; un uso inadecuado de la unidad exonera al fabricante de cualquier responsabilidad.
- utilizar siempre el manual de uso de los filtros compatibles exclusivamente con el producto 2600next [ISU 040 00];

Para identificar la unidad (modelo y número de serie), en caso de solicitar asistencia o repuestos, lea la etiqueta de identificación situada en el interior del compartimento del filtro, en la parte posterior de la unidad.

El EPI objeto de las presentes instrucciones de uso ha sido sometido a ensayos de tipo para su certificación CE de acuerdo con el Reglamento UE 2016/25 y posteriores modificaciones como EPI de categoría III por ITALCERT S.r.l. Viale Sarca, 336 - 20136 Milán - Italia - Organismo notificado n° 0426. El marcado CE significa el cumplimiento de los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos en el Anexo II del Reglamento UE 2016/425. El número 0426 identifica el Organismo Notificado Italcert, S.r.l. Viale Sarca, 336 - 20136 Milán - Italia, responsable del control de acuerdo con el módulo D del Reglamento UE 2016/425.

Es responsabilidad del usuario asegurarse de que el dispositivo completo BLS 2600next proporcione el nivel adecuado de protección contra el tipo y la concentración de contaminantes presentes en el entorno en el que se va a utilizar.

INTRODUCCIÓN

El BLS 2600next es un sistema de respiración asistida por sobrepresión. Está diseñado para operar en zonas con altas concentraciones de partículas tóxicas y en condiciones operativas a alta temperatura. Para formar un sistema completo de respiración asistida, el ventilador eléctrico debe completarse con el filtro adecuado, la batería y la máscara entera. Ejemplos de aplicaciones típicas son la descontaminación del amianto, la agricultura, la producción de cemento, de productos farmacéuticos, etc.

Este manual contiene toda la información necesaria para que un operador entrenado pueda operar el BLS 2600next de manera efectiva y segura, por

lo que debe ser leído cuidadosamente antes de su uso. Guardar estas instrucciones.

BLS S.r.l.

Via dei Giovi, 41 – 20032 Cormano (MI) – Italia
Tel +39 02.39310212 Fax +39 02.66200473
e-mail: info@blsgroup.it www.blsgroup.com

GENERALIDAD

El ventilador eléctrico BLS 2600next es un sistema de ventilación asistida, que proporciona un flujo de 160 l/min, para ser utilizado con una máscara entera y un filtro de polvo TMP3. (ref. figura A)

Ventilador modelo Máscara BLS modelo BLS 2600next

BLS 5150 EN 136:1998 Cl.3

BLS 5400 EN 136:1998 Cl.3

El sistema BLS 2600next funciona con baterías recargables de tipo Li-Ion (TDS); estas baterías no tienen efecto memoria y se recargan constantemente de forma completa. El uso de baterías recargables Li-Ion ayuda a mantener contenido el peso de todo el sistema y, al mismo tiempo, proporciona una gran autonomía funcionamiento. La batería no requiere ninguna manutención más que el procedimiento de carga correcto. El BLS 2600next es capaz de mantener una presión positiva dentro de la máscara, permitiendo una respiración más fácil y un mayor confort de uso, en comparación con los sistemas de filtro normales. El BLS 2600 next es acorde con la norma EN 12942+A1:2002 +A2:2008 cuando se utiliza con el filtro BLS mod. TMP3 y máscaras enteras en los modelos indicados anteriormente. El ventilador está equipado con un cargador que proporciona de forma totalmente automática la recarga óptima de la batería.

SELECCIÓN DEL APARATO FILTRANTE

Para la selección de los dispositivos de filtro hay que tener en cuenta los siguientes parámetros: El FPN (factor de protección nominal) es el número derivado del porcentaje máximo de fuga total al interior permitido en las normas europeas pertinentes (FPN = 100/ % de fuga total al interior máxima permitida).

El FPA (factor de protección asignado) es el valor realista de protección que se puede esperar obtener de un dispositivo correctamente utilizado (diferente para cada Estado). El TLV (Valor Límite Umbral) es un umbral de concentración – generalmente expresado en partes por millón, ppm – para la seguridad de las personas expuestas a una determinada sustancia peligrosa en el aire. El FPA multiplicado por el TLV de la sustancia da

una idea de la concentración límite a la que puede estar expuesto con un determinado dispositivo. Para una selección y manutención precisas de los dispositivos de filtro, para las definiciones y para el uso de FPN y FPA es aconsejable consultar la norma europea EN 529:2005 y las normativas nacionales pertinentes.

TABLA RESUMEN FPN/FPA

El ventilador eléctrico BLS 2600next tiene las siguientes prestaciones, obtenidas a partir de los exámenes técnicos realizados para verificar los niveles de protección de los ventilador eléctricos con máscara entera y filtro de polvo:

Tipo de dispositivo	FPN	FPA				
		I	FIN	D	S	UK
Ventilador eléctrico con máscara entera y filtro de polvo TM1P	20	10	10	10	10	10
Ventilador eléctrico con máscara entera y filtro de polvo TM2P	200	100	100	100	100	20
Ventilador eléctrico con máscara entera y filtro de polvo TM3P	2000	400	1000	500	1000	40

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1. Máscara BLS modelo

BLS 5150 - Máscara entera con junta de goma termoplástica Cl.3, conexión EN 148-1

BLS 5400 - Máscara entera con junta de goma de silicona Cl.3, conexión EN 148-1

Las máscaras están certificadas de acuerdo con la norma EN 136:1998. Para información sobre las máscaras consulte las instrucciones de uso de las máscaras, anexas a las mismas.

2. Unidad de motor BLS 2600next – Ventilador eléctrico fabricado de acuerdo con la norma EN 12942+A1:2002 +A2:2008, diseñado para suministrar un flujo mínimo de 160 l/min, cuando se utiliza con un filtro BLS tipo TMP3 y una máscara entera BLS entre los modelos descritos anteriormente. El flujo mínimo de al menos 160 l/min se mantiene constante durante todo el tiempo de uso. El ventilador está equipado con una unidad de control electrónico con tres LEDs iluminados. El ventilador eléctrico BLS 2600next puede operar a temperaturas ambiente entre 0°C y 50°C, con una humedad relativa del 75%.

3. Batería recargable Li-Ion de 14.4V y 6,4Ah – Equipada con conector polarizado con sistema de bloqueo.

4. Filtro BLS mod. TM3P, reemplazable, con anillo de bloqueo del filtro – Filtro de polvo de alta eficiencia, proporciona un rendimiento para la clase de protección TM3P R SL establecida por la norma EN 12942+A1:2002 +A2:2008.

5. Manguera corrugada BLS, para la conexión entre el ventilador eléctrico y la máscara entera.

6. Tapa impermeable BLS, para el filtro, que se utiliza bajo la ducha de descontaminación.

7. Cinturón de confort BLS, para el porte.

8. Cinturón acolchado BLS, para mejorar la comodidad y la estabilidad

9. Kit de almacenamiento: tapa del filtro, tapa DIN, caja con manijas y junta

LIMITACIONES DE USO

El ventilador eléctrico BLS 2600next, con máscara entera y filtro, es un EPI y debe ser utilizado únicamente para la protección de las vías respiratorias, por personas entrenadas y conscientes del contaminante existente en las condiciones de trabajo. No debe ser utilizado por personas con barba, gafas con patillas o anomalías faciales que comprometan el ajuste de la máscara a la cara.

El ventilador eléctrico BLS 2600next no debe utilizarse en las siguientes circunstancias:

1. En zonas en las que se desconoce la naturaleza y la concentración del contaminante;

2. En tanques, silos, espacios confinados o áreas donde el nivel de oxígeno es inferior al 17% en volumen;

3. A temperaturas ambiente inferiores a -10°C o superiores a +50 °C;

4. En zonas en las que la concentración del contaminante es demasiado alta (póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener más información);

5. En caso de que el filtro no haya sido seleccionado correctamente en relación con el agente nocivo;

6. No debe haber gases o vapores tóxicos en concentraciones superiores al TLV;

7. Cuando la concentración máxima del contaminante (polvos, nieblas, humos metálicos, virus, bacterias, partículas) es superior a 500 veces el TLV.

El ventilador eléctrico BLS 2600next debe utilizarse exclusivamente con las máscaras enteras BLS modelos BLS 5150 y BLS 5400 y con el filtro de polvo BLS TMP3.

MONTAJE DEL FILTRO (ref. Figura A)

Antes de colocar el filtro en el interior del ventilador eléctrico BLS 2600next, deben realizarse las siguientes comprobaciones:

1. Verificar la integridad del paquete. La bolsa que

contiene el filtro debe estar cerrada. Es necesario agitar el filtro para asegurarse de que los componentes contenidos no se hayan desprendido. Si no es así, verificar si el filtro está dañado. Los filtros TMP3 tienen una expiración, impresa en el propio filtro (5 años desde la fecha de fabricación). En cualquier caso, una vez extraído el filtro de la bolsa, si no se utilizar en un plazo de seis meses debe sustituirse por uno nuevo. Por lo tanto, es necesario anotar la fecha de apertura del paquete si no tiene previsto utilizar el medio de protección inmediatamente.

2. Lea atentamente las instrucciones incluidas en el paquete.

Una vez realizadas estas comprobaciones preliminares, introduzca el filtro en el ventilador eléctrico siguiendo las instrucciones que se indican a continuación (el dibujo de la figura A muestra las operaciones que deben realizarse en secuencia):

- Compruebe que el borde de tope está limpio y en buen estado (sólo si el ventilador eléctrico ya ha sido utilizado).
- Inserte el filtro como se muestra en la figura, de modo que el borde del tope coincida con la junta del filtro.
- Atornille manualmente el anillo de fijación para garantizar el correcto bloqueo de las piezas.
- Antes de la ducha descontaminante: encajar el anillo de fijación de la tapa impermeable respetando la dirección indicada por la flecha de la propia tapa (las ranuras deben estar orientadas hacia abajo).

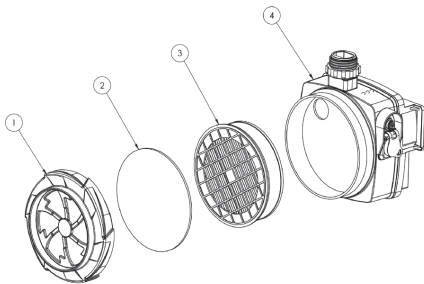


Fig. A

ANTES DE USAR

Asegúrese de que:

1. Todos los EPI se han limpiado y descontaminado correctamente;
2. Se ha respetado el procedimiento exacto de montaje del filtro;
3. La manguera corrugada no tiene grietas, deformaciones, cortes u otros defectos (una manguera dañada debe ser sustituida);
4. La máscara se inspecciona de acuerdo con las

instrucciones anexas al modelo de máscara correspondiente;

5. EL cinturón está correctamente montado para poder usar el ventilador eléctrico. El cinturón es ajustable de forma convencional y la unidad se puede llevar en cualquier posición cómoda, aunque se recomienda llevarla en la espalda con un cinturón moderadamente apretado.

Se recomienda verificar el uso correcto de la manguera corrugada con el fin de evitar que se enrede. (Fig.B)

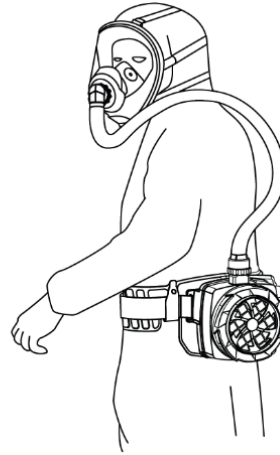


Fig. B

Tras estas comprobaciones, y siempre siguiendo las instrucciones, se monta el soporte acolchado alrededor de la cintura. Póngase la máscara y realice la prueba de fugas cerrando la entrada de aire con la palma de la mano. Inhala y mantén la respiración durante unos segundos. De esta manera la máscara se presiona contra la cara por la depresión creada en su interior, la junta facial hace un bloqueo y durante este tiempo no se debe sentir la más mínima fuga, que se nota al sentir que la máscara se despegaba de la cara (si la máscara no supera la prueba de fugas,

deberá realizarse una revisión completa de las piezas). Si todo va bien, conecte la manguera corrugada a la máscara enroscando el anillo roscado macho en el conector central roscado hembra de la máscara, comprobando la presencia y la integridad de la junta. Abroche el cinturón alrededor de la cintura, comprobando que esté bien firme. Encienda el ventilador eléctrico BLS 2600next y diríjase al área de trabajo.

DURANTE EL USO







Sólo se pueden obtener niveles satisfactorios de

protección si la máscara se lleva continuamente en la zona contaminada. Durante la actividad de trabajo, se evitará cualquier interferencia con el sellado de la máscara, y se evitará la tracción sobre la manguera o cualquier otra acción que pueda perjudicar la buena adherencia de la máscara. Para garantizar el nivel de protección requerido, deben observarse las siguientes instrucciones:

1. Asegúrese de que el filtro no haya sido perforado por la posible penetración de objetos extraños;
2. Asegúrese de no exceder el límite máximo de duración de la batería ajustado para garantizar un flujo mínimo de 160 l/min y una duración de funcionamiento de 4 horas;
3. No utilice el BLS 2600next durante más tiempo

del especificado;

4. En caso de que la respiración se vuelva más difícil (aumento del esfuerzo inspiratorio) debido a una obstrucción excesiva del filtro, abandone inmediatamente la zona contaminada y solucione el problema sustituyendo el filtro;
5. En caso de que el ventilador eléctrico deje de funcionar, abandone inmediatamente el área de trabajo, ya que la falta de presión positiva puede reducir el nivel de protección;
6. El sistema de alarma acústica señala las situaciones de flujo de aire inadecuado;
7. La señal luminosa de LEDs de colores devuelve la siguiente información, según el siguiente esquema:

VENTILADOR ELÉCTRICO						OPERADOR
Acción	Estado del LED	Color	Señal	Sonido y vibración	Flujo >160 l/min	Acción
Estado de la batería (cargando)		AZUL	Intermitente	X	-	-
Estado de la batería (en uso)		VERDE	Fijo	X	V	-
		ROJO	Fijo	V	V	Recargar
		ROJO	Intermitente	V	X	Salir del área de trabajo y recargar
ALARMA obstrucción del filtro		AMARILLO	Intermitente (cada 10")	V	V	Sustituir el filtro
			Intermitente (cada 3")	V	X	Salir de la área de trabajo y sustituir el filtro
ALARMA bloqueo		ROJO	Secuencial	V	X	Abandonar el área de trabajo, compruebe el estado de la tubería o la presencia del tapa de almacenamiento.

DESPUÉS DEL USO

Es necesario descontaminar el ventilador eléctrico antes de abandonar el área de trabajo, según el siguiente procedimiento:

1. El ventilador eléctrico y la máscara deben permanecer encendidos mientras se quita la ropa protectora;
2. Asegúrese de que la tapa impermeable esté correctamente colocada;

3. Apague el ventilador antes de empezar en la zona de la ducha;

4. Al enjuagar la máscara, la manguera y la unidad del respirador, tenga cuidado de no permitir que el agua entre en la unidad, el filtro y la manguera para evitar la contaminación que es difícil de eliminar;

5. Retire el ventilador y la máscara y guárdelos fuera de la cabina de ducha;

6. Proceda con la ducha de descontaminación;
7. Limpie el ventilador eléctrico, la manguera y la máscara con un paño suave y húmedo, teniendo cuidado de que no entre agua en la manguera y el ventilador. Utilice un cepillo para limpiar las esquinas empotradas;
8. Deje que el ventilador eléctrico, la manguera y la máscara se sequen en una zona ventilada, sin utilizar calor radiante;
9. Si es necesario desinfectar la máscara, después de limpiarla y enjuagarla como se ha descrito anteriormente, sumergirla en una solución diluida de un desinfectante común. Secar pasando un paño suave y limpio o soplando con una suave corriente de aire fresco;
10. Coloque el ventilador eléctrico en carga si es necesario;
11. Sustituya el filtro al final de cada ducha de descontaminación.

RECARGA

El ventilador eléctrico BLS 2600next debe estar siempre completamente cargado antes de su uso. El cargador requiere una fuente de alimentación de 100 - 240 voltios, 50HZ y está optimizado para garantizar la máxima vida útil de la batería (mín. 500 ciclos/recarga) cuando se utiliza correctamente. El cargador se suministra con un cable de conexión al ventilador eléctrico con un enchufe polarizado. Conecte el cargador al ventilador eléctrico a través de la toma de carga situada en el cuerpo del ventilador eléctrico. Una recarga suele durar 6 horas; un tiempo mayor no dañará la batería, ya que el cargador está equipado con un dispositivo de control de la corriente de carga y un temporizador. Al final de la operación de carga es necesario desconectar el sistema de carga y volver a colocar la tapa de goma en la toma de carga del ventilador eléctrico. Esta protección evita la posible entrada de agua durante la ducha de descontaminación y la posible entrada de contaminantes durante el uso.

INDICACIONES DE BATERÍA NO CONECTADA

Una batería no conectada se indica con INTERMITENTES VERDES. En este modo, el cargador aplicará pulsos cortos para intentar reactivar las baterías completamente descargadas.

INDICACIONES DEL MODO DE ESPERA

Amarillo con 1 parpadeo rojo: la temperatura de la batería está demasiado baja (<0°C)

Amarillo con 2 parpadeos rojos: la temperatura de la batería está demasiado alta (> 45°C)

INDICACIONES DE ERROR

2 parpadeos rojos: ¡La batería está conectada al

cargador con la polaridad equivocada!

3 parpadeos rojos: la salida del cargador está en cortocircuito. Compruebe la conexión del cable de salida.

4 parpadeos rojos: la tensión de la batería está baja. Verifique el estado o la tensión de la batería.

5 parpadeos rojos: el temporizador de seguridad ha expirado. Verifique el estado o la capacidad de la batería.

LED apagado: la tensión de la batería está demasiado alta. Verifique la tensión de la batería.

Al final de la operación de carga es necesario desconectar el sistema de carga y volver a colocar la tapa de goma en la toma de carga del ventilador eléctrico. Esta protección evita la posible entrada de agua durante la ducha de descontaminación y la posible entrada de contaminantes durante el uso.

ALMACENAMIENTO Y VIDA ÚTIL DEL EPI

Cuando no se utilice, el ventilador eléctrico BLS 2600next debe guardarse en un lugar limpio y seco (humedad máxima del 75%), alejado de fuentes de calor (temperaturas entre -10°C y +50°C). En caso de largos periodos de almacenamiento, hay que tener en cuenta que la batería podría dañarse, por lo que, para mantenerla eficiente, se sugiere realizar un ciclo de descarga/carga cada dos/tres meses de inactividad. É posible descargar la batería mediante encendiendo el ventilador durante un número suficiente de horas para activar el LED rojo de batería baja. En caso de largos periodos de inactividad, superiores a seis meses, puede ser útil retirar la batería del interior del ventilador eléctrico.

INSPECCIONES Y MANUTENCIÓN

Periódicamente, en función de los trabajos a los que se somete el ventilador eléctrico BLS 2600next, se deben revisar las siguientes piezas:

1. Máscara: consulte las instrucciones de uso y manutención adjuntas a los modelos de máscara correspondientes.

2. Manguera ondulada: comprobar su integridad, no debe estar cortada ni perforada, no debe estar deformada.

3. Cuerpo del ventilador eléctrico: compruebe la integridad del tope del filtro, no debe estar marcado ni aplastado de forma que comprometa la estanqueidad.

4. Cinturón: verificar su integridad, no debe tener cortes ni marcas, la hebilla de cierre debe ser funcional y estar bien conectada al propio cinturón.

Si durante el uso sientese una caída significativa del flujo de aire, esto puede depender de:

1. Filtro excesivamente obstruido;
2. Manguera cortada o perforada;
3. Batería descargada;
4. Batería defectuosa;
5. Cargador defectuoso;
6. Motor/ventilador defectuoso.

Estos fallos deben buscarse en la secuencia indicada, después de haber abandonado inmediatamente el área de trabajo.

IMPORTANTE

Cualquier trabajo de manutención debe ser autorealizado y realizado por los centros designados por BLS Srl. En caso de defectos en el motor o en las partes internas de la unidad de ventilación, el ventilador eléctrico BLS 2600next debe enviarse perfectamente DESCONTAMINADO, acompañado de una nota indicando el defecto y una autocertificación de descontaminación exitosa. Esto es para garantizar una rápida reparación y revisión realizada con los instrumentos adecuados y con total seguridad. Para más información, póngase en contacto con info@blsgroup.it.

PIEZAS DE REPUESTO

Componente / Kit

Kit de tubos corrugados
Caja contenedora
Cinturón acolchado
Cinturón PVC
Motor
Cargador
Kit anticontaminación
Anillo de filtro
Batería 14,4V

Cualquier pieza defectuosa o dañada del ventilador eléctrico BLS 2600next debe ser sustituida por una pieza de recambio original. Por lo tanto, el uso incorrecto, las piezas de recambio no originales o las operaciones de manutención incorrectas, además de ser peligrosas para la vida y la salud del usuario, anulan automáticamente la garantía y eximen a BLS S.r.l. de toda responsabilidad. En caso de pérdida de este manual o si es necesario solicitar más copias, póngase en contacto con BLS S.r.l. indicando el número de código en la solicitud: ISU_039.

MARCADO

Ejemplos de marcado en el EPI de acuerdo con la norma EN 12942+A1:2002 + A2:2008 (UNI EN 12942:2009)

BLS 2600next

CE0426 UNI EN12942:2009  

Donde: BLS 2600next indica el modelo del ventilador eléctrico;

UNI EN 12942:2009 indica la norma europea de referencia;

CE es la marca que indica la conformidad con los requisitos de salud y seguridad del Reglamento Europeo 425/2016 y con la norma UNI EN 12942:2009;

El número 0426 identifica el organismo notificado Italcert, S.R.L. Viale Sarca, 336 - 20126 Milán - Italia, responsable del control de acuerdo con el módulo D del Reglamento Europeo 425/2016;



Indica que el usuario debe consultar el manual de información para el uso correcto del producto.



Residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos. El artículo no debe eliminarse con los residuos generales, sino recogerse por separado en contenedores especiales.

Ejemplo de etiqueta avery: donde xxxxxxxxxx - xxxx indica el número de serie único para cada EPI.



El tipo de embalaje adecuado para transportar el EPI es el paquete de venta. El EPI BLS no puede utilizarse en zonas con riesgo de atmósferas explosivas (ATEX). Las declaraciones de conformidad de los productos están disponibles en la página web www.blsgroup.com

[NL] GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIE VOOR ELEKTRISCHE VENTILATOR BLS 2600next

BELANGRIJK

Er wordt aangeraden:

- om de handleiding gedurende de gehele levensduur van het apparaat te bewaren,
- om de handleiding zorgvuldig te lezen, voordat u enige onderdeel in gebruik neemt,
- om het apparaat uitsluitend te gebruiken voor professioneel gebruik en voor het doel waarvoor het is ontworpen; bij oneigenlijk gebruik van het apparaat wijst de fabrikant elke aansprakelijk af.
- om altijd de gebruikershandleiding te gebruiken van de filters die uitsluitend compatibel zijn met het 2600next-product [ISU 040 00];

Zie het identificatielabel in het filterhoudercompartiment aan de achterkant van het apparaat om het apparaat te identificeren (model en serienummer) in geval u assistentie of reserveonderdelen aanvraagt.

De persoonlijke beschermingsmiddelen die onderwerp zijn van deze gebruiksaanwijzing zijn onderworpen aan typetests voor CE-certificering in overeenstemming met EU-verordening 2016/425 en daaropvolgende wijzigingen als persoonlijke beschermingsmiddelen categorie III door ITALCERT S.r.l. Viale Sarca, 336 - 20136 Milaan - Italië - Aangemelde instantie nr. 0426. De CE-markering betekent dat er wordt voldaan aan de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen waarnaar wordt verwezen in bijlage II van EU-verordening 2016/425. Het nummer 0426 identificeert de aangemelde instantie Italcert, S.r.l. Viale Sarca, 336-20136 Milaan - Italië, belast met de controle overeenkomstig formulier D van EU-verordening 2016/425.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat het complete BLS 2600 next-apparaat voldoende bescherming biedt tegen het type en de concentratie van verontreinigende stoffen die aanwezig zijn in de omgeving waarin het gebruikt wordt.

INLEIDING

De elektrische ventilator BLS 2600 next is een beademingsstelsel met overdruk. Het is ontworpen om te kunnen werken in gebieden met hoge concentraties giftige deeltjes en onder hoge temperaturen. Om een volledig beademingsstelsel te vormen, dient de elektrische ventilator aangevuld te worden met het juiste filter, een batterij en een volgelaatsmasker. Voorbeelden van typische toepassingen zijn de sanering van asbest, landbouw, de productie van cement, farmaceutische producten, enz.

Deze handleiding bevat alle informatie die nodig is voor een medewerker die is opgeleid om de BLS 2600 next elektrische ventilator effectief en veilig te gebruiken en moet daarom voor gebruik zorgvuldig worden gelezen. Bewaar deze instructies.

BLS S.r.l.

Via dei Giovi, 41 - 20032 Cormano (MI) - Italië
Tel +39 02.39310212 Fax +39 02.66200473
e-mail: info@blsgroup.it www.blsgroup.com

ALGEMEEN

De elektrische ventilator BLS 2600next is een ondersteund ventilatiesysteem, dat een doorstroming van 160 l/min garandeert, te gebruiken met een volgelaatsmasker en TMP3 stoffilter. (zie afbeelding A)

Ventilator masker model BLS masker model BLS 2600next

BLS 5150 EN 136:1998 Cl.3

BLS 5400 EN 136:1998 Cl.3

Het BLS 2600next-systeem wordt gevoed door oplaadbare Li-Ion-batterijen (TDS); deze batterijen hebben geen geheugeneffect en worden voortdurend volledig opgeladen. Het gebruik van oplaadbare Li-Ion-batterijen draagt bij aan een beperkt gewicht van het hele systeem laag te houden en zorgt tegelijkertijd voor een hoge mate van autonomie. De batterij heeft geen onderhoud nodig, behalve het uitvoeren van een correcte oplaadprocedure. De BLS 2600next elektrische ventilator is staat om een positieve druk in het masker te handhaven, waardoor het ademen gemakkelijker wordt en het gebruikscomfort toeneemt ten opzichte van normale filtersystemen. De BLS 2600next elektrische ventilator voldoet aan de EN-norm 12942+A1:2002 +A2:2008 bij gebruik met BLS filter mod. TMP3 en de volgelaatsmaskers in de hierboven aangegeven modellen. De ventilator is voorzien van een batterijoplader die volledig automatisch zorgt voor het optimaal opladen van de batterij.

KEUZE VAN FILTERAPPARATUUR

Bij het kiezen van filterapparaten dient men te letten op de volgende parameters: NPF (nominale protectiefactor) is het getal dat is afgeleid van het maximale percentage van het totale interne verlies dat is toegestaan in de betreffende Europese normen ($NPF = 100 / \% \text{ maximaal toegestaan totaal interne verlies}$).

TPF (toegekende protectiefactor) is de realistische beschermingswaarde die kan worden verwacht van een correct gedragen apparaat (verschillend voor elk land). TLV (drempelwaarde) is een concentratiedrempel - doorgaans uitgedrukt in deeltjes per miljoen, ppm - voor de veiligheid

van personen die worden blootgesteld aan een bepaalde gevaarlijke stof in de lucht. FPA vermenigvuldigd met de TLV van de stof geeft een idee van de concentratiegrens waaraan men zich met een bepaald apparaat kan blootstellen. Voor de juiste keuze en het onderhoud van filterapparaten, voor de definities en voor het gebruik van NPF en TPF, wordt aanbevolen om de Europese EN-norm 529:2005 en de betreffende nationale voorschriften te raadplegen.

SAMENVATTINGSTABEL NPF/TPF

De elektrische ventilator BLS 2600next heeft de volgende prestaties, die verkregen zijn uit de technische tests die zijn uitgevoerd om de beschermingsniveaus van de elektrische ademhalingsstoestellen met volgelaatsmasker en stoffilter te controleren:

Type apparaat	FPN	FPA				
		I	FIN	D	S	UK
Elektrische ventilator met volgelaatsmasker en stoffilter TM1P	20	10	10	10	10	10
Elektrische ventilator met volgelaatsmasker en stoffilter TM2P	200	100	100	100	100	20
Elektrische ventilator met volgelaatsmasker en stoffilter TM3P	2000	400	1000	500	1000	40

TECHNISCHE SPECIFICATIES

1. Masker model BLS

BLS 5150 - Volgelaatsmasker met Cl.3 thermoplastische rubberen pakking, EN 148-1 aansluiting
 BLS 5400 - Volgelaatsmasker met Cl.3 siliconen rubberen pakking, EN 148-1 aansluiting
 De maskers zijn gecertificeerd volgens de EN-norm 136:1998, voor informatie over de maskers verwijzen wij u naar de betreffende bijgevoegde gebruiksaanwijzing.

2. Motoreenheid BLS 2600next - Elektrische ventilator vervaardigd volgens EN-norm 12942+A1:2002+A2:2008, ontworpen om een minimum doorstroming van 160 l/min te leveren indien gebruikt met een BLS-filtertype TMP3 en een BLS-volgelaatsmasker onder de modellen die hierboven beschreven zijn. De minimum doorstroming 160 l/min blijft constant gedurende de gehele gebruiksduur. De ventilator is voorzien van een elektronische besturingseenheid uitgerust met drie heldere led's. De elektrische ventilator BLS 2600next kan werken bij omgevingstemperaturen tussen 0°C en 50°C, met een relatieve vochtigheid van 75%.

3. Oplaadbare batterij Li-ion 14,4 V 6,4 Ah - Voorzien van een gepolariseerde verbinding met ver-

grendelingsstelsysteem.

4. BLS-filter mod. TM3P, vervangbaar, met filtervergrendelingsring - Zeer efficiënt stoffilter, levert prestaties in de beschermingsklasse TM3P R SL, die vastgesteld is door de EN-norm 12942+A1:2002+A2:2008.

5. Geribbelde slang BLS, voor de verbinding tussen de elektrische ventilator en het volgelaatsmasker.

6. Waterdichte hoes BLS, voor het filter, te gebruiken in de ontsmettingsdouche.

7. Comfortriem BLS, voor het dragen van het masker.

8. Gevoerde riem BLS, voor meer comfort en stabiliteit

9. Opbergkist: filterdop, DIN-dop, doos met handvatten en pakking

GEBRUIKSBEPERKINGEN

De elektrische ventilator BLS 2600next, compleet met volgelaatsmasker en filter, is een PBM en mag alleen worden gebruikt voor de bescherming van de luchtwegen, door personen die opgeleid en vertrouwd zijn met de verontreinigende stof die in de werkomstandigheden voorkomt. Het product mag niet worden gebruikt door mensen met barsten, brillen of gezichtsafwijkingen, waardoor de aansluiting van het masker op het gezicht in gevaar gebracht kan worden.

De elektrische ventilator BLS 2600next mag niet worden gebruikt in de volgende omstandigheden:

1. In gebieden waar de aard en concentratie van de verontreiniging onbekend is;
2. In tanks, silo's, aangrenzende ruimtes of gebieden waar het zuurstofgehalte lager is dan 17%;
3. Bij omgevingstemperaturen lager dan -10°C of hoger dan +50°C;
4. In gebieden waar de concentratie van verontreinigende stoffen te hoog is (neem contact op met de klantenservice voor meer informatie);
5. In geval u een verkeerd filter heeft gekozen met betrekking tot de schadelijke stof;
6. Er mogen geen giftige gassen of dampen met concentraties boven de TLV;
7. Wanneer de maximale concentratie van de verontreiniging (stof, nevel, metaaldampen, virussen, bacteriën, deeltjes) hoger is dan 500 keer de TLV. De elektrische ventilator BLS 2600next mag alleen gebruikt worden met BLS volgelaatsmaskers modellen BLS 5150 en BLS 5400 en met stoffilter BLS TMP3.

PLAATSING VAN HET FILTER (zie Afbeelding A)

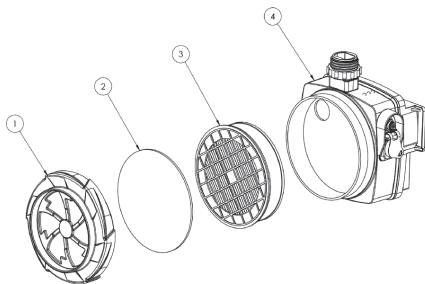
Voordat u het filter in de elektrische ventilator BLS 2600next plaatst, moeten de volgende controles worden uitgevoerd:

1. Controleer de compleetheit van het pakket. De zak met het filter moet gesloten zijn. Het filter dient geschud te worden om er zeker van te zijn dat de aanwezige componenten/onderdelen niet zijn losgeraakt. Als dit niet het geval is, controleer dan of het filter eventueel beschadigd is. TMP3-filters hebben een houdbaarheidsdatum, dat op het filter zelf gedrukt staat (5 jaar vanaf de fabricagedatum). In ieder geval dient men het filter, nadat het uit de zak is gehaald en niet binnen zes maanden wordt gebruikt, te vervangen door een nieuw exemplaar. Het is daarom noodzakelijk om de datum van opening van de verpakking te noteren als het de bedoeling is om het beschermingsmiddel niet onmiddellijk te gebruiken.

2. Lees aandachtig de instructies die bij de verpakking zitten.

Nadat deze voorafgaande controles zijn voltooid, wordt het filter in de elektrische ventilator ingebracht volgens de onderstaande instructies (de tekening in afbeelding A toont de handelingen die achtereenvolgens moeten worden uitgevoerd):

- Controleer of de aanslagrand goed schoon en in goede staat is (alleen als de elektrische ventilator al is gebruikt).
- Plaats het filter zoals weergegeven in de afbeelding, zodat de aanslagrand samenvalt met de filterafdichting.
- Draai de bevestigingsring met de hand vast om ervoor te zorgen dat de onderdelen goed vastzitten.
- Vóór de ontsmettingsdouche: klik de waterdichte hoes op de bevestigingsring, in de richting van de pijl op de hoes zelf (de sleuven moeten naar beneden gericht zijn)



Afb. A

VÓÓR HET GEBRUIK

Zorg ervoor dat:

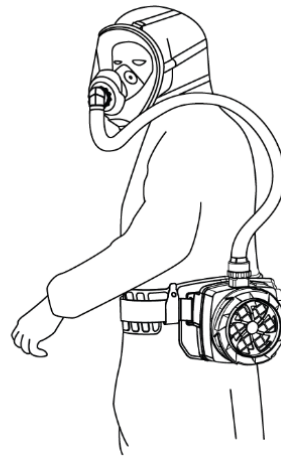
1. Alle PBM goed gereinigd en ontsmet zijn;
2. De exacte montageprocedure van het filter is gevolgd;
3. De geribbelde slang geen scheuren, vervormingen, insnijdingen of andere defecten vertoont (een

beschadigde slang moet worden vervangen);

4. Het masker moet worden geïnspecteerd volgens de instructies die bij de betreffende maskermodellen horen;

5. De riem, waarmee de elektrische ventilator wordt gedragen, correct bevestigd is. De riem is op een gebruikelijke manier verstelbaar en de elektrische ventilator kan in elke comfortabele positie worden gedragen, hoewel het wordt aanbevolen om deze op de rug te plaatsen met een niet te strak aangetrokken riem.

Er wordt aangeraden om de juiste pasvorm van de geribbelde slang te controleren om verstrikking te voorkomen. (Afb.B)



Afb. B

Deze controles dienen altijd volgens de betreffende instructies uitgevoerd te worden; daarna kan men overgaan op het aanbrengen van de gewatteerde voering rond de riem. Ga verder met het opzetten van het masker en het controleren van de aansluiting door de luchtinlaat met de handpalm te sluiten. Adem in en houd de adem een paar seconden in. Op deze manier wordt het masker tegen het gezicht gedrukt door de onderdruk die aan de binnenkant ontstaat, dit zorgt voor aansluiting op het gezicht en men zou op dit moment geen enkele lekkage moeten voelen; dit voelt men doordat het masker los van het gezicht gaat zitten (als het masker de lektst niet doorstaat, moet een volledige revisie van de onderdelen worden uitgevoerd). Als alles volgens de regels verloopt, sluit u de geribbelde slang aan op het masker door de schroefmoer (mannetje) vast te draaien op de schroefaansluiting (vrouwtje) in het midden van het masker; controleer daarbij of de afdichting

compleet is en goed aansluit. Maak de riem om uw middel vast en zorg dat deze goed vastzit. Zet de elektrische ventilator BLS 2600next aan en ga vervolgens naar het werkgebied.

TIJDENS HET GEBRUIK

Een toereikend beschermingsniveau kan alleen worden bereikt als het masker constant gedragen wordt in de besmette zone. Tijdens het werk moet elke aanraking van de gelaatsafdichting worden vermeden en moet trekken aan de slang of elke andere handeling, die de goede aansluiting van het masker kan beïnvloeden, worden vermeden. Om het vereiste beschermingsniveau te garanderen, moeten de volgende instructies in acht worden genomen:

1. Zorg dat er geen gaten in het filter komen door het binnendringen van onbekende voorwerpen;
2. Zorg dat de maximale gebruiksduur van de bat-

terij niet overschreden wordt om een minimaal debiet van 160 l/min en een gebruiksduur van 4 uur te garanderen;

3. Gebruik de elektrische ventilator BLS 2600next niet langer dan gespecificeerd;
4. In geval de ademhaling moeilijker wordt (verhoogde inspanning om te ademen) als gevolg van overmatige verstopping van het filter, verlaat dan onmiddellijk het besmette gebied en los het probleem op door het filter te vervangen;
5. Als de elektrische ventilator stopt met werken, verlaat dan onmiddellijk het werkgebied, omdat het ontbreken van overdruk het beschermingsniveau kan verminderen;
6. Het akoestische alarmsysteem signaleert situaties met onvoldoende luchtdoorstroming;
7. Het gekleurde led-lichtsignaal geeft de volgende informatie door, volgens het volgende schema:

ELEKTRISCHE VENTILATOR						GEBRUIKER
Actie	Status led-lamp	Kleur	Signaal	Geluid en trillingen	Stroming >160 l/min	Actie
Status batterij (bezig met opladen)		BLAUW	Knipperend	X	-	-
Status batterij (in gebruik)		GROEN	Continue	X	V	-
		ROOD	Continue	V	V	Opnieuw opladen
		ROOD	Knipperend	V	X	Het werkgebied verlaten en opnieuw opladen
ALARM filter verstopt		GEEL	Knipperend (elke 10 sec)	V	V	Filter vervangen
			Knipperend (elke 3 sec)	V	X	Het werkgebied verlaten en het filter vervangen
ALARM vast		ROOD	Opeenvolgend	V	X	Verlaat het werkgebied, controleer de status van de slang of de aanwezigheid van de opbergdop

NA HET GEBRUIK

Het is noodzakelijk om de elektrische ventilator te ontsmetten voordat u het werkgebied verlaat, volgens de volgende procedure:

1. De elektrische ventilator en het masker dienen tijdens het verwijderen van de beschermende kle-

ding gedragen te blijven worden;

2. Zorg dat de waterdichte hoes correct is aangebracht;
3. Schakel de ventilator uit voordat u de douche-ruimte binnengaat;
4. Let er bij het spoelen van het masker, de slang

- en de ventilatoreenheid op dat er geen water in de eenheid zelf, het filter en de slang komt om moeilijk te verwijderen verontreiniging te voorkomen;
5. Verwijder de ventilator en het masker en bewaar ze buiten de douchecabine;
 6. Ga vervolgens naar de douche om te ontsmetten;
 7. Maak de elektrische ventilator, de flexibele slang en het masker schoon met een zachte, vochtige doek en zorg dat er geen water in de slang en in de ventilator komt. Gebruik een borstel om moeilijk bereikbare hoeken schoon te maken;
 8. Laat de elektrische ventilator, slang en masker drogen in een geventileerde ruimte, zonder gebruik te maken van stralingswarmte;
 9. Als u het masker wilt desinfecteren, dompelt u het schone masker na het uitvoeren van de hierboven beschreven schoonmaakwerkzaamheden onder in een verdunde oplossing van een algemeen ontsmettingsmiddel. Afdrogen met een zachte, schone doek of droogblazen met een lichte straal frisse lucht;
 10. Zet indien nodig de elektrische ventilator aan;
 11. Vervang het filter na elke ontsmettingsdouche.

OPLADEN

De elektrische ventilator BLS 2600next moet vóór gebruik altijd volledig worden opgeladen. De batterijoplader heeft een voeding van 100 - 240 Volt, 50 Hz nodig en is geoptimaliseerd om, indien correct gebruikt, een maximale levensduur van de batterij te garanderen (min. 500 keer herladen). De batterijoplader is uitgerust met een aansluitkabel naar de elektrische ventilator en voorzien van een gepolariseerde stekker. Sluit de batterijoplader aan op de elektrische ventilator via de oplaadaansluiting op de behuizing van de elektrische ventilator zelf. Het opladen duurt over het algemeen 6 uur, maar als de batterij langere tijd in de oplader blijft zitten, raakt de batterij niet beschadigd, omdat de batterijoplader uitgerust is met een controleapparaat voor de oplaadstroom en met een timer. Aan het einde van het opladen moet het oplaadsysteem losgekoppeld worden en de rubberen dop op het oplaadstation van de elektrische ventilator worden teruggeplaatst. Deze bescherming voorkomt het binnendringen van water tijdens de ontsmettingsdouche en het binnendringen van verontreinigingen tijdens het gebruik.

INDICATIES BATTERIJ NIET AANGESLOTEN

Een batterij die niet aangesloten is, wordt aangegeven door GROEN KNIPPERENDE LAMPJES. In deze modus zal de oplader korte pulsen geven om volledig lege batterijen proberen te reactiveren.

INDICATIES VAN DE WACHTMODUS

Geel met 1 rood signaal: de temperatuur van de batterij is te laag (<0°C)

Geel met 2 rode signalen: de temperatuur van de batterij is te hoog (> 45°C)

FOUTMELDINGEN

2 rode signalen: de batterij is met de verkeerde polariteit op de oplader aangesloten!

3 rode signalen: er is kortsluiting op de uitgang van de lader. Controleer de aansluiting van de uitgangskabel!

4 rode signalen: de batterijspanning is laag. Controleer de status of de spanning van de batterij.

5 rode signalen: de veiligheidstimer is afgelopen. Controleer de status of de capaciteit van de batterij. Led uit: de batterijspanning is te hoog. Controleer de spanning van de batterij.

Aan het einde van het opladen moet het oplaadsysteem losgekoppeld worden en de rubberen dop op het oplaadstation van de elektrische ventilator worden teruggeplaatst. Deze bescherming voorkomt het binnendringen van water tijdens de ontsmettingsdouche en het binnendringen van verontreinigingen tijdens het gebruik.

OPSLAG EN LEVENSDUUR VAN PBM

Wanneer de elektrische ventilator BLS 2600next niet wordt gebruikt, moet deze worden opgeslagen op een schone en droge plaats (maximale luchtvochtigheid 75%), uit de buurt van warmtebronnen (temperaturen tussen -10°C en +50°C). Bij langdurige opslag dient men er rekening mee te houden dat de batterij kan beschadigen. Om deze werkzaam te houden, is het daarom raadzaam om elke twee/drie maanden van inactiviteit een ontlad-/oplaadcyclus uit te voeren. De batterij kan worden ontladen door de ventilator een aantal uren aan te zetten, voldoende om de rode led voor lage batterijspanning te activeren. Bij langdurige inactiviteit van meer dan zes maanden kan het handig zijn om de batterij uit de ventilator te verwijderen.

INSPECTIES EN ONDERHOUD

Periodiek, afhankelijk van het werk waaraan de elektrische ventilator BLS 2600next wordt blootgesteld, is het noodzakelijk om de volgende onderdelen te controleren:

1. Masker: zie instructies voor gebruik en onderhoud bij de betreffende maskermodellen.
2. Geribbelde flexibele slang: controleer of alles in orde is, of er geen insnijdingen of gaten in zitten en of het niet vervormd is.
3. Behuizing elektrische ventilator: controleer of

de filterstop in orde is, of er geen kreukels of markeringen in zitten, zodat de afdichting niet beschadigd raakt.

4. Riem: controleer of de riem in orde is, of er geen insnijdingen of markeringen in zitten, de sluitgesp moet werken en goed verbonden zijn met de riem zelf.

Als er tijdens gebruik een aanzienlijk verlies van luchtdoorstroming is, kan dit afhangen van:

1. Extreem verstopt filter;
2. Slang doorgesneden of doorboord;
3. Lege batterij;
4. Defecte batterij;
5. Defecte batterijoplader;
6. Defecte motor/ventilator.

Deze problemen dienen in de aangegeven volgorde te worden opgespoord, nadat het werkgebied direct is verlaten.

BELANGRIJK

Elke onderhoudsbeurt dienen geautoriseerd en uitgevoerd te worden in centra die zijn aangewezen door BLS Srl. In geval van defecten aan de motor of in de interne delen van de ventilatie-eenheid, moet de elektrische ventilator BLS 2600next perfect ONTSMET worden opgestuurd, vergezeld van een bericht met vermelding van het defect en een zelfcertificering van de uitgevoerde ontsmetting. Dit is om snelle reparaties en controles te garanderen die worden uitgevoerd met de juiste instrumenten en in volledige veiligheid. Neem voor meer informatie contact op met info@blsgroup.it.

RESERVEONDERDELEN

Component / Kit

Kit geribbelde slangen
Opbergdoos
Gewatteerde riem
Kunststof riem
Motor
Batterijoplader
Anti-besmettingskit
Filterring
Batterij 14,4V

Elk defect of beschadigd onderdeel van de elektrische ventilator BLS 2600 next moet worden vervangen door een origineel reserveonderdeel. Daarom maakt onjuist gebruik, niet-originele reserveonderdelen of onjuiste onderhoudswerkzaamheden, naast dat het gevaarlijk is voor het leven en de gezondheid van de gebruiker, automatisch de garantie ongeldig en vrijwaart BLS S.r.l. van elke aansprakelijkheid.

In geval van verlies van deze handleiding of als

het nodig is om meer exemplaren aan te vragen, neem dan contact op met BLS S.r.l. met vermelding van het codenummer in de aanvraag: ISU_039.

MARKERING

Voorbeelden van markeringen die op de PBM staan volgens EN 12942 + A1: 2002 + A2: 2008 (UNI EN 12942: 2009)

BLS 2600next

CE0426 UNIEN12942:2009  

Waar: BLS 2600next geeft het model aan van de elektrische ventilator;

UNI EN 12942: 2009 geeft de Europese referentienorm aan;

CE is het merkteken dat aangeeft dat wordt voldaan aan de gezondheids- en veiligheidseisen van de Europese Verordening 425/2016 en aan de UNI EN 12942: 2009-norm;

Het nummer 0426 identificeert de aangemelde instantie Italcert S.R.L. - Viale Sarca, 336 - 20126 Milaan (Italië), dat belast is met de controle overeenkomstig formulier D van de Europese Verordening 425/2016;



Wijst de gebruiker erop om, voor correct gebruik van het product, de informatiehandleiding te bekijken.



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Het artikel mag niet bij het gewone afval worden gegooid, maar apart worden ingezameld in speciale containers.

Voorbeeld van een label: waarbij xxxxxxxxxx - xxxx het unieke serienummer voor elke PBM aangeeft.



Het meest geschikte type verpakking om de PBM te vervoeren, is de verkoopverpakking. De PBM van BLS mogen niet worden gebruikt in gebieden met een risico op explosieve atmosferen (ATEX). De conformiteitsverklaringen van de producten zijn beschikbaar op de website www.blsgroup.com

[DE] **BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG ELEKTROVENTILATOR BLS 2600next**

WICHTIG

Es wird empfohlen:

- das Handbuch während der gesamten Lebensdauer des Geräts aufzubewahren;
- das Handbuch vor jeder Verwendung sorgfältig durchzulesen;
- das Gerät nur für den fachgerechten und bestimmungsgemäßen Gebrauch zu verwenden; eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entbindet den Hersteller von jeglicher Verantwortung;
- immer die Bedienungsanleitung der Filter verwenden, die sich ausschließlich auf das 2600next-Produkt [ISU 040 00] beziehen.

Zur Identifizierung des Geräts (Modell- und Seriennummer) im Falle einer Service- oder Ersatzteilanforderung beziehen Sie sich bitte auf das Identifikationsschild, das sich im Inneren des Filterfachs auf der Rückseite des Geräts befindet.

Die PSA, auf die sich diese Gebrauchsanweisung bezieht, wurde von ITALCERT S.r.l., Viale Sarca, 336 - 20136 Mailand - Italien - benannte Stelle Nr. 0426 einer Typprüfung für die CE-Zertifizierung gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und nachfolgenden Änderungen als PSA der Kategorie III unterzogen. Die CE-Kennzeichnung bedeutet, dass die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen des Anh. II der Verordnung (EU) 2016/425 erfüllt werden. Die Nummer 0426 kennzeichnet die benannte Stelle Italcert, S.r.l. Viale Sarca, 336 - 20136 Mailand - Italien, verantwortlich für die Kontrolle gemäß Modul D der Verordnung (EU) 2016/425.

Es liegt in der Verantwortung des Anwenders sicherzustellen, dass das komplette Gerät BLS 2600next einen angemessenen Schutz gegen die Art und Konzentration von Schadstoffen garantiert, die in der Umgebung, in der es eingesetzt werden soll, vorhanden sind.

EINLEITUNG

BLS 2600next ist ein überdruckunterstütztes Atemsystem. Es ist für den Betrieb in Bereichen mit hohen Konzentrationen an toxischen Partikeln und für hohe Temperaturbedingungen ausgelegt. Um ein komplettes Atemhilfesystem zu bilden, muss das elektrische Beatmungsgerät mit dem entsprechenden Filter, der Batterie und der Vollmaske vervollständigt werden. Beispiele typischer Anwendungsbereiche sind Asbestsanierung, Landwirtschaft, Zementherstellung, Pharmazie usw. Dieses Handbuch enthält alle Informationen, die ein geschulter Bediener benötigt, um das Produkt 2600next von BLS effektiv und sicher zu

nutzen, und sollte daher vor dem Gebrauch sorgfältig durchgelesen werden. Bewahren Sie diese Anleitung für ein späteres Nachschlagen auf.

BLS S.r.l.

Via dei Givi, 41 - 20032 Cormano (MI) - Italien
Tel +39 02.39310212 Fax +39 02.66200473
E-Mail-Adresse: info@blsgroup.it www.blsgroup.com

ALLGEMEINES

Der elektrische Lüfter BLS 2600next ist ein unterstütztes Beatmungssystem, das einen Durchfluss von 160 l/min garantiert und er ist für die Verwendung mit einer Vollmaske und TMP3-Staubfilter vorgesehen (siehe Abbildung A).

Ventilatormodell BLS-Schutzmaske Modell BLS 2600next

BLS 5150 EN 136:1998 Kl. 3

BLS 5400 EN 136:1998 Kl. 3

Das BLS 2600next-System wird mit wiederaufladbaren Li-Ion-Batterien (TDS) betrieben. Diese Batterien haben keinen Memory-Effekt und müssen kontinuierlich nachgeladen werden. Der Einsatz von wiederaufladbaren Li-Ionen-Batterien hilft, das Gewicht des Gesamtsystems gering zu halten und gleichzeitig eine hohe Betriebsreichweite zu erreichen. Die Batterie benötigt außer dem korrekten Ladevorgang keine weitere Wartung. BLS 2600next ist in der Lage, einen Überdruck in der Maske aufrechtzuerhalten, was im Vergleich zu normalen Filtersystemen ein leichteres Atmen und mehr Komfort ermöglicht. Der elektrische Ventilator BLS 2600 next entspricht der Norm EN 12942+A1:2002 +A2:2008, wenn er mit dem BLS-Filter Mod. TMP3 und einer Vollmaske der oben angegebenen Modelle verwendet wird. Der Ventilator ist mit einem Batterieladegerät ausgestattet, das auf völlig automatische Weise für die optimale Aufladung der Batterie sorgt.

AUSWAHL DES FILTERGERÄTES

Bei der Auswahl der Filtergeräte müssen folgende Parameter berücksichtigt werden: NPF (Nominal Protection Factor = Nennschuttfaktor) ist die Zahl, die sich aus dem in den einschlägigen europäischen Normen maximal zulässigen Prozentsatz der Gesamtleckage nach innen ergibt (NPF = 100/ % max. zulässige Gesamtleckage nach innen). APF (Assigned Protection Factor = zugewiesener Schuttfaktor) ist der realistische Wert des Schutzes, der von einem korrekt getragenen Gerät erwartet werden kann (unterschiedlich für jeden Zustand). TLV (Threshold Limit Value = Schwellengrenzwert) ist ein Konzentrationsgrenzwert - üblicherweise ausgedrückt in ppm (parts per million =

Anteile pro Million) - für die Sicherheit von Personen, die einem bestimmten Gefahrstoff in der Luft ausgesetzt sind. APF multipliziert mit dem TLV-Wert der Substanz gibt eine Vorstellung der Grenzkonzentration, der Sie mit einem bestimmten Gerät ausgesetzt sein können. Für die genaue Auswahl und Wartung von Filtergeräten, für Definitionen und für den Einsatz der FPNs und APFs beachten Sie bitte die europäische Norm EN 529:2005 und die entsprechenden nationalen Vorschriften.

NPF/APF ZUSAMMENFASSUNGSTABELLE

Der elektrische Ventilator 2600next von BLS kann folgende Leistungen aufweisen, die im Laufe technischer Tests zur Überprüfung der Schutzniveaus von Elektro-Atemschutzgeräten mit Vollmaske und Staubfilter erzielt wurden:

Gerätetyp	NPF	APF				
		I	FIN	D	S	UK
Elektrischer Ventilator mit Vollmaske und Staubfilter TM1P	20	10	10	10	10	10
Elektrischer Ventilator mit Vollmaske und Staubfilter TM2P	200	100	100	100	100	20
Elektrischer Ventilator mit Vollmaske und Staubfilter TM3P	2000	400	1000	500	1000	40

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

1. BLS-Maskenmodell

BLS 5150 - Vollmaske mit thermoplastischer Gummidichtung Kl. 3, Anschluss EN 148-1

BLS 5400 - Vollmaske mit Silikongummidichtung Kl. 3, passend zu EN 148-1

Die Masken wurden nach EN 136:1998 zertifiziert. Die Informationen zu den Masken entnehmen Sie bitte der jeweiligen Gebrauchsanweisung, die den Masken beiliegt.

2. Motoreinheit BLS 2600next - elektrischer Lüfter, hergestellt nach EN 12942+A1:2002 +A2:2008 und ausgelegt für einen Mindestdurchfluss von 160 l/min, wenn er mit einem BLS-Filter Typ TMP3 und einer BLS-Vollmaske der oben beschriebenen Modelle verwendet wird. Der Mindestdurchfluss von mindestens 160 l/min bleibt während der gesamten Nutzungsdauer konstant. Der Ventilator ist mit einer elektronischen Steuereinheit mit drei LED-Leuchten ausgestattet. Der elektrische Lüfter BLS 2600next kann bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 und 50 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 75 % betrieben werden.

3. Wiederaufladbare Li-Ion-Batterie 14,4V 6,4 Ah - ausgestattet mit polarisiertem Stecker mit Verriegelungssystem.

4. BLS-Filter Mod. TM3P, austauschbar, mit Gewinding-Filterverriegelung - Staubfilter mit hoher Filterwirkung, garantiert für Schutzklassen TM3P R SL gemäß EN 12942+A1:2002 +A2:2008.

5. BLS-Wellrohr, zur Verbindung zwischen dem elektrischen Gebläse und der Vollmaske.

6. Wasserdichte Filterabdeckung zur Verwendung unter der Dekontaminationsdusche.

7. Bequemer BLS-Gurt, für das Tragen.

8. Gepolsterter BLS-Gurt für mehr Komfort und Stabilität.

9. Aufbewahrungssset: Filterabdeckung, DIN-Kappe, Box mit Griffen und Dichtung.

NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN

Der elektrische Ventilator BLS 2600next, komplett mit Vollmaske und Filter, ist ein PSA-Produkt und darf nur zum Schutz der Atemwege, von geschulten Personen und mit der Kenntnis der unter den Arbeitsbedingungen herrschenden Schadstoffbelastung verwendet werden. Das Produkt darf nicht von Personen mit Bärten, Korrektionsbrillen oder Gesichtsanomalien verwendet werden, die den Sitz der Maske auf dem Gesicht beeinträchtigen. Das elektrische Ventilationsgerät BLS 2600next darf nicht unter folgenden Umständen verwendet werden:

1. in Bereichen, in denen die Art und Konzentration des Schadstoffs unbekannt ist;

2. in Tanks, Silos, eingeschlossenen Räumen oder Bereichen, in denen der Sauerstoffgehalt weniger als 17 Volumenprozent beträgt;

3. bei Umgebungstemperaturen unter -10 oder über 50 °C;

4. in Bereichen, in denen die Konzentration des Schadstoffs zu hoch ist (kontaktieren Sie in diesem Fall unseren Kundendienst für weitere Informationen);

5. für den Fall, dass der Filter in Bezug auf den Schadstoff nicht richtig ausgewählt wurde;

6. es sollten keine giftigen Gase oder Dämpfe in Konzentrationen oberhalb des TLV-Wertes vorhanden sein;

7. wenn die maximale Konzentration des Schadstoffs (Stäube – Nebel – Metaldämpfe – Viren – Bakterien - Partikel) mehr als das 500-fache des Schwellengrenzwertes beträgt.

Das elektrische Ventilationsgerät BLS 2600next darf nur mit den BLS Vollmasken BLS 5150 und BLS 5400 und dem TMP3 Staubfilter von BLS verwendet werden.

Einbau des Filters (siehe Abbildung A)

Bevor Sie den Filter in das elektrische Ventilationsgerät BLS 2600next einsetzen, müssen Sie folgendes prüfen:

1. Prüfen Sie die Unversehrtheit der Verpackung. Der Beutel, der den Filter enthält, muss unversehrt und gut geschlossen sein. Sie müssen den Filter schütteln, um sicherzustellen, dass sich seine Bestandteile im Inneren nicht gelöst haben. Sollte sich etwas gelöst haben, überprüfen Sie bitte den Filter auf Beschädigungen. Die TMP3-Filter haben ein Verfallsdatum (5 Jahre ab dem Datum seiner Herstellung), das auf dem Filter selbst aufgedruckt ist. In jedem Fall muss der Filter nach der Entnahme aus dem Beutel, auch wenn er innerhalb der sechs Monate nicht verwendet wurde, durch einen Neuen ersetzt werden. Das Datum des Öffnens der Packung sollte notiert werden, wenn die Schutzvorrichtung nicht sofort verwendet werden soll.

2. Bitte lesen Sie die der Packung beigelegte Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Nach diesen Vorprüfungen wird das Filter wie folgt in den Ventilator eingesetzt (Abbildung A zeigt die durchzuführenden Schritte):

- prüfen Sie (nur, falls der Ventilator bereits benutzt wurde), ob die Anschlagkante sauber und in gutem Zustand ist;
- der Filter wird wie in der Abbildung so eingesetzt, dass die Anschlagkante mit der Dichtung des Filters übereinstimmt;
- schrauben Sie den Befestigungsring von Hand fest, um die ordnungsgemäße Verriegelung der Teile zu gewährleisten.
- Vor der Dekontaminationsdusche: Setzen Sie den Befestigungsring der wasserfesten Abdeckung in der durch den Pfeil auf der Abdeckung angegebenen Richtung auf (die Schlitze müssen dabei nach unten zeigen).

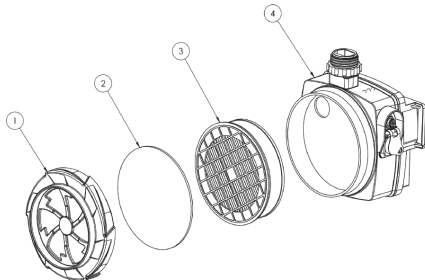


Abb. A

VOR DEM EINSATZ

Vor dem Einsatz muss auch sichergestellt werden, dass:

1. die gesamte PSA ordnungsgemäß gereinigt und dekontaminiert wurde;
2. die Montage des Filters exakt durchgeführt wurde;
3. das Wellrohr frei von Rissen, Verformungen, Schnitten oder anderen Defekten ist (ein beschädigtes Rohr muss ersetzt werden);

4. die Prüfung der Maske gemäß den Anweisungen, die den jeweiligen Maskenmodellen beiliegen, durchgeführt wurde;

5. der Gurt auch ordnungsgemäß für den elektrischen Lüfter montiert ist. Der Gurt ist konventionell verstellbar und der Ventilator kann in jeder Position bequem getragen werden, wobei empfohlen wird, den Ventilator mit einem mäßig straffen Gurt am Rücken anzubringen.

Es wird empfohlen, den korrekten Sitz des Wellrohrs zu prüfen, um ein Einklemmen zu vermeiden. (Abb. B)

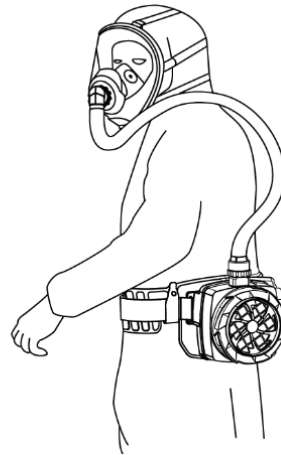


Abb. B

Nachdem diese Kontrollen durchgeführt und die Anweisungen befolgt wurden, wird die gepolsterte Halterung um den Gurt angebracht. Setzen Sie die Maske auf und führen Sie die Dichtungsprüfung durch, indem Sie den Lufteinlass mit der Handfläche verschließen. Atmen Sie ein und halten Sie den Atem für ein paar Sekunden an. Auf diese Weise wird die Maske an das Gesicht gepresst, die Gesichtsdichtung sorgt für die angemessene Dichtung und es darf dabei nicht die geringste Leckage zu spüren sein, was sich durch das Ablösen der Maske vom Gesicht bemerkbar macht (sollte die Maske den Dichtungstest nicht bestehen, muss eine vollständige Prüfung der Teile durchgeführt werden). Wenn die Prüfung zufriedenstellend war, schließen Sie das Wellrohr an die Maske an, indem Sie den Gewindingring mit dem Außengewinde in das zentrale Innengewinde an der Maske schrauben und das Vorhandensein und die Unversehrtheit der Dichtung überprüfen. Legen Sie den Gurt um Ihre Taille und prüfen Sie, ob er sicher sitzt. Schalten Sie den elektrischen

Ventilator BLS 2600next ein und begeben Sie sich in den Arbeitsbereich.

WÄHREND DES GEBRAUCHS

Ein zufriedenstellendes Schutzniveau kann nur erreicht werden, wenn die Maske ständig im kontaminierten Bereich getragen wird. Während der Arbeitstätigkeit ist jede Beeinträchtigung der Gesichtsdichtung zu vermeiden und das Ziehen am Schlauch oder eine andere Handlung, die die gute Haftung der Maske beeinträchtigen könnte, ist zu vermeiden. Folgende Hinweise sollten beachtet werden, um das erforderliche Schutzniveau zu gewährleisten:

1. Es ist zu prüfen, ob der Filter durch das Eindringen von Fremdkörpern beschädigt wurde.
2. Achten Sie darauf, die maximale Batteriele-

bensdauer nicht zu überschreiten, um eine Mindestdurchflussmenge von 160 l/min und eine Betriebszeit von 4 Stunden zu gewährleisten.

3. Verwenden Sie den Ventilator 2600next von BLS nicht länger als angegeben.

4. Falls das Atmen aufgrund einer übermäßigen Verstopfung des Filters schwieriger wird (erhöhte Inspirationsanstrengung) verlassen Sie sofort den kontaminierten Bereich und beheben Sie das Problem durch den Filteraustausch.

5. Falls der Ventilator ausfällt, verlassen Sie den Arbeitsbereich sofort, da der fehlende Überdruck den Schutzgrad verringern kann.

6. Das akustische Alarmsystem signalisiert Situationen mit unzureichendem Luftstrom.

7. Das farbige LED-Lichtsignal gibt folgende Informationen nach folgendem Schema wieder:

ELEKTRISCHER LÜFTER						BEDIENER
Tätigkeit	LED-Status	Farbe	Signal	Ton und Vibration	Durchfluss >160 l/min	Eingriff
Akku-Status (wird aufgeladen)		BLAU	Blinkend	X	-	-
Akku-Status (in Betrieb)		GRÜN	Fix	X	V	-
		ROT	Fix	V	V	Aufladen
		ROT	Blinkend	V	X	Arbeitsbereich verlassen und aufladen
ALARM Filter verstopft		GELB	Blinkend (alle 10 Sek.)	V	V	Filter austauschen
			Blinkend (alle 3 Sek.)	V	X	Arbeitsbereich verlassen und Filter austauschen
ALARM Sperre		ROT	Sequenziell	V	X	Arbeitsbereich verlassen, Schlauchzustand oder Vorhandensein einer Lagerungsabdeckung prüfen

NACH DEM GEBRAUCH

Es ist notwendig, den elektrischen Ventilator vor dem Verlassen des Arbeitsbereichs zu dekontaminieren, und zwar gemäß dem folgenden Verfahren:

1. Ventilator und Maske müssen beim Entfernen der Schutzkleidung eingeschaltet bleiben.
2. Vergewissern Sie sich, dass die wasserfeste

Schutzabdeckung korrekt positioniert ist.

3. Schalten Sie den Ventilator aus, bevor Sie sich in den Duschbereich begeben.

4. Achten Sie beim Spülen der Maske, des Schlauchs und der Gebläseeinheit darauf, dass kein Wasser in das Gerät, den Filter und den Schlauch eindringt, um schwer zu entfernende Verunreinigungen zu vermeiden.

5. Nehmen Sie den Ventilator und die Maske ab und lassen Sie sie außerhalb der Duschkabine.
6. Fahren Sie mit der Dekontaminationsdusche fort.
7. Reinigen Sie den elektrischen Ventilator, den Schlauch und die Maske mit einem weichen, feuchten Tuch, wobei Sie darauf achten müssen, dass kein Wasser in den Schlauch und den Ventilator gelangt. Verwenden Sie einen Pinsel für das Reinigen vertiefter Ecken.
8. Lassen Sie den elektrischen Ventilator, den Schlauch und die Maske in einem belüfteten Bereich trocknen, ohne den Einsatz von Strahlungswärme.
9. Wenn Sie die Maske desinfizieren möchten, tauchen Sie die gereinigte Maske nach den oben beschriebenen Reinigungs- und Waschvorgängen in eine verdünnte Lösung eines gängigen Desinfektionsmittels. Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen Tuch trocken oder blasen Sie es mit einem leichten Frischluftstrom trocken.
10. Laden Sie den elektrischen Ventilator bei Bedarf auf.
11. Tauschen Sie den Filter am Ende jeder Dekontaminationsdusche aus.

AUFLADEN

Der elektrische Ventilator BLS 2600next muss vor dem Einsatz immer vollständig aufgeladen werden. Das Ladegerät benötigt eine Spannungsversorgung von 100 bis 240 Volt, 50 HZ und ist so optimiert, dass es bei korrekter Anwendung eine maximale Lebensdauer der Batterie gewährleistet (min. 500 Zyklen/Ladung). Das Ladegerät wird mit einem Anschlusskabel für den Ventilator und mit einem polarisierten Stecker geliefert. Verbinden Sie das Batterieladegerät mit dem Ventilator über die Ladebuchse am Ventilatorgehäuse. Eine Aufladung dauert in der Regel 6 Stunden und eine längere Ladezeit schadet der Batterie nicht, da das Ladegerät mit einer Ladestromregelung und einem Timer ausgestattet ist. Am Ende des Ladevorgangs ist es erforderlich, das Ladesystem zu trennen und die Gummikappe auf die Ladebuchse des elektrischen Ventilators zu legen. Dieser Schutz verhindert das mögliche Eindringen von Wasser während der Dekontaminationsdusche und das mögliche Eindringen von Verunreinigungen während des Gebrauchs.

ANZEIGE BATTERIE NICHT ANGESCHLOSSEN

Eine nicht angeschlossene Batterie wird durch GRÜNES BLINKEN angezeigt. In diesem Modus gibt das Ladegerät kurze Impulse ab und versucht, vollständig entladene wieder in den Betrieb zu nehmen.

ANZEIGE STANDBY-MODUS

Gelb 1-mal, rot blinkend: Batterietemperatur ist zu niedrig (< 0 °C)

Gelb 2-mal, rot blinkend: Batterietemperatur ist zu hoch (> 45 °C)

FEHLERMELDUNGEN

2-maliges rotes Blinken: Der Akku wurde mit falscher Polarität an das Ladegerät angeschlossen!

3-maliges rotes Blinken: Der Ausgang des Ladegeräts ist kurzgeschlossen. Überprüfen Sie den Anschluss des Ausgangskabels!

4-maliges rotes Blinken: Batteriespannung ist niedrig. Überprüfen Sie den Status oder die Spannung der Batterie.

5-maliges rotes Blinken: Der Sicherheitstimer ist abgelaufen. Überprüfen Sie den Status oder die Kapazität der Batterie.

LED ausgeschaltet: Die Batteriespannung ist zu hoch. Prüfen Sie die Batteriespannung.

Am Ende des Ladevorgangs ist es erforderlich, das Ladesystem zu trennen und die Ladebuchse des elektrischen Ventilators mit der Gummabdeckung abzudecken. Dieser Schutz verhindert das mögliche Eindringen von Wasser während der Dekontaminationsdusche und das mögliche Eindringen von Verunreinigungen während des Gebrauchs.

LAGERUNG UND LEBENSDAUER DER PSA

Bei Nichtgebrauch muss der elektrische Ventilator BLS 2600next an einem sauberen und trockenen Ort (maximale Luftfeuchtigkeit 75 %) und entfernt von Wärmequellen (Temperaturen zwischen 0 und 50 °C) gelagert werden. Bei längerer Lagerung ist zu bedenken, dass die Batterie beschädigt werden könnte. Um die Leistungsfähigkeit der Batterie zu erhalten, wird daher empfohlen, alle zwei/drei Monate bei Inaktivität einen Entlade-/Ladezyklus durchzuführen. Sie können die Batterie entladen, indem Sie den Ventilator für eine ausreichende Anzahl von Stunden einschalten, um die rote LED-Leuchte der entladenen Batterie zu aktivieren. Bei einer längeren Inaktivität von mehr als sechs Monaten raten wir, die Batterie aus dem Ventilator zu entfernen.

INSPEKTIONEN UND WARTUNG

In regelmäßigen Abständen, abhängig von den Arbeiten, denen der elektrische Ventilator BLS 2600next unterzogen wird, sollten folgende Teile überprüft werden:

1. Maske: Siehe Betriebs- und Wartungsanleitung, die den jeweiligen Maskenmodellen beiliegt.
2. Wellrohr: Prüfen Sie seine Unversehrtheit, er darf nicht durchgeschnitten, beschädigt oder verformt sein.

3. Gehäuse des elektrischen Ventilators: Prüfen Sie die Unversehrtheit des Filteranschlags, er darf nicht verkratzt oder zerquetscht sein, da er somit die Dichtung beeinträchtigen könnte.

4. Gurt: Prüfen Sie seine Unversehrtheit, er darf keine Schnitte oder Flecken aufweisen und die Verschlusschnalle muss funktionstüchtig und gut mit dem Gurt verbunden sein.

Wenn Sie während des Betriebs einen deutlichen Abfall des Luftstroms spüren, kann dies abhängig sein von:

1. einem übermäßig verstopften Filter;
2. einem durchgeschnittenen oder beschädigten Schlauch;
3. leeren Batterien;
4. defekten Batterien;
5. einem defekten Ladegerät;
6. einem defekten Motor/Lüfter.

Bei solchen Zwischenfällen, nachdem der Arbeitsbereich sofort verlassen wurde, soll in der dargestellten Reihenfolge die Fehlersuche gestartet werden.

WICHTIG

Alle Wartungsarbeiten müssen durch BLS S.r.l. beauftragte und genehmigte Stellen durchgeführt werden. Bei Defekten am Motor oder an Innenteilen des Lüftungsgeräts muss der elektrische Ventilator BLS 2600next einwandfrei DEKONTAMINIERT eingeschickt werden, zusammen mit einem Vermerk über den Defekt und einer schriftlichen Eigenerklärung der Dekontamination. Dies soll eine prompte Reparatur und Kontrolle garantieren, die mit entsprechenden Instrumenten und in absoluter Sicherheit durchgeführt werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an info@blsgroup.it.

ERSATZTEILE

Bauteil / Bausatz

Wellrohr-Bausatz

Box - Etui

Gepolsterter Gurt

PVC-Gurt

Motor

Ladegerät

Anti-Kontaminations-Kit

Filtergewinding

Batterie 14,4 V

Ein defektes oder beschädigtes Teil des elektrischen Ventilators BLS 2600next muss durch ein Originalersatzteil ersetzt werden. Daher führen ein unsachgemäßer Gebrauch, nicht originale Ersatzteile oder unbefugte Wartungseingriffe nicht nur zu Lebens- und die Gesundheitsgefahren des Benutzers, sondern auch automatisch zum Erlö-

schen der Garantie und entbinden BLS S.r.l. von jeglicher Verantwortung.

Bei Verlust dieses Handbuchs oder wenn weitere Exemplare angefordert werden sollen, wenden Sie sich bitte an BLS S.r.l. und geben Sie bei der Anfrage die folgende Code-Nr. an: ISU_039.

KENNZEICHNUNG

PSA-Kennzeichnungsbeispiele gemäß EN 12942+A1:2002 + A2:2008 (UNI EN 12942:2009)

BLS 2600next

CE0426 UNI EN12942:2009  

Wobei BLS 2600next für das Modell des elektrischen Ventilators und

UNI EN 12942:2009 für die europäische Referenznorm steht.

CE ist das Zeichen für die Einhaltung der Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der europäischen Verordnung 425/2016 und der Norm UNI EN 12942:2009

und 0426 bezeichnet die benannte Stelle Italcert S. R. L. - Viale Sarca, 336 – 20 126 Mailand (Italien) zuständig für die Kontrolle gemäß Modul D der europäischen Verordnung 425/2016.



weist den Benutzer an, die Bedienungsanleitung für die korrekte Anwendung des Produkts durchzulesen.



steht für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Das Produkt sollte nicht im allgemeinen Abfall entsorgt, sondern in speziellen Behältern getrennt gesammelt und entsorgt werden.

Beispiel eines Etiketts: Wobei xxxxxxxxxx - xxxx die eindeutige Seriennummer für jedes PSA-Teil angibt.



Die für den Transport des Produkts geeignete Verpackungsort ist die Original-Verkaufsverpackung. Das PSA-Produkt von BLS kann nicht in explosionsgefährdeten Bereichen (ATEX) eingesetzt werden. Die Konformitätserklärungen stehen im passwortgeschützten Bereich der Website www.blsgroup.com zur Verfügung.

[CZ] POKYNY PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU ELEKTRICKÉHO VENTILÁTORU BLS 2600next

DŮLEŽITÉ

Doporučujeme:

- zachovat příručku po celou dobu životnosti jednotky,
- před každým použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze,
- zařízení používejte pouze pro profesionální použití a pro účely, pro které bylo určeno; nesprávné použití zařízení zbavuje výrobce jakékoli odpovědnosti.

- vždy používejte uživatelskou příručku filtrů kompatibilních výhradně s produktem 2600next [ISU 040 00];

Chcete-li identifikovat jednotku (model a sériové číslo), pokud potřebujete servis nebo náhradní díly, přečtěte si identifikační štítek umístěný uvnitř prostoru držáku filtru na zadní straně zařízení.

Na toto OOP zařízení, uvedený v tomto návodu k obsluze byly provedené typové zkoušky, aby získal CE certifikaci v souladu s nařízením EU č. 2016/425 v platném znění jako OOP kategorie III společnosti ITALCERT S.r.l. Třída Viale Sarca, č.o. 336 – PSČ 20 136, Milán – Itálie – autorizovaná osoba č. 0426. Označení CE znamená soulad se základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost uvedenými v příloze II nařízení EU č. 2016/425. Číslo 0426 označuje autorizovanou osobu Italcert, S.r.l. Třída Viale Sarca, č.o. 336 – PSČ 20 136 Milán – Itálie, odpovědná za kontrolu podle formuláře D nařízení EU č. 2016/425.

Je odpovědností uživatele ujistit se, že zařízení BLS 2600next celkově poskytuje odpovídající úroveň ochrany proti typu a koncentraci znečišťujících látek přítomných v prostředí, ve kterém bude použito.

ÚVOD

Elektrický ventilátor BLS 2600next je přetlakový systém asistované ventilace dýchání. Byl konstruován pro provoz v oblastech s vysokou koncentrací toxických částic a za vysokých teplotních provozních podmínek. Pro vytvoření kompletního systému asistovaného dýchání musí být elektrický ventilátor vybaven příslušným filtrem, baterií a celoobličejovou maskou. Příkladem typických použití je dekontaminace azbestu, zemědělství, výroba cementu, léčiv, atd.

Tato příručka obsahuje všechny informace nezbytné pro vyškoleného operátora ke správnému a bezpečnému používání elektrického ventilátoru BLS 2600next, a proto si ji před použitím musí pečlivě přečíst. Uchovejte tyto pokyny.

BLS S.r.l.

Ulice Via dei Giovi, č. 41 – PSČ 20 032, Cormano (MI) – Itálie

Tel.: +39 023 931 0212 Fax: +39 026 620 0473

e-mail: info@blsgroup.it www.blsgroup.com

VŠEOBECNĚ

Elektrický ventilátor BLS 2600next je systém asistované ventilace, který zaručuje průtok vzduchu 160 l/min, který se používá s celoobličejovou maskou a prachovým filtrem TMP3. (viz obrázky A)

Model ventilátoru pro Masku BLS, model BLS 2600next

BLS 5150 EN 136:1998 Cl.3

BLS 5400 EN 136:1998 Cl.3

Systém BLS 2600next je napájen dobíjecími bateriemi Li-Ion (TDS); tyto baterie nemají paměťový efekt, takže se neustále plně nabíjí. Použití dobíjecích lithium-iontových baterií snižuje hmotnost celého systému a zároveň poskytuje vysokou provozní autonomii. Baterie nevyžadují žádnou údržbu kromě dodržování správného postupu při nabíjení. Elektrický ventilátor BLS 2600next je schopen udržovat přetlak uvnitř masky, což umožňuje snadnější dýchání a vyšší pohodlí při používání ve srovnání s běžnými systémy s filtrem. Elektrický ventilátor BLS 2600 next vyhovuje normě EN 12942+ A1: 2002+ A2:2008 při použití s filtrem BLS model TMP3 a celoobličejovou maskou ve výše uvedených modelech. Ventilátor je vybaven nabíječkou, která zcela automaticky zajišťuje optimální dobíjení baterie.

VÝBĚR FILTRAČNÍHO ZAŘÍZENÍ

Pro výběr filtračních zařízení je třeba vzít v úvahu následující parametry: NPF (jmenovitý ochranný faktor) je počet dovozený z maximálního procenta celkového vnitřního úniku přípustný v příslušných evropských normách (NPF = 100 % maximální přípustná celková vnitřní ztráta).

FPA (přiřazený ochranný faktor) je realistická hodnota ochrany, kterou lze očekávat od správně opotřebovaného zařízení (liši se pro každý stát). TLV (mezíň prahová hodnota) je prahová hodnota koncentrace - obecně vyjádřená v částicích na milion, ppm - pro bezpečnost osob vystavených dané nebezpečné látce ve vzduchu. Vynásobením FPA a TLV látky se získá představa o mezíň koncentraci, které může být člověk vystaven použitím konkrétního zařízení. Pro přesný výběr a údržbu filtračních zařízení, definice a použití FPN a FPA se doporučuje použít evropskou normu EN 529:2005 a příslušné národní předpisy.

SOUHRNNÁ TABULKA FPA/FPA

Elektrický ventilátor BLS 2600next má následující vlastnosti, ověřené při provedených technických zkouškách pro zjištění úrovně ochrany elektrických respirátorů pro celoobličejové masky a s prachovým filtrem:

Typ zařízení	FPN	FPA				
		I	FIN	D	S	UK
Elektrický ventilátor s celoobličejovou maskou a prachovým filtrem TM1P	20	10	10	10	10	10
Elektrický ventilátor s celoobličejovou maskou a prachovým filtrem TM2P	200	100	100	100	100	20
Elektrický ventilátor s celoobličejovou maskou a prachovým filtrem TM3P	2000	400	1000	500	1000	40

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

1. Model BLS masky

BLS 5150 - Celoobličejová maska s termoplastickým pryžovým těsněním Cl.3, propojení podle EN 148-1

BLS 5400 - Celoobličejová maska s těsněním ze silikonové pryže Cl.3, propojení podle EN 148-1

Masky jsou certifikovány podle normy EN 136: 1998, a informace týkající se masek jsou uvedené v příslušných návodech k použití masek, které jsou součástí balení.

2. Pohonná jednotka BLS 2600next elektrický ventilátor vyrobený podle normy EN 12942+ A1: 2002+ A2:2008, který byl navržen tak, aby zajišťoval minimální průtok 160 l/min za použití BLS filtru typu TMP3 a celoobličejovou maskou BLS z výběru z výše popsanych modelů. Minimální zajištěný průtok 160 l/min zůstává stejný po celou dobu životnosti. Ventilátor je vybaven elektronickou řídicí jednotkou a se třemi signalizačními světelnými LED diodami. Elektrický ventilátor BLS 2600next lze používat a provozovat při teplotách prostředí od 0° C až do 50 °C se 75% relativní vlhkostí vzduchu.

3. Dobíjecí baterie Li Ion 14.4V 6.4Ah - dodaná s konektorem se zajišťovacím systémem.

4. Filtr BLS modelu TM3P, vyměnitelný, s pojistným kroužkem filtru - Vysoce účinný filtrační prachový filtr vhodný pro výkony vyžadující třídu ochrany TM3P R SL stanovené normou EN 12942+A1:2002 +A2:2008.

5. Vlnitá trubka BLS pro propojení elektrického ventilátoru a celoobličejové masky.

6. Nepromokavý kryt BLS pro filtr při použití v dekontaminační sprše.

7. Komfortní opasek BLS na nošení.

8. BLS polstrovaný pás pro zlepšení pohodlí a stability

9. Skladovací sada: víčko filtru, víčko DIN, krabice s držadly a těsněním

OMEZENÍ POUŽITÍ

Elektrický ventilátor BLS 2600next včetně celoobličejové masky a filtru je OOP a měl by být používán pouze na ochranu dýchacích cest vysokolenými osobami a obeznámenými s převládající kontaminační látkou pracovního prostředí. Nesmí jej používat lidé s vousy, brýlemi nebo abnormálními obličejem, které by narušily těsnění masky kolem obličejem.

Elektrický ventilátor BLS 2600next se nesmí používat za následujících okolností:

1. V oblastech, kde není známa povaha a koncentrace znečišťující látky

2. V nádržích, silech, přilehlých prostorách nebo oblastech, kde je hladina kyslíku nižší než 17 % objemu

3. Při teplotě prostoru nižší než -10 °C nebo vyšší +50 °C

4. V oblastech, kde je koncentrace znečišťující látky příliš vysoká (další informace Vám poskytne zákaznický servis)

5. V případě, že filtr nebyl správně zvolen s ohledem na škodlivé látky

6. Nesmí být přítomny toxické plyny nebo výpary v koncentracích vyšších než TLV

7. Když je maximální koncentrace kontaminující látky (prach, kovové výpary - viry - bakteriální částice) vyšší než 500 násobek TLV.

Elektrický ventilátor BLS 2600next lze používat pouze s celoobličejovými maskami BLS 5150 a BLS 5400 a prachovým filtrem BLS TMP3.

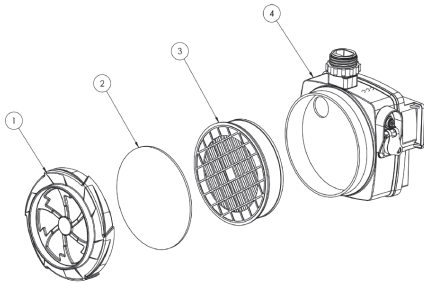
UMÍSTĚNÍ FILTRU (ref. Obrázek A)

Před vložením filtru do elektrického ventilátoru BLS 2600next je třeba provést následující kontroly:

1. Zkontrolujte neporušenost obalu. Obal obsahující filtr musí být uzavřený. Je nutné protřepat filtr, abyste se ujistili, že se obsažené součásti neuvolnily. V opačném případě ověřte případné poškození filtru. Filtry TMP3 mají datum použitelnosti vytištěné na samotném filtru (5 let od data výroby). V každém případě, po vyjmutí filtru z obalu, pokud nebude použit do šesti měsíců, se musí nahradit novým. Je proto nutné si poznamenat datum otevření obalu, pokud nebudete používat ochranný prostředek okamžitě.

2. Pečlivě si přečtete pokyny dodané s balením. Po dokončení těchto předběžných kontrol vložte filtr do elektrického ventilátoru podle níže uvedených pokynů (na obrázku A je zobrazený sled operací):

- Zkontrolujte čistotu a dobrý stav hrany dorazu (pouze pokud jste již použili elektrický ventilátor).
- Vložte filtr tak, jak je znázorněno na obrázku, aby se dorazová hrana shodovala s těsněním filtru.
- Ručně zašroubujte kruhovou matici, abyste zajistili dostatečné zajištění dílů.
- Před dekontaminační sprchou: zaklapněte vodotěsný kryt na kruhovou matici ve směru šipky, která se nachází na samotném krytu (mezery musí směřovat dolů)



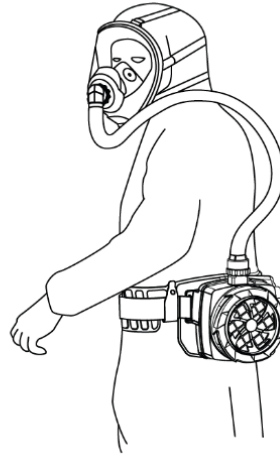
Obr. A

PŘED POUŽITÍM

Musíte se rovněž ujistit, že:

1. Celý OOP byl řádně vyčištěný a dekontaminovaný
2. Byl dodržen přesný postup montáže filtru
3. Vlnitá trubka je bez prasklin, deformací, řezů nebo jiných defektů (poškozené trubky se musí vyměnit)
4. Kontrola masky se provede podle pokynů příslušných modelů masek
5. Opasek je správně sestaven tak, aby bylo možné na něj vložit a nosit na něm elektrický ventilátor. Opasek lze nastavovat běžným způsobem a elektrický ventilátor lze nosit v libovolné pohodlné poloze, i když se doporučuje jej umístit na záda středně napnutý.

Doporučuje se zkontrolovat správné usazení vlnité trubky, aby nedošlo k jejímu zamotání. (Obr.B)



Obr. B

Po provedení těchto kontrol, vždy podle příslušných pokynů, pokračujte v montáži polstrované podpěry kolem pasu. Nasaďte masku a proveďte zkoušku těsnosti zavřením přívodu vzduchu pomocí dlaně ruky. Inhalujte a zadržte dech na několik sekund. Tímto způsobem se maska přitiskne k obličeji pomocí podtlaku, který vznikl uvnitř. Obličejové těsnění těsní a během této doby byste neměli cítit sebemenší únik, v opačném případě ucítíte, jak se maska odděluje od obličeje (pokud maska neprojde zkouškou těsnosti, musí se provést kompletní revize dílů). Pokud vše půjde hladce, připojte vlnitou ohebnou trubici k masce přišroubováním kruhové matice s vnějším závitem ke středovému šroubení s vnitřním závitem masky, přičemž zkontrolujte přítomnost a neporušenost těsnění. Zapněte si opasek kolem pasu a ujistěte se, že je bezpečně zajištěn. Zapněte elektrický ventilátor BLS 2600next a přesuňte se do pracovní oblasti.

BĚHEM POUŽÍVÁNÍ

Uspokojivě úrovně ochrany lze dosáhnout pouze tehdy, pokud bude maska neustále používána v kontaminované oblasti. Během práce je třeba se vyvarovat jakéhokoli narušení těsnícího kroužku na obličeji a zamezit jakémukoli působení na trubku nebo jiným činnostem, které by mohly ovlivnit dobrou přilnavost masky. K zajištění požadované úrovně ochrany je třeba dodržovat následující pokyny:

1. Ujistěte se, že filtr nebyl proražen cizími předměty.
2. Ujistěte se, že nepřekračujete limit maximální

výdrže baterie, aby byl zaručen minimální průtok 160 l/min a doba provozu 4 hodiny;

3. Nepoužívejte elektrický ventilátor BLS 2600next delší dobu, než je uvedeno

4. V případě, pokud by bylo dýchání obtížnější (zvýšené úsilí při vdechování) v důsledku nadměrného zanesení filtru, okamžitě opusťte znečištěnou oblast a vyměňte filtr

5. Pokud elektrický ventilátor přestane fungovat, okamžitě opusťte pracovní oblast, protože nedostatek přetlaku může snížit úroveň ochrany

6. Systém zvukové výstrahy upozorňuje na nedostatečné proudění vzduchu.

7. Barevný světelný signál LED Vás bude informovat o různých situacích podle následujícího schématu:

ELEKTRICKÝ VENTILÁTOR						OBSLUHA
Akce	Stav kontrolky LED	Barva	Signál	Zvuk a vibrace	Průtok >160 l/min	Akce
Stav baterie (nabíjí se)		MODRÁ	Bliká	X	-	-
Stav baterie (používá se)		ZELENÁ	Pevná	X	V	-
		ČERVENÁ	Pevná	V	V	Nabít
		ČERVENÁ	Bliká	V	X	Opusťte pracovní oblast a nabíjte
VÝSTRAHA ucpaný filtr		ŽLUTÁ	blikání (každých 10")	V	V	Vyměňte filtr
			blikání (každých 3")	V	X	Opusťte pracovní oblast a vyměňte filtr
VÝSTRAHA blok		ČERVENÁ	Sekvenční	V	X	Opusťte pracovní oblast a zkontrolujte stav trubky a přítomnost odkládacího víčka

PO POUŽITÍ

Před opuštěním pracovního prostoru je nutné elektrický ventilátor dekontaminovat podle následujícího postupu:

1. Při odstraňování ochranného oděvu si z obličeje nesundávejte elektrický ventilátor a masku

2. Ujistěte se, že je vodotěsný kryt správně umístěn

3. Před spuštěním ve sprše vypněte ventilátor

4. Při vyplachování masky, trubice a ventilátoru dejte pozor, aby se do jednotky, filtru a trubice nedostala voda, aby se zabránilo kontaminaci, kterou je obtížné odstranit

5. Sejměte ventilátor a masku a uložte je mimo sprchový kout

6. Pokračujte v dekontaminační sprše

7. Vyčistěte elektrický ventilátor, hadici a masku měkkým vlhkým hadříkem, přičemž dávejte pozor, aby se do potrubí a ventilátoru nedostala voda. Pomocí štětce očistěte zapuštěné rohy

8. Nechejte elektrický ventilátor, hadici a masku uschnout na větraném místě bez použití sálavého tepla

9. Pokud chcete masku dezinfikovat, ponořte po provedení výše popsanych čistících a mycích úkonů čistou masku do zředěného roztoku běžného dezinfekčního prostředku. Vysušte měkkým, čistým hadříkem nebo vyfoukejte proudem čerstvého vzduchu

10. V případě potřeby nabijte elektrický ventilátor

11. Na konci každé dekontaminační sprchy vyměňte filtr.

NABÍJENÍ

Před použitím musí být elektrický ventilátor BLS 2600next vždy plně nabitý. Nabíječka baterií vyžaduje napájení 100 - 240 voltů, 50 HZ a je optimalizována tak, aby při správném používání byla zajištěna maximální životnost baterie (min 500 cyklů/dobití). Nabíječka baterií je vybavena kabelem pro připojení k elektrickému ventilátoru s polarizovanou zástrčkou. Připojte nabíječku akumulátoru k elektrickému ventilátoru přes nabíjecí zásuvku umístěnou na tělese elektrického ventilátoru. Nabíjení obvykle trvá 6 hodin, delší doba trvání nepoškodí baterii, protože nabíječka baterie je vybavena řídicím zařízením nabíjecího proudu a časovačem. Na konci nabíjení je nutné odpojit nabíjecí systém a nasadit gumovou krytku na nabíjecí zásuvku elektrického ventilátoru. Tato ochrana zabraňuje vniknutí vody při dekontaminační sprše a vniknutí nečistot během používání.

OZNÁMENÍ NEPŘIPOJENÉHO AKUMULÁTORU

Baterie, která není připojena, je označena ZELENÝM BLIKÁNÍM. V tomto režimu nabíječka aktivuje krátké impulsy a pokusí se znovu oživit plně vybité baterie.

OZNÁMENÍ POKOTOVOSTNÍHO REŽIMU

Žlutá s 1 červeným bliknutím: teplota baterie je příliš nízká (<0 °C)

Žlutá se 2 červenými bliknutími: teplota baterie je příliš vysoká (> 45 °C)

CHYBOVÁ OZNÁMENÍ

2 červená bliknutí: baterie je připojena k nabíječce se špatnou polaritou!

3 červená bliknutí: výstup nabíječky je zkratován. Zkontrolujte připojení výstupního kabelu!

4 červená bliknutí: napětí baterie je nízké. Zkontrolujte stav nebo napětí akumulátoru.

5 červených bliknutí: vypršel bezpečnostní časovač. Zkontrolujte stav nebo kapacitu akumulátoru. Kontrolka LED nesvítí: Napětí baterie je příliš vysoké. Zkontrolujte napětí akumulátoru.

Na konci nabíjení je nutné odpojit nabíjecí systém a nasadit gumovou krytku na nabíjecí zásuvku elektrického ventilátoru. Tato ochrana zabraňuje vniknutí vody při dekontaminační sprše a vniknutí nečistot během používání.

SKLADOVÁNÍ A ŽIVOTNOST OOPP

Pokud se elektrický ventilátor BLS 2600next nepoužívá, musí být skladován na čistém a suchém místě (maximální vlhkost vzduchu 75%), mimo

zdroje tepla (teploty mezi - 10° C a + 50° C). Při dlouhodobém skladování je třeba mít na paměti, že by mohlo dojít k poškození akumulátoru, proto je pro zajištění její účinnosti vhodné provádět cyklus vybíjení/nabíjení každé dva/tři měsíce nečinnosti. Akumulátor lze vybit zapnutím ventilátoru na několik hodin, což dostatečně vybit akumulátor k aktivaci červené LED diody vybité baterie. Po delší dobu nečinnosti, delší než šest měsíců, může být užitečné vyjmout baterii zevnitř elektrického ventilátoru.

KONTROLY A ÚDRŽBA

V závislosti na práci, na kterou se používá elektrický ventilátor BLS 2600next, je třeba provést kontrolu následujících součástí:

1. Masky: viz návod k použití a údržbě přiložený k relativním modelům masky.
2. Vlnitá pružná hadice: zkontrolujte její celistvost, nesmí být prořiznutá ani perforovaná, nesmí být deformována.
3. Elektrické těleso ventilátoru: zkontrolujte neporušenost zářky filtru, nesmí mít na sobě žádný náznak porušení nebo rozdrčení, aby nedošlo k narušení těsnění.
4. Opasek: zkontrolujte jeho celistvost, nesmí na něm být zářezy ani stopy, zapínací spona musí být funkční a dobře spojená se samotným pásem. Pokud během používání dojde k významnému poklesu průtoku vzduchu, může to být způsobeno:
 1. Filtr je příliš ucpaný
 2. Prořiznutá nebo propíchnutá hadice
 3. Vybitá baterie
 4. Vadný akumulátor
 5. Vadná nabíječka
 6. Vadný motor/ventilátor.

Tyto nedostatky je třeba hledat v uvedeném pořadí po opuštění pracovní oblasti.

DŮLEŽITÉ

Jakýkoli zásah do údržby musí být povolen a proveden ve střediscích určených společností BLS S.r.l. V případě závad pohonu nebo na vnitřních částech větrací jednotky musí být elektrický ventilátor BLS 2600next odeslán dokonale DEKONTAMINOVANÝ, doprovázený poznámkou označující závadu a autocertifikací dekontaminace. To má zajistit rychlou opravu a kontrolu provedenou příslušným přístrojovým vybavením a v naprosté bezpečnosti. Další informace získáte zasláním zprávy na adresu info@blsgroup.it.

NÁHRADNÍ DÍLY

Součást / sada

Sada vlnité trubky
Krabice

Polstrovaný pás
PVC pás
Motor
Nabíječka baterií
Souprava proti kontaminaci
Kruhová matice
Akumulátor 14,4V

Všechny součásti elektrického ventilátoru BLS 2600 next, které jsou vadné nebo poškozené, se musí nahradit pouze originálním náhradním dílem. Proto nesprávné použití, neoriginální náhradní díly nebo nesprávné provedené zásahy údržby kromě toho, že jsou nebezpečné pro život a zdraví uživatele, automaticky ruší platnost záruky a zbavují společnost BLS S.r.l. jakékoli odpovědnosti. V případě ztráty této příručky, nebo pokud nutně vyžadujete další kopie, kontaktujte, prosím, společnost BLS S.r.l. a uveďte v žádosti číslo kódu: ISU_039.

OZNAČOVÁNÍ

Příklady označení na OOP podle normy EN 12942 + A1: 2002 + A2: 2008 (UNI EN 12942: 2009)

BLS 2600 next

CE0426 UNI EN12942:2009   

Kde: BLS 2600next označuje model elektrického ventilátoru;

UNI EN 12942: 2009 označuje evropskou referenční normu;

CE je značka, která označuje shodu s požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví podle nařízení EU 425/2016 a s normou UNI EN 12942: 2009;

Číslo 0426 označuje autorizovanou osobu Italcert S.R.L. - Třída Viale Sarca, č.o. 336 – PSC 20126 Milán – Itálie, odpovědná za kontrolu podle formuláře D nařízení EU č. 425/2016.



Instruuje uživatele, aby si prohlédl informační příručku pro správné použití produktu.



Odpadní elektrická a elektronická zařízení. Předmět nesmí být vyhazován do běžného odpadu, ale shromažďován odděleně ve speciálních nádobách.

Příklad štítku avery: kde xxxxxxxxxx - xxxx označuje jedinečné sériové číslo pro každé OOP.



Druh obalu vhodný pro přepravu OOP je její původní prodejní balení. BLS OOP nelze používat v oblastech ohrožených výbušným prostředím (ATEX). Prohlášení o shodě produktů jsou k dispozici ve vyhrazené oblasti webových stránek www.blsgroup.com

[BG] ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА СИСТЕМА-РЕСПИРАТОР С ФИЛТРИРАНЕ НА ВЪЗДУХ BLS 2600next

ВАЖНО

Препоръчва се:

- да съхранявате ръководството през целия срок на експлоатация на устройството,
- да прочетете внимателно ръководството преди всяка употреба,
- да използвате устройството само за професионална употреба и за целите, за които е проектирано; неправилната употреба на устройството освобождава производителя от всякаква отговорност.

- винаги да използвате ръководството за употреба на филтрите, съвместими само с продукта 2600next [ISU 040 00];

За да идентифицирате устройството (модел и сериен номер), в случай на заявка за обслужване или резервни части, прочетете идентификационния етикет, разположен в отделението за филтъра, разположено на гърба на устройството.

ЛПС, предмет на настоящите инструкции за употреба, е било подложено на типови изпитвания за ЕО сертифициране в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 и последващите изменения като ЛПС от III-та категория от ITALCERT S.r.l. Viale Sarca, 336 -20136 Милано – Италия - Нотифициран орган № 0426. Маркировката CE означава съответствие със съществените изисквания за безопасност и здраве, посочени в приложение II на Регламент ЕС 2016/425. С номер 0426 се идентифицира нотифицираният орган Italcert, S.r.l. Viale Sarca, 336 -20136 Милано – Италия, отговарящ за контрола в съответствие с модул D от Регламент ЕС 2016/425.

Отговорност на потребителя е да гарантира, че окомплектованото предпазно средство BLS 2600next осигурява подходящо ниво на защита срещу вида и концентрацията на замърсители в помещението, в което ще се използва.

УВОД

Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next е система за асистирано дишане при свръхналягане. Предназначена е за работа в зони с високи концентрации на токсични частици и при работни условия с високи температури. За да осигури цялостна система за асистирана респирация, електрическата система-респиратор с филтриране на въздух трябва да бъде окомплектована с подходящ филтър, батерия и целолицева маска. Примери за типични приложения са обеззаразяване от азбест, земеделие, производство на цимент,

фармацевтични продукти и др.

Това ръководство съдържа цялата информация, необходима на оператора, подготвен да използва електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next ефективно и безопасно, поради което трябва да се прочете внимателно преди употреба. Запазете тези инструкции.

BLS S.r.l.

Via dei Gioni, 41 – 20032 Кормано (Обл.Милано) – Италия

Тел.: +39 02.39310212 Факс +39 02.66200473

e-mail: info@blsgroup.it www.blsgroup.com

ОБЩИ СВЕДЕНИЯ

Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next е система за асистирана вентилация, която гарантира дебит от 160 l/min и се използва с целолицева маска и противопрахов филтър TMP3. (вж. фигура А)

Респиратор модел Маска BLS модел BLS 2600next

BLS 5150 EN 136:1998 кл.3

BLS 5400 EN 136:1998 кл.3

Система BLS 2600next се захранва от презареждащи се литиево-йонни батерии (TDS); тези батерии нямат ефект памет и постоянно се зареждат напълно. Използването на презареждащи се литиево-йонни батерии спомага за поддържане на ниско тегло на цялата система, като същевременно осигурява висока автономност при работа. Батерията не се нуждае от поддръжка, освен от правилно зареждане. Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next може да поддържа положително налягане вътре в маската, което позволява по-лесно дишане и повишен комфорт на работа в сравнение с нормалните филтърни системи. Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600 next отговаря на изискванията на стандарт EN 12942+A1:2002+A2:2008, когато се използва с BLS филтър мод. TMP3 и целолицеви маски в посочените по-горе модели. Вентилаторът е оборудван със зарядно устройство, което осигурява напълно автоматично оптимално зареждане на батерията.

ИЗБОР НА ФИЛТРИРАЩО УСТРОЙСТВО

За избора на филтриращо устройство трябва да се вземат предвид следните параметри: FPN (номинален коефициент на защита) е число, получено от максималния процент на допустима обща загуба навътре по съответните европейски стандарти (FPN = 100%/ общо максимална допустима входна загуба). FPA (определен коефициент на защита) е реа-

листичната стойност на защитата, която може да се очаква да бъде получена от правилно носено устройство (различен за всяка държава). TLV (прагова гранична стойност) е праг на концентрация - обикновено изразен в частици за милион, ppm - за безопасността на хората, изложени на дадено опасно вещество във въздуха. FPA, умножен по TLV на веществото, дава представа за пределната концентрация, на която може да бъде изложено дадено устройство. За точен подбор и поддръжка на филтриращите устройства, за определяне и използване на FPN и FPA се препоръчва да се направи справка с европейски стандарт EN 529:2005 и съответните национални разпоредби.

ОБЩАТА ТАБЛИЦА FPN/FPA

Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next има следните характеристики, получени при техническите изследвания, проведени за проверка на нивата на защита на електрореспираторите с целолицева маска и противопоправов филтър:

Тип устройство	FPN	FPA				
		I	FIN	D	S	UK
Електрическа система-респиратор с филтриране на въздух с целолицева маска и противопоправов филтър TM1P	20	10	10	10	10	10
Електрическа система-респиратор с филтриране на въздух с целолицева маска и противопоправов филтър TM2P	200	100	100	100	100	20
Електрическа система-респиратор с филтриране на въздух с целолицева маска и противопоправов филтър TM3P	2000	400	1000	500	1000	40

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Маска BLS модел

BLS 5150 - Целолицева маска с термопластично гумено уплътнение Кл.3, фитинг EN 148 -1 BLS 5400 - Целолицева маска със силиконово гумено уплътнение Кл.3, EN 148 -1 фитинг Маските са сертифицирани съгласно EN 136:1998, за информация относно маските, моля, вижте съответните инструкции за употреба на маските, приложени към тях.

2. Блок с мотор на BLS 2600next – Електрическа система-респиратор, произведена съгласно стандарт EN 12942+A1:2002 +A2:2008, проектирана да осигурява минимален поток от 160 l/min, когато се използва с филтър BLS тип TMP3 и целолицева маска BLS измежду моделите, описани по-горе. Минималният поток от най-малко 160 l/min остава постоянен през целия период на употреба. Вентилаторът

е оборудван с електронен блок за управление, снабден с три светодиода. Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next може да работи при околна температура между 0°C и 50°C, с относителна влажност 75%.

3. Презареждаема литиево-йонна батерия 14.4V 6.4Ah - Снабдена с поляризиран конектор със заключваща система.

4. Филтър BLS мод. TM3P, заменяем, с пръстен за заключване на филтъра – Противопрехов филтър с висока ефективност на филтриране, осигурява ефективност за класа на защита TM3P R SL, определена в стандарт EN 12942+A1:2002 +A2:2008.

5. Шлаух BLS за свързване на електрическата система-респиратор с целолицевата маска.

6. Покритие срещу вода BLS за филтъра, което да се използва под душа за обеззаразяване.

7. Комфортна кашка BLS за носене.

8. Подплатена кашка BLS за по-голям комфорт и стабилност

9. Комплект за съхранение: филтърна капачка, DIN капачка, кутия с дръжки и уплътнение

ОГРАНИЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next, окомплектована с целолицева маска и филтър, е ЛПС и трябва да се използва само за защита на дихателните пътища от подготвени лица, които са наясно с преобладаващия замърсител в работните условия. Не трябва да се използва от хора с брада, с очила или лицеви аномалии, които компрометират прилепването на маската към лицето.

Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next не трябва да се използва при следните обстоятелства:

1. В райони, където естеството и концентрацията на замърсителя не са известни;

2. В резервоари, силози, съседни помещения или зони, където обемното съдържание на кислород е по-малко от 17% в обема;

3. При околна температура под -10°C или над +50 °C;

4. В райони, където концентрацията на замърсители е твърде висока (свържете се с отдела за обслужване на клиенти за допълнителна информация);

5. Ако филтърът не е бил избран правилно по отношение на вредния агент;

6. Токсични газове или изпарения не трябва да присъстват в концентрация, по-висока от TLV;

7. Когато максималната концентрация на замърсителя (прах от мъгла - метални димни газове - вируси - бактерии - частици) е по-голяма от 500 пъти TLV.

Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next трябва

да се използва само с целолицеви маски BLS модели BLS 5150 и BLS 5400 и с противопрахов филтър BLS TMP3.

ПОСТАВЯНЕ НА ФИЛТЪРА (вж. фигура А)

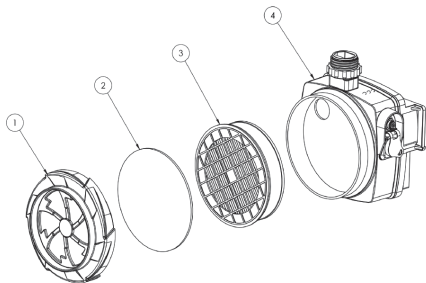
Преди да поставите филтър в електрическата система-респиратор BLS 2600next, трябва да извършите следните проверки:

1. Проверете целостта на опаковката. Пликът, съдържаща филтъра, трябва да бъде затворен. Филтърът трябва да бъде разклатен, за да се уверите, че съдържащите се компоненти не са отделени. В противен случай проверете за повреда на филтъра. TMP3 филтрите имат срок на годност, отпечатан на самия филтър (5 години от датата на производство). Във всеки случай, след като филтърът бъде изваден от плика, ако не бъде използван в рамките на шест месеца, той трябва да бъде заменен с нов. Поради това е необходимо да отбележите датата на отваряне на опаковката, ако планирате да не използвате предпазното средство веднага.

2. Прочетете внимателно инструкциите, приложени към опаковката.

След извършването на тези предварителни проверки филтърът се въвежда в електрическата система-респиратор с филтриране на въздух, спазвайки инструкциите по-долу (чертежът на фигура А показва последователно операциите, които трябва да се извършат):

- Проверете дали ограничителният ръб е чист и в добро състояние (само ако електрическата система-респиратор вече е била използвана).
- Поставете филтъра, както е показано на фигурата, така че ограничителният ръб да съвпада с уплътнението на филтъра.
- Ръчно затегнете фиксиращия пръстен, за да осигурите правилното заключване на частите.
- Преди обеззаразяващия душ: въведете водоуплътнения капак, докато зашракне върху фиксиращия пръстен, като спазвате посоката, указана от стрелката на самия капак (слотовете трябва да бъдат ориентирани надолу).



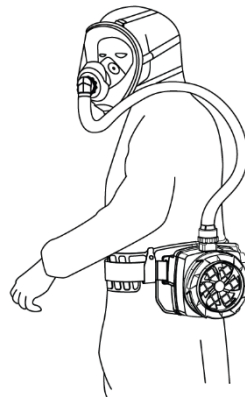
Фиг. А

ПРЕДИ УПОТРЕБА:

Трябва да се гарантира, че:

1. Цялото ЛПС е правилно почистено и обеззаразено;
2. Спазена е точната процедура за монтиране на филтъра;
3. Шлаухът е без пукнатини, деформации, срязвания или други дефекти (повреденият шлах трябва да се смени);
4. Маската се проверява, като се следват съответните инструкции, приложени към съответните модели маски;
5. Каишката е правилно сглобена, за да може електрическата система-респиратор да се носи. Каишката регулира по конвенционален начин и електрическата система-респиратор може да се носи във всяко удобно положение, въпреки че се препоръчва да я поставите на гърба с умерено стегната каишка.

Препоръчваме да проверите дали шлахът е поставен правилно, за да избегнете заплитането му. (Фиг.В)



Фиг. В

След като тези проверки са извършени, като следвате съответните инструкции, се сглобява подплатената опора около каишката. Пристъпете към поставянето на маската и извършете теста за уплътняване, като затворите с длан входа за въздух. Вдишайте и задръж дъха си за няколко секунди. По този начин маската се притиска към лицето чрез понижаването на налягането, създадено вътре, уплътняването на лицето е стегнато и не трябва да усещате и най-малкото изтичане през това време, това се забелязва, когато чуete маската да се отдели от лицето (ако маската не преминае теста за пропускане, трябва да се извърши пълна ревизия на частите). Ако всичко върви нормално, шлахът се свързва към маската чрез завинтване

на мъжкия резбован пръстен към женския централен резбован фитинг на маската, като се проверява наличието и целостта на уплътнителната гарнитура. Затегнете колана около талията, като се уверите, че е здраво закрепен. Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next се включва и се влиза в работната зона.

ПО ВРЕМЕ НА УПОТРЕБА

Задоволителни нива на защита могат да бъдат постигнати, само ако маската се носи постоянно в замърсената зона. По време на работа трябва да се избягват всякакви смущения в уплътняването на лицето уплътняване и опъването на тръбата или всяко друго действие, което може да повлияе на доброто прилепване на маската. За да се осигури необходимото ниво на защита, трябва да се спазват следните инструкции:

1. Уверете се, че филтърът не е пробит от проникване на чужди предмети;

2. Проверете да не надхвърляте максималната граница на дълготрайност на батерията, регулирана така, че да гарантира минимален дебит от 160 l/min и продължителност на работа от 4 часа;

3. Не използвайте електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next по-дълго от посоченото;

4. В случай, че дишането стане по-трудно (по-трудно вдишване) поради прекомерно запушване на филтъра, незабавно напуснете замърсената зона и отстранете проблема чрез смяна на филтъра;

5. Ако електрическата система-респиратор с филтриране на въздух спре да работи, напуснете работната зона незабавно, тъй като липсата на положително налягане може да намали нивото на защита;

6. Звуковата алармена система сигнализира за ситуации на недостатъчен въздушен поток;

7. Цветният светодиоден връща следната информация съгласно следната схема:

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СИСТЕМА-РЕСПИРАТОР С ФИЛТРИРАНЕ НА ВЪЗДУХ						ОПЕРАТОР
Действие	Статус на светодиода	Цвят	Сигнал	Звук и вибрации	Поток >160 l/min	Действие
Състояние на батерията (зареждане)		СИНЬО	Премигване	X	-	-
Състояние на батерията (В употреба)		ЗЕЛЕН	Фиксиран	X	V	-
		ЧЕРВЕН	Фиксиран	V	V	Презареждане
		ЧЕРВЕН	Премигване	V	X	Излезте от работната зона и презаредете
АЛАРМА за запушване на филтъра		ЖЪЛТ	Премигване (всеки 10")	V	V	Сменете филтъра
			Премигване (всеки 3")	V	X	Излезте от работната зона и сменете филтъра
АЛАРМА блокиране		ЧЕРВЕН	Последователно	V	X	Излезте от работната зона и проверете състоянието на тръбата или наличието на капачката за съхранение

СЛЕД УПОТРЕБА

Необходимо е електрическата система-респиратор с филтриране на въздух да се обеззарази преди напускане на работната зона съгласно следната процедура:

1. Електрическата система-респиратор и маската трябва продължат да се носят по време на сваляне на защитното облекло;

2. Уверете се, че капакът срещу вода е поставен правилно;

3. Изключете вентилатора, преди да вземете душ;

4. Когато изплаквате маската, тръбата и вентилатора, внимавайте да не допуснете водата да влезе в самото устройство, филтъра и тръбата, за да се избегне замърсяване, което е трудно да се отстрани;

5. Свалете вентилатора и маската и ги оставете извън душ кабината;
6. Продължете с обеззаразяващия душ;
7. Почистете електрическата система-респиратор, шлауха и маската с мека влажна кърпа, като внимавате да не допуснете вода в шлауха и респиратора. Използвайте четка за почистване на вдлъбнатите ъгли;
8. Изсушете електрическата система-респиратор, шлауха и маската на проветриво място, без да използвате лъчиста топлина;
9. Ако искате да дезинфекцирате маската, след извършване на описаните по-горе операции по почистване и измиване, потопете чистата маска в разреден разтвор на обикновен дезинфектант. Изсушете чрез извършване с мека и чиста кърпа или издухайте с лека струя свеж въздух;
10. Заредете електрическата система-респиратор, ако е необходимо;
11. Сменяйте филтъра след всеки душ за обеззаразяване.

ПРЕЗАРЕЖДАНЕ

Електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600пехт трябва винаги да бъде напълно заредена преди употреба. Зарядното устройство изисква захранване от 100-240 V, 50Hz и е оптимизирано, за да гарантира, ако се използва правилно, максимален живот на батерията (мин. 500 цикъла/зареждане). Зарядното устройство е оборудвано с кабел, свързващ електрическата система-респиратор, снабден с поляризиран щепсел. Свържете зарядното устройство към електрическата система-респиратор през гнездото за зареждане, разположено върху корпуса на самия електрически респиратор. Зареждането обикновено отнема 6 часа, по-дълго време на престой не поврежда батерията, тъй като зарядното устройство е оборудвано с устройство за управление на тока на зареждане и таймер. В края на зареждането е необходимо да изключите системата за зареждане и да поставите отново гумената капачка върху гнездото за зареждане на електрическата система-респиратор. Тази защита предотвратява евентуалното навлизане на вода по време на душа за обеззаразяване и евентуалното навлизане на замърсители по време на употреба.

УКАЗАНИЯ ЗА НЕСВЪРЗАНА БАТЕРИЯ

Несвързаната батерия се обозначава със **ЗЕЛЕНИ МИГАЩИ** светлини. В този режим зарядното устройство ще приложи кратки импулси, опитвайки се да активира отново напълно изтощените батерии.

УКАЗАНИЯ ЗА РЕЖИМ НА ИЗЧАКВАНЕ

Жълто с 1 червена мигаща светлина: температурата на батерията е твърде ниска (<0°C)

Жълто с 2 червени мигащи светлини: температурата на батерията е твърде висока (> 45°C)

УКАЗАНИЯ ЗА ГРЕШКА

2 червени мигащи светлини: батерията е свързана към зарядното устройство с неправилна полярност!

3 червени мигащи светлини: Изходът на зарядното устройство е в късо съединение. Проверете връзката на изходния кабел!

4 червени мигащи светлини: напрежението на батерията е ниско. Проверете състоянието или напрежението на батерията.

5 червени мигащи светлини: безопасният таймер е изтекъл. Проверете състоянието или капацитета на батерията.

Изключен LED: Напрежението на батерията е твърде високо. Проверете напрежението на батерията.

В края на зареждането е необходимо да изключите системата за зареждане и да поставите отново гумената капачка върху гнездото за зареждане на електрическата система-респиратор. Тази защита предотвратява евентуалното навлизане на вода по време на душа за обеззаразяване и евентуалното навлизане на замърсители по време на употреба.

СЪХРАНЕНИЕ И ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН ЖИВОТ НА ЛПС

Когато не се използва, електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600пехт трябва да се съхранява на чисто и сухо място (максимална влажност 75%), далеч от източници на топлина (температури между -10°C и +50°C). За дълги периоди на съхранение е необходимо да се има предвид, че батерията може да се повреди, така че за да бъде ефективна, се препоръчва да се извършва цикъл на разреждане/зареждане на всеки два/три месеца на неактивност. Батерията може да се изтощи като включвате на вентилатора за достатъчен брой часове, за да активирате червения светодиод с изтощена батерия. При дълги периоди на неактивност над шест месеца може да е полезно да извадите батерията от вътрешността на електрическата система-респиратор.

ИНСПЕКЦИЯ И ПОДДРЪЖКА

Периодично, в зависимост от работата, на която е подложена електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600пехт, трябва да се извършва проверка на следните части:

1. Маска: вижте инструкциите за употреба и поддръжка, приложени към съответните модели маски.
2. Шлаух: проверете целостта му, не трябва да е срязан или пробит, не трябва да е деформиран.

3. Тяло на електрическата система-респиратор: проверете целостта на ограничителя на филтъра, който не трябва да ударен или смачкан по начин, който да компрометира уплътнението.

4. Колан: проверете целостта му, не трябва да има срезове или белези, катарамата трябва да е функционира и да е добре свързана към самия колан.

Ако има значителен спад във въздушния поток по време на употреба, това може да зависи от:

1. Прекалено запушен филтър;
2. Срязан или продулчен маркуч;
3. Изтощена батерия;
4. Дефектна батерия;
5. Дефектно зарядно устройство;
6. Повреден мотор/вентилатор.

Тези неизправности трябва да бъдат потърсени в показаната последователност, след като работната зона бъде незабавно напусната.

ВАЖНО

Всички дейности по поддръжката трябва да бъдат разрешени и извършвани в центрове, определени от BLS Srl. В случай на дефекти в мотора или в частите вътре във вентилационния блок, електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600next трябва да бъде изпратена **НАПЪЛНО ОБЕЗЗАРАЗЕНА**, придружена от бележка, указваща дефекта, и лична декларация за извършеното обеззаразяване. Това се прави, за да се гарантира незабавен ремонт и проверка, извършвани с подходяща апаратура и при пълна безопасност. За повече информация, моля свържете се с info@blsgroup.it.

РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Компонент/комплект

Комплект шлаух

Кутия контейнер

Подплатен колан

Колан от PVC

Мотор

Зарядно устройство за батерия

Комплект против замърсяване

Пръстен на филтъра

Батерия 14,4 V

Всички дефектни или повредени части на електрическата система-респиратор с филтриране на въздух BLS 2600 next трябва да бъдат заменени с оригинална резервна част. Следователно, неправилната употреба, неоригиналните резервни части или неправилните операции по поддръжката, освен че са опасни за живота и здравето на потребителя, автоматично отменят

гаранцията и освобождават BLS S.r.l. от всякаква отговорност.

В случай на загуба на настоящото ръководство или ако е необходимо да се изискат допълнителни копия, моля, свържете се с BLS S.r.l., като посочите в искането код: ISU_039.

МАРКИРОВКА

Примери за маркировки, посочени върху ЛПС съгласно стандарт EN 12942+A1:2002 + A2:2008 (UNI EN 12942:2009)

BLS 2600 next

CE 0426 UNI EN12942:2009  

Където: BLS 2600next указва модела на електрическата система-респиратор с филтриране на въздух;

UNI EN 12942:2009 указва референтния европейски стандарт;

CE е марката, указваща, че продуктът отговаря на изискванията за здраве и безопасност на Европейски регламент 425/2016 и на стандарт UNI EN 12942:2009;

C номер 0426 се идентифицира нотифицираният орган Italcert S.R.L. Viale Sarca, 336 -20126 Милано (Италия), отговарящ за контрола в съответствие с модул D от Европейски регламент 425/2016.



Указва на потребителя да разгледа ръководството с информация за правилно използване на продукта.



Отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Артикулът не трябва да се изхвърля при общите отпадъци, а да се събира отделно в специални контейнери.

Примерен етикет аверу: където xxxxxxxxxx - xxxx указва единния сериен номер на всяко ЛПС.



Видът опаковка, подходяща за транспортиране на личното предпазно средство, е търговската опаковка. Личните предпазни средства BLS не може да се използват на места с риск от експлозивна атмосфера (ATEX). Декларациите за съответствие на продуктите са на разположение в уебсайта www.blsgroup.com

[GR] ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ BLS 2600next

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Σας προτείνουμε:

- να διατηρήσετε το εγχειρίδιο για όλη τη διάρκεια ζωής της μονάδας,
- να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από οποιαδήποτε χρήση,
- να χρησιμοποιείτε τη μονάδα αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση και για τον σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε. Η ακατάλληλη χρήση της μονάδας απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη.
- να χρησιμοποιείτε πάντα το εγχειρίδιο χρήσης των φίλτρων που είναι συμβατά αποκλειστικά με το προϊόν 2600next [ISU 040 00].

Για να αναγνωρίσετε τη μονάδα (μοντέλο και σειριακός αριθμός), σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια ή ανταλλακτικά, διαβάστε την ετικέτα αναγνώρισης που βρίσκεται στο εσωτερικό της θήκης φίλτρου στο πίσω μέρος της συσκευής.

Το ΜΑΠ που αποτελεί αντικείμενο αυτών των Οδηγιών χρήσης έχει υποβληθεί σε δοκιμές τύπου για πιστοποίηση CE σύμφωνα με τον Κανονισμό ΕΕ 2016/425 και μεταγενέστερες τροποποιήσεις ως ΜΑΠ Κατηγορίας III από την ITALCERT S.r.l. Viale Sarca, 336 - 20136 Μιλάνο - Ιταλία - Κοινοποιημένος Φορέας Αρ. 0426. Η σήμανση CE σημαίνει συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που ορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού ΕΕ 2016/425. Ο αριθμός 0426 προσδιορίζει τον κοινοποιημένο οργανισμό Italcert, S.r.l. Viale Sarca, 336 - 20136 Μιλάνο - Ιταλία, υπεύθυνη για τον έλεγχο σύμφωνα με το Έντυπο Δ του Κανονισμού ΕΕ 2016/425.

Είναι ευθύνη του χρήστη να διασφαλίσει ότι η πλήρης συσκευή BLS 2600next παρέχει το κατάλληλο επίπεδο προστασίας έναντι του τύπου και της συγκέντρωσης των ρύπων που υπάρχουν στο περιβάλλον όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next είναι ένα αναπνευστικό σύστημα υποβοηθούμενη από υπερπίεση. Έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε περιοχές με υψηλές συγκεντρώσεις τοξικών σωματιδίων και σε συνθήκες λειτουργίας υψηλής θερμοκρασίας. Για να σχηματιστεί ένα πλήρες σύστημα υποβοηθούμενης αναπνοής, ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας πρέπει να συμπληρωθεί με το κατάλληλο φίλτρο, μπαταρία και μάσκα ολόκληρου προσώπου. Παραδείγματα τυπικών εφαρμογών είναι η απολύμανση αμιάντου, η γεωργία, η παραγωγή ταυμένων, φαρμακευτικών προϊόντων κ.λπ. Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για έναν χειριστή

που έχει εκπαιδευτεί για να χρησιμοποιεί τον ηλεκτρικό ανεμιστήρα BLS 2600next αποτελεσματικά και με ασφάλεια και επομένως πρέπει να διαβαστεί προσεκτικά πριν από τη χρήση. Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες.

BLS S.r.l.

Οδός: Via dei Giovi, 41 - 20032 Cormano (MI) - Italia
Τηλ +39 02.39310212 Fax +39 02.66200473
e-mail: info@blsgroup.it www.blsgroup.com

ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΑ

Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next είναι ένα σύστημα υποβοηθούμενου εξαερισμού, το οποίο εγγυάται ροή 160 l/min, για χρήση με μάσκα πλήρους προσώπου και φίλτρο σκόνης TMP3. (αναφ. εικόνα A)

Μοντέλο Ανεμιστήρα Μάσκα BLS μοντέλο BLS 2600next

BLS 5150 EN 136:1998 Cl.3

BLS 5400 EN 136:1998 Cl.3

Το σύστημα BLS 2600next τροφοδοτείται από επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Li-Ion (TDS). Αυτές οι μπαταρίες δεν έχουν αποτέλεσμα μνήμης και επαναφορτίζονται συνεχώς πλήρως. Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών Li-Ion βοηθά στη διατήρηση του βάρους ολόκληρου του συστήματος σε χαμηλά επίπεδα ενώ ταυτόχρονα παρέχει υψηλή αυτονομία λειτουργίας. Η μπαταρία δεν απαιτεί καμία συντήρηση εκτός από την εκτέλεση μιας σωστής διαδικασίας φόρτισης. Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next είναι σε θέση να διατηρεί θετική πίεση μέσα στη μάσκα, επιτρέποντας ευκολότερη αναπνοή και αυξημένη άνεση χρήσης σε σύγκριση με τα κανονικά συστήματα φίλτρων. Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 12942 + A1: 2002 + A2: 2008 όταν χρησιμοποιείται με τη λειτουργία φίλτρου BLS TMP3 και τις πλήρεις μάσκες στα μοντέλα που αναφέρονται παραπάνω. Ο ανεμιστήρας είναι εξοπλισμένος με φορτιστή μπαταρίας που παρέχει με εντελώς αυτόματο τρόπο τη βέλτιστη επαναφόρτιση της μπαταρίας.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΟΥ

Για την επιλογή των συσκευών φίλτρου, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθες παράμετροι: NPF (ονομαστικός συντελεστής προστασίας) είναι ο αριθμός που προκύπτει από το μέγιστο ποσοστό συνολικής διαρροής προς τα μέσα που επιτρέπεται στα σχετικά ευρωπαϊκά πρότυπα (NPF = 100 % μέγιστη επιτρεπόμενη συνολική εσωτερική απώλεια).

Το FPA (καθορισμένος παράγοντας προστασίας) είναι η ρεαλιστική τιμή προστασίας που αναμένεται να ληφθεί από μια σωστά φαρμαμένη συσκευή (διαφορετική για κάθε χώρα). Το TLV (Οριακή τιμή κατωφλίου) είναι ένα όριο συγκέντρωσης - γενικά

εκφρασμένο σε μέρη ανά εκατομμύριο, ppm - για την ασφάλεια των ατόμων που εκτεθεί σε μια δεδομένη επικίνδυνη ουσία στον αέρα. Το FPA πολλαπλασιασμένο με το TLV της ουσίας δίνει μια ιδέα για την οριακή συγκέντρωση στην οποία μπορεί κανείς να εκτεθεί με μια συγκεκριμένη συσκευή. Για την ακριβή επιλογή και συντήρηση των συσκευών φίλτρου, για τους ορισμούς και για τη χρήση των FPN και FPA, συνιστάται η αναφορά στο Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 529: 2005 και στους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ NPF / FPA

Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next έχει τις ακόλουθες επιδόσεις, οι οποίες προέκυψαν στις τεχνικές δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν για την επαλήθευση των επιπέδων προστασίας των ηλεκτρικών αναπνευστικών συσκευών με μάσκα ολόκληρου προσώπου και φίλτρο σκόνης:

Τύπος συσκευής	FPN	FPA				
		I	FIN	D	S	UK
Ηλεκτρικός ανεμιστήρας με μάσκα ολόκληρου προσώπου και φίλτρο κατά της σκόνης TM1P	20	10	10	10	10	10
Ηλεκτρικός ανεμιστήρας με μάσκα ολόκληρου προσώπου και φίλτρο κατά της σκόνης TM2P	200	100	100	100	100	20
Ηλεκτρικός ανεμιστήρας με μάσκα ολόκληρου προσώπου και φίλτρο κατά της σκόνης TM3P	2000	400	1000	500	1000	40

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1. Μάσκα BLS μοντέλο

BLS 5150 - Μάσκα για ολόκληρο το πρόσωπο με θερμοπλαστικό ελαστικό παρέμβυσμα Cl.3, εφαρμογή EN 148-1

BLS 5400 - Μάσκα για ολόκληρο το πρόσωπο με ελαστικό παρέμβυσμα σιλικόνης Cl.3, εφαρμογή EN 148-1

Οι μάσκες είναι πιστοποιημένες σύμφωνα με το πρότυπο EN 136: 1998, για πληροφορίες σχετικά με τις μάσκες, ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες χρήσης των μασκών, που επισυνάπτονται σε αυτές.

2. Η μονάδα κινητήρα BLS 2600next - Ηλεκτρικός ανεμιστήρας κατασκευασμένος σύμφωνα με το EN 12942 + A1: 2002 + A2: 2008 σχεδιασμένος να παρέχει ελάχιστη παροχή 160 l/min, όταν χρησιμοποιείται με φίλτρο TMP3 τύπου BLS και μάσκα πλήρους προσώπου BLS μεταξύ των μοντέλων που περιγράφονται παραπάνω. Η ελάχιστη παροχή τουλάχιστον 160 l/min παραμένει σταθερή για όλη τη διάρκεια χρήσης. Ο ανεμιστήρας είναι εξοπλισμένος με ηλεκτρονική μονάδα

ελέγχου εξοπλισμένη με τρία φωτεινά LED. Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next μπορεί να λειτουργήσει με θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 0 ° C και 50 ° C, με σχετική υγρασία 75%.

3. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου 14,4V 6,4Ah - Εξοπλισμένη με πολωμένο βύσμα με σύστημα κλειδώματος.

4. mod φίλτρου BLS. TM3P, αντικαταστάσιμο, με δακτύλιο ασφάλισης φίλτρου - Φίλτρο σκόνης φιλτραρίσματος υψηλής απόδοσης, παρέχει απόδοση για την κατηγορία προστασίας TM3P R SL που καθορίζεται από το πρότυπο EN 12942 + A1: 2002 + A2: 2008.

5. Κυματοειδές σωλήνα BLS, για σύνδεση μεταξύ του ηλεκτρικού ανεμιστήρα και της πλήρους μάσκας.

6. Αδιάβροχο κάλυμμα BLS, για το φίλτρο, που θα χρησιμοποιηθεί στο ντους απορρόπανσης.

7. Ζώνη άνεσης BLS, για χρήση.

8. Ζώνη με επένδυση BLS για βελτιωμένη άνεση και σταθερότητα

9. Κιτ αποθήκευσης: καπάκι φίλτρου, καπάκι DIN, κουτί με λαβές και φλάντζα

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ

Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next, με πλήρη μάσκα προσώπου και φίλτρο, είναι DPI και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την προστασία της αναπνευστικής οδού, από άτομα εκπαιδευμένα και ενήμερα για τη μόλυνση που επικρατεί στις συνθήκες εργασίας. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με γένια, γυαλιά με βραχίονες κροτάφους ή ανωμαλίες του προσώπου που θέτουν σε κίνδυνο τη σφράγιση της μάσκας στο πρόσωπο.

Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

1. Σε περιοχές όπου η φύση και η συγκέντρωση της ρύπανσης είναι άγνωστη.

2. Σε δεξαμενές, σιλό, παρακείμενους χώρους ή περιοχές όπου το επίπεδο οξυγόνου είναι μικρότερο από 17% κατ' όγκο.

3. Σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από -10 ° C ή πάνω από +50 ° C.

4. Σε περιοχές όπου η συγκέντρωση ρύπων είναι πολύ υψηλή (επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για περισσότερες πληροφορίες).

5. Σε περίπτωση που το φίλτρο δεν έχει επιλεγεί σωστά σε σχέση με τον επιβλαβή παράγοντα.

6. Δεν πρέπει να υπάρχουν τοξικά αέρια ή ατμοί σε συγκεντρώσεις υψηλότερες από την TLV.

7. Όταν η μέγιστη συγκέντρωση του ρύπου (σκόνη, ομίχλη, αναθυμιάσεις μετάλλων - ιοί, βακτηριακά σωματίδια) είναι μεγαλύτερη από 500 φορές την TLV.

Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με μάσκες

πλήρους προσώπου BLS μοντέλα BLS 5150 και BLS 5400 και με φίλτρο σκόνης BLS TMP3.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (αναφ. Εικόνα Α)

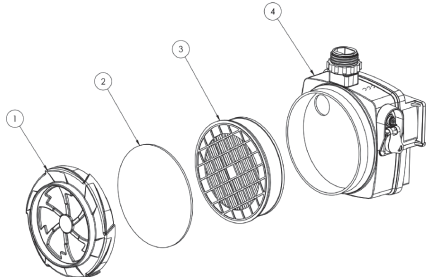
Πριν από την εισαγωγή του φίλτρου στο εσωτερικό του ηλεκτρικού ανεμιστήρα BLS 2600next, πρέπει να πραγματοποιηθούν οι ακόλουθοι έλεγχοι:

1. Ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευασίας. Η σακούλα που περιέχει το φίλτρο πρέπει να είναι κλειστή. Είναι απαραίτητο να ανακινήσετε το φίλτρο για να βεβαιωθείτε ότι τα περιεχόμενα εξαρτήματα δεν έχουν αποκολληθεί. Εάν όχι, ελέγξτε για τυχόν ζημιά στο φίλτρο. Τα φίλτρα TMP3 έχουν ημερομηνία λήξης, τυπωμένη στο ίδιο το φίλτρο (5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής). Σε κάθε περίπτωση, αφού αφαιρεθεί το φίλτρο από τη σακούλα, εάν δεν χρησιμοποιηθεί εντός έξι μηνών πρέπει να αντικατασταθεί με νέο. Επομένως, είναι απαραίτητο να σημειωθεί η ημερομηνία ανοίγματος της συσκευασίας εάν σχεδιάζεται να μην χρησιμοποιηθεί αμέσως το προστατευτικό μέσο.

2. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που επισυνάπτονται στη συσκευασία

Μόλις ολοκληρωθούν αυτοί οι προκαταρκτικοί έλεγχοι, το φίλτρο πρέπει να το εισάγεται στον ηλεκτρικό ανεμιστήρα ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες (το σχέδιο στο στην εικόνα Α δείχνει τις λειτουργίες που πρέπει να εκτελεστούν διαδοχικά):

- Ελέγξτε ότι η άκρη του στηρίγματος είναι καθαρή και σε καλή κατάσταση (μόνο εάν ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας έχει ήδη χρησιμοποιηθεί).
- Εισαγάγετε το φίλτρο όπως φαίνεται στην εικόνα έτσι ώστε η άκρη του στηρίγματος να συμπίπτει με το στεγανοποιητικό φίλτρο.
- Βιδώστε χειροκίνητα τον δακτύλιο στερέωσης για να εξασφαλίσετε επαρκές κλείδωμα των εξαρτημάτων.
- Πριν από το ντους απολύμανσης: κουμπώστε το αδιάβροχο κάλυμμα στο παξιμάδι του δακτυλίου στερέωσης, τηρώντας την κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος στο ίδιο το κάλυμμα (οι υποδοχές πρέπει να είναι προσανατολισμένες προς τα κάτω)



Εικόνα Α

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Σιγουρέψου ότι:

1. Ολόκληρο το DPI έχει καθαριστεί και απολυμανθεί σωστά.

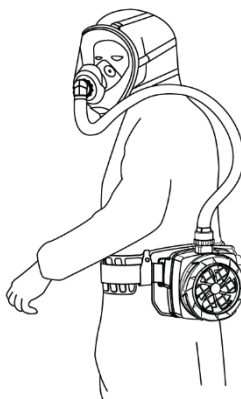
2. Ακολουθήθηκε η ακριβής διαδικασία συναρμολόγησης του φίλτρου.

3. Ο κυματοειδής σωλήνας δεν έχει ρωγμές, παραμορφώσεις, κοψίματα ή άλλα ελαττώματα (ένας κατεστραμμένος σωλήνας πρέπει να αντικατασταθεί).

4. Η μάσκα επθεωρείται ακολουθώντας τις σχετικές οδηγίες που επισυνάπτονται στα σχετικά μοντέλα μάσκας.

5. Ο ιμάντας έχει συναρμολογηθεί σωστά για να φορέσει τον ηλεκτρικό ανεμιστήρα. Η ζώνη είναι ρυθμιζόμενη με συμβατικό τρόπο και ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας μπορεί να φορεθεί σε οποιαδήποτε άνετη θέση, αν και συνιστάται η τοποθέτηση του στην πλάτη με μια μέτρια σφιχτή ζώνη.

Σας συνιστούμε να ελέγχετε τη σωστή εφαρμογή του κυματοειδούς σωλήνα για να αποφύγετε την εμπλοκή του. (Εικ.Β)



Εικόνα Β

Αφού πραγματοποιηθούν αυτοί οι έλεγχοι, ακολουθώντας πάντα τις σχετικές οδηγίες, προχωράμε στη συναρμολόγηση της επένδυσης στήριξης γύρω από τον ιμάντα. Τοποθετείται η μάσκα και γίνεται το τεστ στεγανότητας κλείνοντας την είσοδο αέρα με την παλάμη του χεριού. Εισπνέεις και κρατάς την αναπνοή σου για λίγα δευτερόλεπτα. Με αυτόν τον τρόπο η μάσκα πιέζεται στο πρόσωπο από την κοιλότητα που δημιουργείται στο εσωτερικό, το σφράγισμα προσώπου σφραγίζει και δεν πρέπει να νιώσετε την παραμικρή διαρροή σε αυτό το διάστημα, αυτό γίνεται αντιληπτό με την αίσθηση της μάσκας να αποσπάζεται από το πρόσωπο (αν η μάσκα κάνει να μην υπερβεί τη δοκιμή σφραγίδας,

πρέπει να γίνει πλήρης αναθεώρηση των εξαρτημάτων). Εάν όλα πάνε ομαλά, συνδέστε τον κυματοειδές εύκαμπτο σωλήνα στη μάσκα βιδώνοντας το παξιμάδι με αρσενικό σπείρωμα στο κεντρικό θηλυκό σπειροειδές εξάρτημα της μάσκας, ελέγχοντας την παρουσία και την ακεραιότητα της φλάντζας στεγανοποίησης. Δέστε τη ζώνη γύρω από τη μέση σας, φροντίζοντας να είναι ασφαλής. Ανάψτε τον ηλεκτρικός ανεμιστήρα BLS 2600next και προχωρήστε στον χώρο εργασίας.

ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ικανοποιητικά επίπεδα προστασίας μπορούν να επιτευχθούν μόνο εάν η μάσκα φοριέται συνεχώς στη μολυσμένη περιοχή. Κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει να αποφεύγεται οποιαδήποτε παρεμβολή στη σφράγιση του στεγανοποιητικού προσώπου και να αποφεύγεται η έλξη στο σωλήνα ή οποιαδήποτε άλλη ενέργεια που θα μπορούσε να επηρεάσει την καλή πρόσφυση της μάσκας. Για να διασφαλιστεί το απαιτούμενο επίπεδο προστασίας, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες οδηγίες:

1. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο δεν έχει τρυπηθεί από οποιαδήποτε διείσδυση ξένων αντικειμένων.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνετε το μέγιστο όριο διάρκειας του σετ μπαταρίας για να εγγυηθείτε ελάχιστη παροχή 160 l/min και διάρκεια λειτουργίας 4 ώρες.
3. Μην χρησιμοποιείτε τον ηλεκτρικό ανεμιστήρα BLS 2600next για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από το καθορισμένο.
4. Σε περίπτωση που η αναπνοή γίνει πιο δύσκολη (αυξημένη προσπάθεια εισπνοής) λόγω υπερβολικής απόφραξης του φίλτρου, αφήστε αμέσως τη μολυσμένη περιοχή και διορθώστε το πρόβλημα αντικαθιστώντας το φίλτρο.
5. Εάν ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας σταματήσει να λειτουργεί, αφήστε αμέσως την περιοχή εργασίας, γιατί η έλλειψη θετικής πίεσης μπορεί να μειώσει το επίπεδο προστασίας.
6. Το σύστημα ακουστικού συναγερμού σηματοδοτεί καταστάσεις ανεπαρκούς ροής αέρα.
7. Το έγχρωμο φωτεινό σήμα LED επιστρέφει τις ακόλουθες πληροφορίες, σύμφωνα με το ακόλουθο σχήμα:

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ						ΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Δράση	Κατάσταση LED	Χρώμα	Σήμα	Ήχος και δόνηση	Ροή > 160 l / Λεπτό	Δράση
Κατάσταση μπαταρίας (σε φόρτιση)		ΜΠΛΕ	Αναβοσβήνει	X	-	-
Κατάσταση μπαταρίας (σε χρήση)		ΠΡΑΣΙΝΟ	Σταθερό	X	V	-
		ΚΟΚΚΙΝΟ	Σταθερό	V	V	Φόρτωση
		ΚΟΚΚΙΝΟ	Αναβοσβήνει	V	X	Βγείτε από την περιοχή εργασίας και φορτώστε ξανά
ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ φράξιμο φίλτρου		ΚΙΤΡΙΝΟ	Αναβοσβήνει (κάθε 10")	V	V	Αντικαταστήστε το φίλτρο
			Αναβοσβήνει (κάθε 3")	V	X	Βγείτε από την περιοχή εργασίας και αντικαταστήστε το φίλτρο
ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ μπλοκαρισμένο		ΚΟΚΚΙΝΟ	Ακολουθητικό	V	X	Βγείτε από την περιοχή εργασίας, ελέγξτε την κατάσταση του σωλήνα ή την παρουσία του καλύμματος αποθήκευσης

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Είναι απαραίτητο να απολυμάνετε τον ηλεκτρικό ανεμιστήρα πριν φύγετε από τον χώρο εργασίας, σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία:

1. Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας και η μάσκα

πρέπει να φοριούνται κατά την αφαίρεση του προστατευτικού ρουχισμού.

2. Βεβαιωθείτε ότι το αδιάβροχο κάλυμμα είναι σωστά τοποθετημένο.
3. Κλείστε τον ανεμιστήρα πριν ξεκινήσετε στην περιοχή του ντους.

4. Όταν ξεπλένετε τη μάσκα, το σωλήνα και τη μονάδα ανεμιστήρα, προσέξτε να μην εισχωρήσει νερό στην ίδια τη μονάδα, το φίλτρο και το σωλήνα για να αποφύγετε μόλυνση που είναι δύσκολο να αφαιρεθεί.

5. Αφαιρέστε τον ανεμιστήρα και τη μάσκα και αποθηκεύστε τα έξω από την καμπίνα του ντους.

6. Συνεχίστε με το ντους απορρύπανσης.

7. Καθαρίστε τον ηλεκτρικό ανεμιστήρα, τον εύκαμπο σωλήνα και τη μάσκα με ένα μαλακό υγρό πανί, προσέχοντας να μην μπει νερό στο σωλήνα και στον ανεμιστήρα. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για να καθαρίσετε τις εσοχές γωνίες.

8. Αφήστε τον ηλεκτρικό ανεμιστήρα, τον εύκαμπο σωλήνα και τη μάσκα να στεγνώσουν σε αεριζόμενο χώρο, χωρίς τη χρήση ακτινοβολούμενης θερμότητας.

9. Εάν θέλετε να απολυμάνετε τη μάσκα, αφού πραγματοποιήσετε τις εργασίες καθαρισμού και πλύσης που περιγράφονται παραπάνω, βυθίστε την καθαρή μάσκα σε αραιωμένο διάλυμα κοινού απολυμαντικού. Στεγνώστε με ένα μαλακό και καθαρό πανί ή φυσήξτε με ελαφρύ πίδακα καθαρού αέρα.

10. Φορτίστε τον ηλεκτρικό ανεμιστήρα εάν χρειάζεται.

11. Αντικαταστήστε το φίλτρο μετά από κάθε ντους απολύμανσης.

ΦΟΡΤΙΣΗ

Ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next πρέπει πάντα να επαναφορτίζεται πλήρως πριν από τη χρήση. Ο φορτιστής απαιτεί τροφοδοτικό 100 - 240 Volt, 50 HZ και είναι βελτιστοποιημένος για να διασφαλίζει, εάν χρησιμοποιείται σωστά, τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας (ελάχ. 500 κύκλοι / επαναφόρτιση). Ο φορτιστής μπαταρίας είναι εξοπλισμένος με ένα καλώδιο σύνδεσης στον ηλεκτρικό ανεμιστήρα εξοπλισμένο με πολωμένο βύσμα. Συνδέστε το φορτιστή μπαταρίας στον ηλεκτρικό ανεμιστήρα μέσω της υποδοχής φόρτισης που βρίσκεται στο σώμα του ίδιου του ηλεκτρικού ανεμιστήρα. Μια επαναφόρτιση διαρκεί γενικά 6 ώρες, ο μεγαλύτερος χρόνος παραμονής δεν βλάπτει την μπαταρία καθώς ο φορτιστής μπαταρίας είναι εξοπλισμένος με συσκευή ελέγχου ρεύματος φόρτισης και χρονοδιακόπτη. Στο τέλος της λειτουργίας φόρτισης, είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε το σύστημα φόρτισης και να επαναποθετήσετε το ελαστικό καπάκι στην υποδοχή φόρτισης του ηλεκτρικού ανεμιστήρα. Αυτή η προστασία αποτρέπει οποιαδήποτε είσοδο νερού κατά τη διάρκεια του ντους απορρύπανσης και οποιαδήποτε είσοδο ρύπων κατά τη χρήση..

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΔΕΝ ΣΥΝΔΕΘΗΚΕ

Η μπαταρία που δεν είναι συνδεδεμένη

υποδεικνύεται με ΠΡΑΣΙΝΑ ΦΩΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΣΒΑΖΟΥΝ. Σε αυτή τη λειτουργία, ο φορτιστής θα εφαρμόσει σύντομους παλμούς προσπαθώντας να ενεργοποιήσει ξανά τις πλήρως αποφορτισμένες μπαταρίες.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΑΜΟΝΗΣ

Κίτρινο με 1 κόκκινο φλας: η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή (<0 ° C)

Κίτρινο με 2 κόκκινες αναλαμπές: η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή (> 45 ° C)

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

2 κόκκινα αναβοσβήνει: η μπαταρία είναι συνδεδεμένη στο φορτιστή με λάθος πολικότητα!

3 αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα: η έξοδος του φορτιστή είναι βραχυκυκλωμένη. Ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου εξόδου!

4 αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: η τάση της μπαταρίας είναι χαμηλή. Ελέγξτε την κατάσταση ή την τάση της μπαταρίας.

5 αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: το χρονόμετρο ασφαλείας έχει λήξει. Ελέγξτε την κατάσταση ή τη χωρητικότητα της μπαταρίας.

LED σβηστό: η τάση της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή. Ελέγξτε την τάση της μπαταρίας.

Στο τέλος της λειτουργίας επαναφόρτισης είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε το σύστημα επαναφόρτισης και να επαναποθετήσετε το ελαστικό καπάκι στην υποδοχή φόρτισης του ηλεκτρικού ανεμιστήρα. Αυτή η προστασία αποτρέπει οποιαδήποτε είσοδο νερού κατά τη διάρκεια του ντους απορρύπανσης και οποιαδήποτε είσοδο ρύπων κατά τη χρήση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΗ ΖΩΗ ΤΟΥ DPI

Όταν δεν χρησιμοποιείται, ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next πρέπει να φυλάσσεται σε καθαρό και στεγνό μέρος (μέγιστη υγρασία 75%), μακριά από πηγές θερμότητας (θερμοκρασίες μεταξύ -10 ° C και + 50 ° C). Για μεγάλες περιόδους αποθήκευσης, πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η μπαταρία μπορεί να καταστραφεί, επομένως για να διατηρηθεί αποτελεσματική, συνιστάται να πραγματοποιείτε έναν κύκλο εκφόρτισης/φόρτισης κάθε δύο/τρεις μήνες αδράνειας. Η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί ενεργοποίηση του ανεμιστήρα για αρκετές ώρες αρκετές για να ενεργοποιηθεί το κόκκινο LED χαμηλής μπαταρίας. Για μεγάλες περιόδους αδράνειας, πάνω από έξι μήνες, μπορεί να είναι χρήσιμο να αφαιρέσετε την μπαταρία από το εσωτερικό του ανεμιστήρα.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Περιοδικά, ανάλογα με την εργασία στην οποία υποβάλλεται ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600next, είναι απαραίτητο να ελέγχετε

τα ακόλουθα εξαρτήματα:

1. Μάσκα: δείτε τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης που επισυνάπτονται στα σχετικά μοντέλα μάσκας.

2. Κυματοειδής εύκαμπτος σωλήνας: ελέγξτε την ακεραιότητά του, δεν πρέπει να κοπεί ή να τρυπηθεί, δεν πρέπει να παραμορφωθεί.

3. Ηλεκτρικό σώμα ανεμιστήρα: ελέγξτε την ακεραιότητα του αναστολέα του φίλτρου, δεν πρέπει να είναι μαρκαρισμένο ή θρυμματισμένο για να θέσει σε κίνδυνο τη στεγανοποίηση.

4. Ζώνη: ελέγξτε την ακεραιότητά της, δεν πρέπει να έχει κοψίματα ή σημάδια, η πόρπη κλεισίματος πρέπει να είναι λειτουργική και καλά συνδεδεμένη με την ίδια τη ζώνη.

Εάν κατά τη χρήση παρατηρηθεί σημαντική μείωση στη ροή του αέρα, αυτό μπορεί να οφείλεται σε:

1. Υπερβολικά βουλωμένο φίλτρο.
2. Ο εύκαμπτος σωλήνας έχει κοπεί ή τρυπηθεί.
3. Χαμηλή μπαταρία.
4. Ελαττωματική μπαταρία.
5. Ελαττωματικός φορτιστής μπαταρίας.
6. Ελαττωματικό μοτέρ / ανεμιστήρας.

Αυτά τα προβλήματα πρέπει να αναζητηθούν με την εκτεθειμένη σειρά, αφού απομακρυνθείτε αμέσως από την περιοχή εργασίας.

ΣΗΜΑΝΤΚΟ

Οποιαδήποτε επέμβαση συντήρησης πρέπει να εγκρίνεται και να εκτελείται σε κέντρα που ορίζονται από την BLS Srl. Σε περίπτωση ελαττωμάτων στον κινητήρα ή στα εσωτερικά μέρη της μονάδας εξαερισμού, ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας BLS 2600 επόμενος πρέπει να αποστέλλεται τέλεια ΑΠΟΛΥΜΑΝΜΕΝΟΣ, συνοδευόμενος από μια σημείωση που να αναφέρει ελάττωμα και αυτοπιστοποίηση απορρύπανσης. Αυτό γίνεται για να εξασφαλιστεί η έγκαιρη επισκευή και οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται με τα κατάλληλα όργανα και με απόλυτη ασφάλεια. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το info@blsgroup.it.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Εξάρτημα / Κιτ
Κιτ κυματοειδούς σωλήνα
Κουτί κοντέινερ
Ζώνη με επένδυση
Ζώνη PVC
Μοτέρ
Φορτιστής
Κιτ κατά της μόλυνσης
Δακτύλιος φίλτρου
Μπαταρία 14,4V

Οποιοδήποτε ελαττωματικό ή κατεστραμμένο εξάρτημα του ηλεκτρικού ανεμιστήρα BLS 2600next πρέπει να αντικατασταθεί με γνήσιο ανταλλακτικό. Επομένως, η λανθασμένη χρήση, τα μη γνήσια ανταλλακτικά ή οι

εσφαλμένες επεμβάσεις συντήρησης, εκτός του ότι είναι επικίνδυνα για τη ζωή και την υγεία του χρήστη, ακυρώνουν αυτόματα την εγγύηση και απαλλάσσουν την BLS S.r.l. από κάθε ευθύνη.

Σε περίπτωση απώλειας αυτού του Εγχειριδίου ή εάν είναι απαραίτητο να ζητήσετε περαιτέρω αντίγραφα, επικοινωνήστε με την BLS S.r.l. αναφέροντας στο αίτημα τον κωδικό αριθμό: ISU_039.

ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗ

Παραδείγματα σημάτων για το DPI σύμφωνα με το EN 12942 + A1: 2002 + A2: 2008 (UNI EN 12942: 2009)

BLS 2600 next

CE0426 UNI EN12942:2009  

Όπου: Το BLS 2600next υποδεικνύει το μοντέλο του ηλεκτρικού ανεμιστήρα.

Το UNI EN 12942: 2009 υποδεικνύει το ευρωπαϊκό πρότυπο αναφοράς.

Το CE είναι το σήμα που υποδεικνύει τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 425/2016 και με το πρότυπο UNI EN 12942: 2009.

Ο αριθμός 0426 ταυτοποιεί τον κοινοποιημένο οργανισμό Italcert S.R.L. - Viale Sarca, 336 - 20126 Μιλάνο (Ιταλία) υπεύθυνη για τον έλεγχο σύμφωνα με το έντυπο Δ του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 425/2016.



Υποδεικνύει στον χρήστη να δει το εγχειρίδιο πληροφοριών για τη σωστή χρήση του προϊόντος



Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Το αντικείμενο δεν πρέπει να πετιέται σε γενικά απορρίμματα αλλά να συλλέγεται χωριστά σε ειδικά δοχεία.

Παράδειγμα ετικέταςavery: όπου xxxxxxxxxx - xxxx υποδεικνύει τον μοναδικό σειριακό αριθμό για κάθε DPI.



Ο τύπος συσκευασίας που είναι κατάλληλος για τη μεταφορά των DIP είναι η συσκευασία πώλησης. Το BLS PPE δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περιοχές που κινδυνεύουν από εκρηκτικές ατμόσφαιρες (ATEX). Οι δηλώσεις συμμόρφωσης των προϊόντων είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα www.blsgroup.com

